



Los locales de fast-food, bares y restaurantes no colocan las máquinas obligatorias de preservativos

## BUENOS AIRES NO QUIERE FORROS

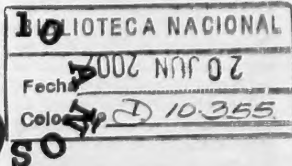
Páginas/18/19

**Las mujeres apoyan al juez que autorizó un aborto**

Página/16

# Página/12

el país a diario



Buenos Aires, jueves 27 de noviembre de 1997

Año 11-Nº 3245 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

## SEXO

Daniel Passarella reconoció que hasta hace un tiempo se consideraba "de la vieja guardia" y que en materia sexual era de la idea de "no innovar", es decir, sostener la veda absoluta en tiempos de alta competencia. Sin embargo, ayer anunció que los jugadores de la selección nacional de fútbol "podrán llevar a sus mujeres y tener sexo" durante el Mundial de Francia. Aunque aclaró que habrá límites y que los futbolistas no podrán hacer el amor en la concentración de Saint Etienne. "Si alquilan una casa o algo no hay problemas", afirmó. Anoche se descubrió que varios jugadores recorrían casas de turismo averiguando por los precios y ubicaciones de los albergues transitorios galos, aunque los asaltaba una duda: si Passarella no les da permiso para salir de la concentración, ¿sus mujeres se convertirán en Penélope de fin de siglo?

La banda acusada del asesinato escribió su versión: en el manuscrito dicen que recibieron órdenes de secuestrar a Cabezas porque había descubierto la conexión policial con el narcotráfico. Después debían llevárselo a "alguien importante" para que lo hiciera "desaparecer"

Páginas/2/3

# DE PUÑO Y LETRA

Esos modos de acabar,

**36** por J. M. Pasquini Durán

Descuentos, pasajes baratos, grupos

**Turismo para universitarios**

Páginas/20/21

Murió el jefe de la Casa Militar en México

**Menem cortó su viaje**

Página/6

RIVER FINALISTA

**A brindar con la Supercopa**

Página/25

*DE PRELLEZO NOS LLEVA A BIZAR  
DE OTROS TAMBIEN DE APRENDIZ  
A OTROS QUE MOLESTABAN*

*PRELLEZO ME Dijo JOSE YO TE DIGO  
ALGO JEHO NO LE COMENTE A NADIE  
YO HICE GRANDES OBSEQUIOS EN LA  
COSTA POR JOBOA EN SU MANA  
E JUANOS LUGARES Y YO TE  
OBWETO TRAERTE Y FUE JOE ME  
LA JENDA Y REOBATEWOS.*

*TAMBIEN ENTRA EN LA DROGA  
JOE EL OPORTO DE MAR DEL PLATA  
Y SE DESTREBUA EN LA COSTA  
PRELLEZO Y EL ERA MUY AMIGO  
DE UN JUEZ MUY RICO  
EN DOLORES  
TODO CONTRA  
DE LOS PLANOS  
EL HABIA EN  
UNO A MICHA  
ESTA TODO JOE*

La única mujer sobre la que caen serias sospechas de complicidad en los preparativos del asesinato de José Luis Cabezas quedó detenida ayer en una causa que roza el caso del fotógrafo, pero que se tramita por separado, ante un juzgado de La Plata: Silvia Belawsky —ex oficial de la Policía Bonaerense, además de ex esposa del presunto ejecutor del crimen, Gustavo Prellezo— denunció como "robado" y cobró el seguro de su Fiat Uno blanco, el mismo que después fue utilizado por su ex marido para el secuestro de Cabezas. Los mismos cargos fueron extensivos para su ex marido, Gustavo Prellezo, quien ayer volvió a quedar incomunicado. Una vez más en los siete meses que lleva en prisión.

Los delitos de "falsa denuncia y estafa" por los que la detuvo ayer el juez Guillermo Atención son excarcelables, por lo que Belawsky podría recuperar su libertad tras las 72 horas de incomunicación, siempre y cuando el juez de Dolores José Luis Macchi no resuelva tomar este expediente, incorporarlo al cuerpo central del caso Cabezas e imputarla formalmente, como no había hecho hasta ahora.

Esa sola posibilidad de un agravamiento en el cuadro procesal de Belawsky aparece en el ajez del caso Cabezas como una presión extra para que su ex marido quiebre su silencio (ver recuadro).

Silvia Belawsky fue declarada



Silvia Belawsky. Una estafa con el auto del secuestro.

Su libertad había sido la condición de Prellezo para entregarse.

# La ex esposa de Prellezo también duerme en prisión

prescindible por la Secretaría de Seguridad en junio pasado. En la causa por el asesinato de José Luis Cabezas ya había sido acusada de pedir los antecedentes del fotógrafo cuarenta días antes de su asesinato. "Había hecho inteligencia sobre José Luis", en palabras del abogado de la familia Cabezas, Alejandro Vecchi. Sólo quedó detenida tres días. En su defensa alegó que los datos que buscaba pertenecían al policía Jorge Cabezas, quien en ese entonces había

**"Robo": Belawsky denunció como "robado" —y cobró el seguro— a su Fiat Uno blanco, el mismo que luego fue utilizado por su ex marido para el secuestro.**

a conocer que el auto estuvo oculto en la comisaría de Mar de Ajó, y en el marco de la pesquisa se recolectaron testimonios de vecinos que, tras la denuncia de hurto, dicen haber visto el auto en posesión del matrimonio Prellezo.

La secuencia sigue la madrugada del asesinato de José Luis Cabezas: el Fiat Uno fue visto por varias personas en las inmediaciones de la casa del empresario telepostal Oscar Andreani. Finalmente, fue hallado calcinado el 11 de febrero en un camino vecinal ubicado en las inmediaciones de la estación ferroviaria Pereyra Iraola en la localidad de Berazategui.

Silvia Belawsky fue apresada anoche en su casa de City Bell y alojada en la Comisaría El Dique de La Plata, a la espera de ser indagada por el juez en los próximos días, circuns-

tancia por la que también deberá pasar su ex marido. Ricardo Thompson, abogado de Belawsky, dijo que recién el viernes podrá reunirse con su cliente porque está "incomunicada" y que el Fiat Uno que se habría utilizado en el asesinato de José Luis Cabezas fue robado en julio de 1996 "cuando iba al teatro con su hija".

"Tendré que ponerme en contacto con los defensores de la señora Belawsky para ver de qué se trata", dijo por su parte el abogado de Gusta-

**Situación: El delito de estafa es excarcelable, pero su situación se agravará si el juez Macchi decide imputarle, ahora, complicidad en el crimen.**

La posibilidad de que el narcotráfico tenga relación con el asesinato de Pinamar fue admitida por dos de los imputados.

Dicen haber escuchado del ex oficial Prellezo que el fotógrafo tenía datos sobre el tema. La presunta revelación no despeja muchos puntos oscuros del caso. Detuvieron a Silvia Belawsky.

## "Nos

Por Andrés Klipphan

La posibilidad de que el narcotráfico haya tenido que ver con el crimen de José Luis Cabezas quedó admitida ayer, por primera vez, por dos de los imputados. En sendos manuscritos que redactan en la cárcel como borradores de un futuro libro autobiográfico, Horacio Braga y José Luis Auge, de la banda de ladrones de Los Hornos, aseguran que el ex oficial Gustavo Prellezo —acusado de la ejecución de Cabezas— les confió su participación en un operativo que iba a recibir un cargamento de 200 kilos de cocaína en el puerto de Mar del Plata, que había "un juez muy conocido de Dolores prendido" en el supuesto negocio y que la Policía Bonaerense se encargaría de la distribución de la "mercadería" en la costa atlántica. Siempre en la versión de los detenidos, el fotógrafo Cabezas tenía información sobre ese ilícito y eso fue lo que selló su suerte. La difusión de estos escritos, junto con la detención de la ex esposa de Prellezo, Silvia Belawsky (ver aparte) sacaron el caso de su letargo, pero no alcanzan a disipar el cúmulo de dudas que envuelven su tramitación. En particular, porque las pruebas reunidas no siempre siguen el ritmo de los dichos que van agregando al expediente los ladrones de Los Hornos.

Cierta o no —eso lo tendrá que dilucidar la Justicia—, la nueva versión de "los horneros" es funcional para que los investigadores puedan esbozar alguna explicación sobre puntos oscuros del caso. Por ejemplo, cómo llegó el arma asesina hasta Mar del Plata, más exactamente al ropero del pepito Luis Martínez Maidana. Si Prellezo recibió cargamentos de droga en esa ciudad y si el puerto es zona habitual para los pepitos marplatenses, no sería extraño que en futuras declaraciones de los ladrones de Los Hornos apareciera algún tipo de vinculación entre esos datos, especialmente una fuente vinculada a la defensa de los horneros.

Los escritos a los que accedió este diario, y que ayer por la mañana fueron parcialmente difundidos en el programa "Hoy por Hoy" de Radio Mitre, tienen párrafos casi ilegibles por la desprolijidad de la letra.

## Toda la presión encima

El juez y los investigadores del crimen de José Luis Cabezas no necesitaban una prueba nueva, especial, para enviar a prisión a Silvia Belawsky e involucrarla en los hechos de Pinamar. Desde los primeros días de la pesquisa, hay sobradas evidencias de que la ex mujer de Gustavo Prellezo hizo tareas de inteligencia sobre Cabezas. En particular, buscó en los archivos policiales toda información posible sobre el que luego sería secuestrado y asesinado. Sus explicaciones de que en realidad preguntaba por un oficial homónimo del fotógrafo nunca fueron convincentes y entre los allegados a la causa (funcionarios, abogados, policías) es un secreto a voces que un pacto no escrito logró que, hasta ayer, Belawsky zafara del calabozo: antes de entregarse, Prellezo habría puesto como condición que su ex esposa quedara al margen. Por eso, si es que ese pacto existió, y si es que ahora se rompió, los mismos allegados interpretan que la detención de Belawsky —aunque sea breve y en una causa al margen del expediente que tramita el juez José Luis Macchi— es un elemento de máxima presión sobre Prellezo, quizá buscando que se quiebre y rompa el silencio hermético que mantuvo hasta ahora, quizá a la espera de que algún día se apruebe la ley del arrepentido. Por lo pronto, ayer volvió a quedar incomunicado, como cómplice de la estafa de su mujer. Una nueva incomunicación, en los siete meses que lleva como detenido.



Gustavo Prellezo, supuesto ejecutor del crimen.

Toda la presión del caso descargada sobre sus hombros.





Por Raúl Kollmann

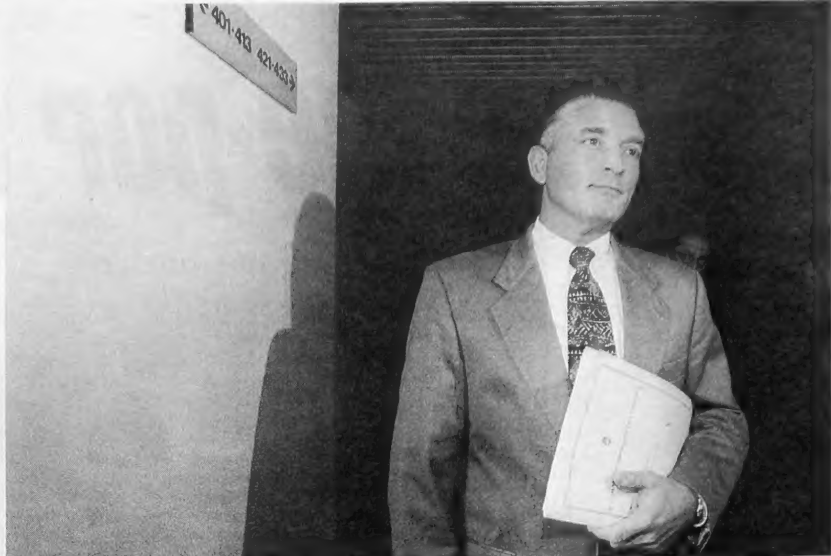
Poncio Pilatos fue ayer el gran referente intelectual del comisario de la Bonaerense, Angel Salguero, y el diputado del Modín, Emilio Morello, quienes se dedicaron a lavarse las manos durante su encuentro con la Comisión de Seguimiento de las Investigaciones de los Atentados. Morello dijo no conocer a la banda de militares que traficaba explosivos en Campo de Mayo —se sospecha que proveeron parte de los que se usaron en el atentado—, también tomó distancia del congresal del Modín Jorge Pacífico —que estuvo en la escena del atentado— y reafirmó que nunca vio a un iraní en su vida. El comisario Salguero no le fue en zaga. Se despegó de Juan José Ribelli, al que incluso acusó de estar relacionado con los militares que traficaban los explosivos; también se alejó del ex jefe policial Pedro Klodczyk y —lo más asombroso— dijo no conocer de antemano toda la estructura de desarmaderos de General Sarmiento ni a Telldin, que operaba en la zona, ni a la banda de militares que también se movía por allí. Y eso que Salguero era el jefe de la Brigada de Investigaciones de General Sarmiento.

El objetivo de la comisión bicameral, que integran entre otros Carlos Soria, Juan Pablo Cafiero, Melchor Cruchaga, Raúl Galván, Cristina de Kirchner y Marcelo Stubrin, era confrontar a quién trajo a la investigación la "pista carapintada", Salguero, con quien supuestamente la protagonizó, Morello. El resultado fue que hubo fuertes contradicciones.

Salguero sostuvo con fundamento que en Campo de Mayo funcionaba una banda que robaba explosivos y armas de los cuarteles y les vendía todo a otras bandas, fundamentalmente asaltantes de camiones de caudales. "Investigando a ese grupo de suboficiales, llegamos a la conclusión de que el jefe era Jorge Pacífico, un ex comando, especialista en explosivos y hombre del Modín. Además, interviniendo teléfonos apareció, aunque en un segundo plano, el domicilio de Morello." La parte más interesante expuesta por el policía estuvo relacionado con un video, que supuestamente vincula a Pacífico y a Morello con Irán y con una historia escalofriante en la que hubo un asesinato de por medio (ver aparte).

No hay duda de que la banda de traficantes de armas y explosivos existía —está absolutamente probado en la causa—, pero lo que Salguero no contó fue que funcionaba en su zona cuando él era el jefe de la Brigada. Además, cuando más se estaba investigando a la Policía Bonaerense, Salguero llevó la causa hacia ese grupo, aunque nunca pudo probar que

El diputado del Modín negó vinculación con sus compañeros de partido. El comisario de la Bonaerense aseguró desconocer actividades delictivas realizadas en el territorio de su propia Brigada de Investigaciones.



Emilio Morello, diputado del Modín, declaró ayer en la Comisión de seguimiento de los atentados. Dejó en banda a sus ex aliados y afirmó no haber visto a un iraní en toda su vida.

## Morello y Salguero declararon en la línea de Poncio Pilatos

ellos entregaron parte de los detonadores y explosivos con los que se voló la AMIA. En la línea de sacarles el tema de encima a los uniformados, el comisario dijo que no buscó las vinculaciones entre los militares y policías, "porque eso debió hacerlo la Jefatura". Su conclusión fue que él investigó muy bien y que se fue de la causa AMIA porque un "diario amarillo" (por Página/12) lo había atacado.

Morello, por su parte, dijo que no conocía a ninguno de los militares traficantes de armas y que su relación con Pacífico era más bien distante. Sólo reconoció entre las fotografías a Carlos "El Indio Castillo", un personaje oscuro (ver aparte) que trabaja para el Modín. Con esto quiso dejar claro que él no se hacía responsable de nada y más bien lo dejó en banda a Pacífico y al grupo de Campo de Mayo. También rechazó cualquier vinculación con Irán, repitiendo lo que le dijo el martes a este diario: "Nunca vi a un iraní en mi vida". Al finalizar, los legisladores consideraron que no cabía sanción legislativa contra el diputado y que el tema debe ser abordado por el juez.

Al final de la jornada, los diputados y senadores percibieron contra-

dicciones evidentes: Salguero dice que los carapintados fueron quienes aportaron parte de los explosivos y de la logística y además que están vinculados con Irán; Morello niega todo y asegura que se trata de una maniobra en su contra. En el marco de esta confusión, los legisladores se quedaron con la sensación de que todo debe seguir investigándose, pero que la pista fundamental sigue siendo la policial. "Fueron los de la Bonaerense los que tuvieron el vehículo que estalló como coche bomba; es ahí donde apareció Ribelli con los dos millones y medio de pesos."

### "El Indio" Castillo

De todas las fotos que le mostraron a Emilio Morello, al único que reconoció como vinculado con el Modín —trabaja en la Cámara de Diputados— es a Carlos "El Indio" Castillo.

El currículum de Castillo no requiere de comentarios. Fue activo integrante de las 3A, participó de la Masacre de Ezeiza; según el único sobreviviente de la Noche de los Lápidas, Pablo Díaz, Castillo dirigía el comando que secuestró a los estudiantes; fue torturador y secuestrador en el Pozo de Bánfield; estuvo relacionado con las bombas que crearon un clima de inseguridad en 1988 y se lo estuvo en relación con un arsenal que se encontró a dos cuadras de la quinta presidencial. A la diputada Graciela Podestá, que investigó a Castillo y la pista carapintada, no por casualidad, ayer la volvieron a amenazar de muerte.

UN VIDEO QUE QUISO SERVIR DE DESCARGO

## Nada creíble pero fascinante

Por R.K.

Tal vez lo más impactante de la jornada fue un video que presentó el comisario Salguero. Quién habla en la grabación —hecha en la Brigada de Quilmes de la Policía Bonaerense— es un hombre de apellido Cañete que dice haber sido "chofer" del carapintado Jorge Pacífico. Los dichos de Cañete fueron investigados en su momento y no se pudo comprobar nada, pero la historia es fascinante.

Desgarbado, con el pelo largo hasta la cintura y demostrando muy poco nivel educativo, Cañete relata que él llevaba y traía a Pacífico y a Morello. "Algunas veces fuimos a la Embajada de Irán —cuenta—, pero lo más impresionante fue un día en que estaba Pacífico en la parte de atrás del auto discutiendo con un hombre de acento extranjero mientras yo manejaba. Discutían porque faltaban 80.000 dólares de un total de 500.000 en un pago que el extranjero le hacía a Pacífico. El dinero estaba dentro de un maletín. Enojado, Pacífico lo agarró al extranjero de la parte de atrás de la cabeza, lo obligó a agacharse y ahí mismo le metió un disparo en la cabeza."

"De inmediato —sigue contando Cañete—, le sacamos los documentos al tipo y los quemamos y des-

pués de eso fuimos para Campo de Mayo. Ahí nos abrió uno de los portones alguien conocido de Pacífico y llevamos al tipo a la cava donde se quemaba la basura. Después, los huesos los enterramos en ese mismo lugar."

"Al día siguiente, llevé a Pacífico y un hombre de apellido Polito hasta el edificio que está detrás de

la Casa Rosada, donde están los cañones, ese que es la Jefatura del Ejército. Entraron con el maletín y después salieron sin él."

La historia de Cañete fue investigada en su momento e incluso se hicieron excavaciones en Campo de Mayo. Nunca se encontró nada. De todas maneras, los diputados le entregaron el video al juzgado.

EL PJ NO QUIERE QUE CITEN A PIOTTI

## Las preguntas pendientes

Por R.K.

El próximo paso de la Comisión Bicameral es tal vez el más discutido. Los diputados justicialistas no quieren que se convoque al ex secretario de Seguridad, Alberto Piotti. Alegan que en el caso AMIA no hay nada en su contra. Estas son algunas de las preguntas que le deberían hacer a Piotti:

◆ En la Brigada de Vicente López de la Policía Bonaerense se preparó un testigo falso durante meses. ¿Por qué nadie fue relevado de esa Brigada? ¿Por qué usted, que era el jefe civil de la Bonaerense, no exigió destituciones, y la expulsión de la fuerza de todos los que participaron?

◆ Cuatro días después del atentado ya se sabía que personal policial estaba relacionado con el vendedor de autos truchos Carlos Telldin. ¿Por qué razón no hizo nada?

◆ En julio de 1996 el juez Galeano redactó un durísimo escrito en el que acusa a la Policía Bonaerense de no investigar nada. Nuevamente, usted, ¿por qué no reaccionó?

◆ Toda la Policía Bonaerense y la población en general conocía que Ribelli era uno de los varios comisarios millonarios de la fuerza. ¿Usted no se dio cuenta de ese enriquecimiento asombroso basado en extorsiones, arreglos, negocios de autos truchos, piratas del asfalto y toda clase de delitos?

©

Todos los días mediodía y noche  
MENU \$22.

- Entrada.
- 2 opciones de plato principal.
- Postre.

(Canilla libre de vinos Malbec  
Finca Los Quiroga / Riesling,  
agua y café).

SALAD BAR \$22.

No sé si estoy emocionada porque me invitó él o porque vamos a Cholíla.

Cholíla  
restaurante  
Puerto Madero

Reservas al 315-6200/01. A. M. de Justo 102 (y Viamonte).



EL CANCELLER RUSO GESTIONA VENTAS DE ARMAS

# Negocio de la posguerra fría

La Argentina nunca compró armas a Rusia y es complejo cambiar de proveedor.

Además, actualmente casi no invierte en ese rubro. De todas maneras, el ex jefe del KGB intenta cambiar esa tradición e insertar a su país en el mercado mundial de armas.

Por Graciela Mochkowsky

Antiguo jefe del poderoso KGB, único sobreviviente de la transición que fue de Mijail Gorbachov a Boris Yeltsin y flamante comendador en el conflicto que casi desata una segunda guerra en el Golfo, el canciller ruso Evgueni Primakov pasó por Buenos Aires también como vendedor ambulante de armas del caído imperio. "Anunció que Rusia intenta abiertamente competir en el mercado mundial de armas y se ofrece a proveer cuando querremos", confió una fuente oficial. Voceros de las Fuerzas Armadas agregaron que "no es la primera vez que los rusos nos ofrecen armamento".

Con el fin de la Guerra Fría, Estados Unidos comenzó a vender armamento a países que estaban detrás de la Cortina de Hierro. Los rusos intentan ahora, además de recuperar algo del protagonismo perdido, competir en ese rubro en destinos tradicionales de sus viejos enemigos. El "patio trasero" -Latinoamérica- es un candidato ideal, coincidieron las fuentes consultadas. Oése parece ser el razonamiento de los rusos.

"Rusia se puede convertir en abastecedor fijo o alternativo para América latina -dijo la fuente oficial, el día después de la partida del canciller Primakov, que estuvo en Buenos Aires entre el domingo y el martes-. Es una buena idea, si América latina tuviera una política de compra de armas."

Con la excepción del Perú de Juan Velazco Alvarado y de Cuba, América latina fue tradicionalmente un mercado vedado para el armamento ruso. La nueva situación mundial no cambiaría ese panorama, por razones prácticas más que políticas o económicas. "Por más barato que nos ofrezcan el armamento, hay un tema de repuestos y corriente logística por el que no les compraríamos -explicó un coronel en actividad a esta cronista-. América latina les compra a Inglaterra, a Francia o a Estados Unidos." Por esa razón, "es

**Excepciones: Con la excepción del Perú de Juan Velazco Alvarado y de Cuba, América latina fue tradicionalmente un mercado vedado para el armamento ruso.**

muy difícil que las fuerzas armadas cambien de proveedor", coincidió un funcionario del Gobierno.

La oferta rusa coincidió con el debate parlamentario por el aumento del presupuesto de las FF.AA., y la polémica que crearon las declaraciones del diputado frepasisista Juan Pablo Cafiero sobre que las instituciones militares son "anacrónicas y obsoletas" y por eso no habría que autorizar un aumento del gasto. "Sólo se podría hablar de reequipamiento si sale esa ley", dijeron los voceros de las FF.AA.



Evgueni Primakov, canciller ruso, junto a Guido Di Tella.

"El patio trasero" le parece un potencial comprador ideal.

Pero Primakov no es el primero que baja a Sudamérica con su oferta armamentista. También el presidente francés Jacques Chirac propuso en su última visita a Buenos Aires, este año, un plan integral de rearme para las tres fuerzas, que el Gobierno desechó a pesar de las facilidades crediticias ofrecidas. "No nos interesa. Estamos retrasados frente a los avances tecnológicos que tienen nuestros vecinos, pero no hay hipótesis de conflicto con ellos", dijo el hombre del Gobierno.

En este marco, los militares están

menos preocupados por la oferta del canciller Primakov que por cuáles serán los resultados concretos del nuevo status de aliados extra OTAN de los Estados Unidos. "Todavía no está claro qué significará. Seguro que no es un reequipamiento de tecnología de punta, pero hay material de rezago, que es bueno todavía -contó el coronel-. Sabemos que el anuncio del nuevo status fue un reconocimiento político, una declaración de buenas intenciones. Ahora hay que ver cuán buenas son esas intenciones."

## OPINION

Por Ernesto López \*

### El gasto militar

Más allá del enconado cariz que ha tomado la discusión sobre la reestructuración militar, conviene no perder de vista algunos problemas de fondo. El gobierno actual ha producido significativas mudanzas en el campo de las relaciones internacionales. Cabe reconocer, sin embargo, que en este terreno despuntan realidades nuevas, aún no definitivamente consolidadas. ¿Sustentará el país su desenvolvimiento económico sobre un espacio subregional (Mercosur) o prevalecerá alguna variedad de asociación subordinada con Estados Unidos (Alca o Nafta)? La encomiable política de distensión subregional y de construcción de confianza y cooperación para la paz, ¿ha instalado un escenario nuevo de desterritorialización de las amenazas? ¿conlleva estas consecuencias en el ámbito de la defensa? ¿cómo se compatibiliza con la voluntad armamentista de los militares chilenos? Por otra parte, en el campo estrictamente defensivo hay extensas lagunas de indefinición. El conflicto vecinal ¿se debe seguir hipotetizando? Las actualmente paradójicas y quizá paradigmáticas Malvinas ¿nos enseñan algo, hoy, al respecto? ¿qué? La drástica reducción de la capacidad de incorporación y movilización militar (en el ejército de 65.000 a 15.000 soldados) ¿es un dato menor o sustancial, para cualquier planeamiento estratégico?

Este listado de asuntos pendientes respecto del qué hacer de nuestras fuerzas armadas es generado por el todavía insuficiente despliegue de la realidad, pero también por la falta de definiciones de la dirigencia política. Aunque incompleto, pone de manifiesto que hay demasiados qué flotando en el aire: ¿qué representación de los problemas, qué concepción de la defensa, qué doctrina estratégica? En este marco de indefiniciones, el proyecto de ley de reestructuración militar, que por su propia naturaleza no puede resolver ni los problemas de despliegue de lo real ni la mora de la clase política, se propone avanzar sobre los cómo. Centralmente, fijando un incremento presupuestario escalonado para las fuerzas armadas de 575 millones de pesos, a lo largo de los próximos 5 años. Y autorizándolas a disponer de lo producido por la venta de bienes, para su reequipamiento.

Así las cosas, es claro que no deben tomarse decisiones importantes sobre gasto militar en ausencia de definiciones claves. Sencillamente porque siempre está mal poner la carreta delante de los bueyes.

\* Director del Departamento de Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Quilmes.

## Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

Invitamos al concierto-presentación del nuevo CD

**"Cuando el río Suena"**  
de El Nuevo Trío  
**VITALE - IZARRUALDE-GONZALEZ**  
en el TEATRO PTE. ALVEAR  
av. Corrientes 1651  
los días viernes 28 y sábado 29 a las 21 hs.

Retirar las entradas (2 por persona) en la redacción del diario av. Belgrano 673 hoy a partir de las 8 hs.

ENTRADAS LIMITADAS:  
VIERNES: 150  
SABADO: 150

10 AÑOS

### VITALE-IZARRUALDE-GONZALEZ

El Nuevo Trío

### Quando el río Suena

28 y 29  
Noviembre  
21 hs.

Teatro  
Pte. Alvear  
Corrientes 1651

Auspician: EMI

Secretaría de Cultura  
del Gob. de la Ciudad  
de Buenos Aires

Página/12

# Una muerte truncó la visita de Menem a México

Pintaba como una gira para respaldar a Cardoso, el amigo en problemas de Menem y Zedillo. Anoche murió de un síncope el jefe de la Casa Militar mientras hacía ejercicios, y Menem decidió volver.

## Página/12 en México

Por Sergio Moreno  
Desde México, D.F.

Fue la preocupación lo que los llevó a conversar sobre el tema. Una larga charla en la residencia presidencial mexicana de Los Pinos, donde se contaron los problemas y evaluaron las perspectivas de cada uno de sus gobiernos. El presidente argentino Carlos Menem, y su par de México, Ernesto Zedillo Ponce de León, realizaron un gesto político no menor hacia el Brasil cuando el anfitrión, luego de la conversación privada, cerró con un discurso un acto de firma de acuerdos. "Queremos hacer llegar -dijo Zedillo- la solidaridad hacia Brasil de los gobiernos de México y Argentina, y a las correctas políticas adoptadas por el presidente (Fernando Henrique) Cardoso." Ese era el tono de la visita de Menem a México hasta anoche, cuando se enteró de que el jefe de la Casa Militar, el brigadier Juan Carlos Ponce, acababa de morir mientras corría en una cinta en el hotel.

La muerte de Ponce, que por su cargo es uno de los funcionarios que comparten más tiempo diario con el Presidente, trastocó los planes. Menem resolvió que ni siquiera asistiría a la cena en el Palacio Nacional y ordenó la vuelta de la comitiva a Buenos Aires. También dio instrucciones para que fuera la secretaria de Cultura, Beatriz Gutiérrez Walker, la que lo reemplazara el sábado en la apertura de la Feria del Libro en Guadalajara. Ponce, a quien sus colegas describían como un hombre de buen estado físico, alcanzó a ser reanimado en el hotel por la custodia presidencial, pero sufrió otro paro mientras una ambulancia lo transportaba hacia una unidad coronaria.

La noticia cambió el clima de una gira que, hasta ese momento, parecía destinada a que los presidentes se

prodigaran elogios. Incluso el panegírico de Zedillo hacia Cardoso no dejó de ser un favor hacia Menem, quien sentado a su derecha escuchaba cómo los dos gobiernos emitían señales a un país que, como Brasil, preocupa más a la Argentina que a México. Menem había adelantado su favor: durante la mañana alabó a Zedillo como "persona, como estadista y como político". Las palabras del argentino sonaron como campanillas en los oídos del "ciudadano presidente" Zedillo, atribulado por la pasada derrota electoral (la primera que sufrió el gobernante PRI en los 70 años que lleva en el gobierno), por la inminencia de una alianza opositora en el Parlamento que le trabará las leyes que necesita (como el presupuesto 1998) y por la feroz lucha interna entre los renovadores y los ortodoxos dentro del partido de gobierno. El intercambio de alabanzas se inició al principio de la visita en el Campo de Marte, un predio utilizado para partidos de polo y demostraciones equinas y que se transformó en el lugar para dar la bienvenida a los jefes de Estado. Menem fue el cuarto, detrás de Bill Clinton, los reyes de España y el presidente surcoreano. Estaba nublado y las fanfarrias de las fuerzas armadas tocaban los himnos de ambos países. En una hilera, los presidentes y sus comitivas. La de Argentina estaba compuesta por unas 15 personas, sin contar a los amigos presidenciales (Armando Gostanian, por ejemplo) que se dedicaron a hacer turismo.

Luego del besamanos, Menem partió a Los Pinos, la residencia de Zedillo, con quien se encerró a conversar de la crisis financiera mundial, de la cumbre de los países del Grupo del Pacífico -de la cual participó el mexicano- y de la situación brasileña. Así fue que decidieron que Zedillo, interesado en acercarse al Mercosur, pero con fricciones históricas con Brasil, saliera fuerte a respaldar las medidas de ajuste anunciadas hace dos semanas por Cardoso.

"Las políticas adoptadas por Brasil permitirán que su economía siga

desenvolviéndose satisfactoriamente", comenzó Zedillo, que no se quedó sólo con eso. "En este momento, nuestra prioridad política y económica es abrir todos los canales para que Brasil lleve adelante sus medidas", remachó. Y tres veces más volvió sobre el tema. "Lancemos una señal muy clara y que el presidente Cardoso reciba nuestro apoyo y solidaridad para que lleve adelante sus medidas".

El discurso de Zedillo en Los Pinos fue el broche luego de la firma de nueve acuerdos bilaterales, entre los que sobresale el de garantía de inversiones efectuadas por empresarios de cada país en el otro. Eso dejó tranquila a la comitiva de casi cincuenta empresarios que participaron de un seminario organizado en esta ciudad sobre cómo realizar privatizaciones. Los argentinos contaban sus experiencias en la materia, una especie de know-how de cómo privatizar empresas del Estado.

Al cierre de esta edición, Menem comenzaba una rueda de entrevistas políticas. Luego de las entrevistas, toda la comitiva iba a ser agasajada con una cena en el Palacio Nacional. Pero una muerte lo impidió.



Carlos Menem y Ernesto Zedillo, presidentes de Argentina y México. Usted, querido presidente -aduló el argentino-, es un amigo del alma.

KOHAN RECONOCIO LA DENUNCIA DE PAGINA/12

## "Siempre hacemos gestiones"

Por S. M.  
Desde México, D.F.

"Efectivamente, hicimos la gestión." La frase, corta y concisa, fue la ratificación oficial que efectuó el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, de la nota publicada ayer por *Página/12*, en la que se reveló que el presidente Carlos Menem intercedió ante el gobierno mexicano por unos empresarios argentinos que, tras dejar un tendal, terminaron presos en este país.

Kohan ensayó una explicación ante este diario: "Nosotros hacemos las mismas gestiones por todas las empresas argentinas que quieren hacer negocios en el exterior", dijo, sin que ello implique tener en cuenta los antecedentes de los empresarios ya que, tal como fue revelado en la edición de ayer, la empresa Mipsa -eje de todo este escándalo- había terminado con varios juicios tras su primera experiencia de construir hospitales "llave en mano" en Brasil.

La revelación del affaire nubló el humor de Carlos Menem, según comentaron fuentes de la delegación a *Página/12*, justo antes de comenzar su visita de Estado a México (ver nota central). Kohan minimizó el efecto de la publicación sobre el ánimo presidencial y ensayó un descargo: "Queremos vincular la gestión (de Menem) con el resultado de este asunto (el encarcelamiento de dos ejecutivos de Mipsa) es un acto de mala fe".

Este diario dio a conocer ayer la carta que Menem envió en 1994 al ex presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari, a favor de la empresa Mipsa (Medicina Integral Privada S.A.), especializada en vender



Alberto Kohan, secretario de la presidencia. Equiparó a una empresa trucha con Techint.

-¿Aunque sean empresas de este tipo?

-Siempre hacemos gestiones por empresas como Techint, Pescarmona, Roggio...

-Bueno, hay diferencias entre esas empresas y Mipsa.

-También hacemos gestiones por pymes.

-Pero los ejecutivos de esta pyme terminaron presos en México.

-Así lo dispuso la justicia mexicana. Ahora bien, querer vincular la gestión con el resultado de

este asunto es un acto de mala fe.

-Para hacer este tipo de gestiones, ¿no tienen en cuenta los antecedentes de las empresas? Mipsa ya había tenido problemas con la construcción de dispensarios en Brasil...

-Los mexicanos adjudicaron la obra (se refiere a la construcción del Centro Médico de Rehabilitación, que suponía una inversión de cien millones de dólares).

-¿Usted sostiene que es responsabilidad de ellos.

-Le vuelvo a repetir: adjudicaron la obra.

-¿Menem habló de esto con Zedillo?

-Para nada.

-¿Algún funcionario mexicano hizo referencia al tema?

-Ninguno. Sólo hablamos de la visita.

**gran venta**

mesas carros de tv  
banco sillas sillones  
bibliotecas cajoneras

**35% off**

godoy cruz 1740 833-3901  
lun/sab: 10.30 a 19.30 hs.

**Internet + BBS + e-mail**

**Pruebe Internet Gratis**  
Instalación y Software sin cargo

CONEXIÓN TOTAL NACIONAL E INTERNACIONAL

DISCOSO Y HOSTING DE WEB SITES

CUENTAS CON DOMINIO PROPIO

SERVICIO DE IRC PROPIO

INTERNET FULL

INTRANETS

E-MAIL

FTP

TELNET

IRC CHAT

TELECONFERENCIAS

FOROS DE DISCUSIÓN

JUEGOS ON-LINE MULTIPLAYER

LIBRERÍAS DE ARCHIVOS Y PROGRAMAS

Donde el cliente es lo importante

Módem 925-8555

Informes 921-3331

**Info@abaconet.com.ar**

**http://www.abaconet.com.ar**





Conmemorando el día  
internacional de la lucha  
contra el SIDA,  
el domingo 30  
Pagina/12 regala un libro

Día Internacional  
de la Lucha Contra el Sida



CON VIVIR



CON VIRUS  
Marta Dillon

Página/12

Convivir con virus  
*de Marta Dillon*

## Moreau da pelea

El senador Leopoldo Moreau aceptó el desafío lanzado por el gobernador chaqueño, Angel Rozas, de medir fuerzas en una votación para designar al vicepresidente primero del radicalismo, al afirmar que "no puedo ni quiero evitar" que el mandatario provincial llegue a esa instancia definitiva. "Yo hice reiterados esfuerzos por alcanzar un consenso, pero no puedo ni quiero evitar que el gobernador del Chaco pretenda medir en una votación los apoyos con los que dice contar". Al fin y al cabo, votar no le hace mal a nadie porque legítima", sostuvo Moreau.

## Derecho a reclamar

El Senado de la Nación aprobó ayer una ley que amplía el plazo para presentarse a reclamar las indemnizaciones que les corresponden a los detenidos a disposición del Poder Ejecutivo Nacional en el período comprendido entre 1974 y 1983. El nuevo plazo es de 180 días a partir de la entrada en vigencia de la ley, cuyo autor es el senador radical misionero Mario Losada, presidente de la comisión de Derechos y Garantías.

## Protesta en Córdoba

Empleados de los bancos Social y Provincia de Córdoba ocuparon ayer la noche la Catedral y anunciaron que permanecerán en el templo hasta mañana. La medida, indicaron voceros gremiales, se decidió en rechazo a la intención oficial de fusionar las dos entidades y en protesta contra el proyecto oficial de privatizar el juego en el ámbito del territorio provincial. Los trabajadores colocaron en la puerta de la Catedral un cartel que dice "No a la fusión, no a la entrega de la banca provincial".

# Rodríguez esquivó la censura y no dijo nada del grupo Yoma

La bancada oficialista rechazó la moción de censura de la Alianza. El jefe de Gabinete se negó a contestar preguntas sobre la vinculación entre la privatización del Banco Nación y las deudas de las empresas Yoma. "Un ejercicio lamentable", sintetizaron la labor de Rodríguez.

Por Fernando Almirón

Ayer no fue una tarde tranquila para el jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. En la Cámara de Diputados debió superar dos tragos amargos. El primero se lo sirvió el radical Alejandro Nieva cuando dijo: "Este es el último informe del año del ministro, pero espero que sea el último de su carrera ante el Congreso ya que su ejercicio ha sido lamentable". Inmediatamente después reclamó un voto de censura contra Rodríguez y la remoción de su cargo "por incumplimiento de sus deberes de funcionario público", la que fue derrotada por el voto de la mayoría justicialista. El segundo diputado en interrumpir el aire distraído del jefe de Gabinete fue el frepista Darío Alessandro quien no llegó a interrogar al ministro sobre los créditos otorgados por el Banco Nación al Grupo Yoma, basándose en un informe publicado por *Página 12* el domingo pasado. Rodríguez ignoró por completo la pregunta mientras Alessandro era abuchado por la bancada oficialista. Más allá de estos dos sopesados, el jefe de Gabinete dijo poco o nada durante la reunión informativa que cada dos meses lo somete a la requisitoria de los diputados.

El diputado frepista se quedó con la palabra atargantada y con dudas. Le cortaron el micrófono por tiempo cumplido justo cuando estaba a punto de interrogar al jefe de Gabinete sobre los beneficios bancarios con los que contaba el Grupo Yoma por parte del Banco Central. Antes, Alessandro llegó a decir



Jorge Rodríguez, jefe de Gabinete, en lo que fue el último de sus informes al Congreso por este año. El diputado radical Alejandro Nieva le dijo "espero que sea el último de su carrera".

que le había pedido un informe sobre las empresas Yoma al titular del Nación, Roque MacCarone. "Su respuesta fue bochomosa—dijo—ya que nos pidió un poco más de tiempo debido a que no contaba con información suficiente". Y agregó el diputado: "Yo me pregunto cómo es posible que no tenga suficiente información sobre una empresa a la que le otorgaron créditos por más de 140 millones de dólares". En medio de las quejas de la bancada oficialista, el diputado agregó que "de una par-

tida de 23 millones de dólares para subsidiar empresas, los Yoma recibieron 21". No pudo decir más.

Sobre el otro punto que predominó durante la sesión, el de la privatización de los aeropuertos, desde la oposición destacaron que era incomprensible que el Ejecutivo recurriera a un decreto de necesidad y urgencia cuando ya había cuatro dictámenes legislativos elaborados con ese objeto.

Rodríguez brindó un informe bimensual de subido tono optimista al

afirmar que, a fines de 1997, "la tasa de desempleo será menor al 15 por ciento", lo que despertó sonrisas suspicaces entre los diputados de la oposición. El jefe de Gabinete también dijo que "los hogares por debajo de la línea de pobreza disminuyeron al 16 por ciento cuando, al comienzo de nuestra gestión, eran del 38,3 por ciento", ante lo cual los radicales prefirieron mear la cabeza aceptando el comienzo de las chicanas que sobrelatarían el recinto durante las dos horas siguientes de sesión.

Yoma S. A. hizo llegar a *Página 12* una carta firmada por Miguel Ángel Núñez, director en ejercicio de la presidencia, sobre las notas de Horacio Verbitsky publicadas por este diario el domingo 23 y el martes 25. En ellas se revelaban las relaciones del proyecto de privatización del Banco Nación con el intento de licuar la gigantesca deuda con la banca oficial de las empresas de la familia presidencial. Más allá de adjetivos y giros legales, la carta no prueba ni invoca errores ni falsedades de las notas. Por el contrario, confirma lo esencial de lo publicado. Igualmente, el domingo, *Página 12* publicará un detallado análisis de sus afirmaciones.

"Nos dirigimos a usted en relación con las publicaciones de nuestro diario correspondientes a los días 23 y 25 del corriente mes, en las cuales resulta mencionada nuestra empresa en artículos firmados por Horacio Verbitsky.

Al respecto, y en virtud de las connotaciones altamente negativas que determinadas afirmaciones implican para nuestra firma, y en el entendimiento de que se trata de información inadecuada o conclusiones malintencionadas, cumplimos en se-

ñalar lo siguiente:

1) El vincular la eventual privatización de un banco oficial con nuestras obligaciones respecto del mismo resulta, desde nuestra modesta óptica, absolutamente descabellado. Asimismo, consideramos de poca seriedad y responsabilidad el vincular la investidura presidencial y de otras autoridades con nuestra actividad industrial y exportadora, con el fin de llegar a conclusiones tendenciosas y de confundir a la opinión pública.

2) Consultado formalmente al vicepresidente segundo del Banco de la Nación Argentina, licenciado Miguel E. Crotto, acerca de si nuestro grupo empresario es el deudor número uno de dicha institución, él nos ha manifestado que constituimos el deudor número cinco de la cartera privada.

3) Respecto del título del artículo fechado el 23 de noviembre de 1997, "Plata Quemada", consideramos que el mismo posee un carácter condenatorio (o una expresión de deseos) que no se complace con nuestra actual realidad de empresa en marcha, la cual se halla negociando un vencimiento, tal como lo realizan muchas empresas del país, dado que el título

induce a pensar erróneamente que el crédito no se va a pagar.

4) Habiendo consultado al licenciado Miguel E. Crotto, vicepresidente segundo del Banco de la Nación Argentina, sobre la veracidad de lo publicado, en referencia con el informe elaborado por el doctor Mario Rocchia, veedor de dicho banco, su respuesta fue que, en líneas generales, los datos fueron sacados absolutamente fuera de contexto, dado que el tenor general de dicho informe era altamente positivo hacia nuestro distribuidor exclusivo, Austal International Ltd., de Hong Kong.

5) Las aseveraciones indicadas en los puntos 2) y 4), según nos manifiesta el licenciado Miguel E. Crotto, fueron ya aclaradas a nuestro diario, pero no rescatadas en la publicación.

6) Resulta paradójico que, según el autor de la nota, los bancos asiáticos consideren a la nuestra una "empresa fantasma" y a la vez permitan la apertura de cartas de crédito de hasta US\$ 8 millones. Tal vez, afirmaciones de esta índole sean generadas por la publicación de artículos como el mencionado, con conclusiones tendenciosas,

y que parecen estar originados no en un periodismo de investigación y sí en un periodismo de persecución. Quién puede atreverse a considerar fantasmas a empresas que actúan en el país desde 1912 (se adjunta folleto explicativo), no utilizando nombres de fantasía en sus razones sociales sino el apellido de sus fundadores, accionistas y directivos, con ventas anuales del orden de los US\$ 150 millones, y productos aprobados por las principales marcas internacionales tales como Nike, Reebok, Converse, Fila y Lotto entre otros.

Deseamos aclarar que la presente nota no es en modo alguno una respuesta integral a los mencionados artículos, dado que estamos realizando un chequeo prolijo de toda la información expresada en ellos, pero rescatamos algunos puntos centrales por la magnitud de su significancia. Como usted comprenderá, la publicación de esta equivocada información perjudica profundamente la situación empresarial de nuestra firma, en relación con sus clientes, proveedores, y genera inquietud entre nuestra comunidad laboral, integrada por 1300 personas, dado que según el autor de la nota, quedarían sin trabajo en 1999."

## PEQUEÑAS EMPRESAS GRANDES NEGOCIOS

YA INAUGURAMOS  
¡VISITENOS!  
**Argen Pymes '97**

1ra. EXPOSICION INTERNACIONAL  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
DEL MERCOSUR

Del 26 al 30 de Noviembre de 1997  
Predio Ferial de Palermo  
Sarmiento y Colombia

Miércoles a viernes de 14 a 21 hs.  
Sábados y Domingos: 11 a 21 hs.

Seminario: "Estrategias para el desarrollo y crecimiento de la Pequeña y Mediana Empresa del Mercosur"

con disertantes del más alto nivel en cada tema

(Lic. A. Kessler, Dr. A. Levy, Dr. M. Grondona, Lic. J. de Pablo, Dr. L.M. Campos y otros)

ArgenPYME S.R.L.  
Tel./Fax: 778-3851/2/3/7165

775-1162

Auspiciado por: Gobierno Autónomo de la Ciudad de Buenos Aires \* Embajada de la República Federativa del Brasil en la Argentina \* Cámara de Comercio Argentino Brasileña \* A.C.A.C.E. Asociación de Consejeros y Agregados Comerciales y Económicos \* Cámara Argentina de Comercio \* Cámara de Mujeres Pymes

con el auspicio de **RETOV** **VISA**  
de Productos Autopartes Nº 1 del mundo



EL PRESIDENTE DE LA CÁMARA DE DIPUTADOS BONAERENSE

# "Ferro es un tipo honesto"

Es oriundo de un pequeño pueblo, del que fue intendente en dos ocasiones. Es radical desde chico. Todos destacan su rectitud.

Por Esteban Schmidt

Cuando se pone nervioso, Francisco Ferro tiene un raro tic, se pellizca las pestañas. Desde el 10 de diciembre los bonaerenses interesados en los asuntos institucionales de la provincia tendrán la oportunidad de comprobarlo cuando se siente en el sillón más importante de la Cámara de Diputados buscando el equilibrio perfecto, aquel que permita la cohabitación entre el gobierno peronista de Eduardo Duhalde y la mayoría parlamentaria en manos de la alianza UCR-Frepaso. "Si consulta en mi pueblo, le aseguro que lo único que va a escuchar es que Pancho Ferro es un tipo honesto", recomienda Inés Inzaugarat, la principal dirigente del Frepaso en Saladillo. El ex concejal del PJ Hugo Molfino coincide: "Destaco por sobre todas las cosas su rectitud".

El heredero de Osvaldo Mércuri en la Cámara de Diputados de la provincia de Buenos Aires comenzó su carrera política en 1971, cuando ingresó a la Universidad de La Plata. Allí conoció a Federico Storani, con quien compartió la militancia en la Franja Morada y en la Junta Coordinadora Nacional. Se recibió de abogado. Durante la dictadura fue juez de paz y en 1983 fue electo intendente de su pueblo natal apoyado por su vecino y flamante gobernador Alejandro Armendáriz.

Hijo de minifundistas, Ferro administró desde entonces y por dos períodos un presupuesto de ocho millones de dólares anuales (una décima parte del presupuesto actual de la Legislatura provincial). Saladillo tiene 32.000 habitantes y se encuentra a 180 kilómetros de la capital. Su actividad económica se deriva del agro y el ganado. Sus habitantes se jactan de vivir en una ciudad moderna con sus pros y sus contras.

Ignacio, el dueño de la despensa El Parque, padece las contras. Dice que el supermercado San Cayetano le "asesinó" la economía. Cincuenta y cuatro años, casado y con dos hijas, Ignacio, que es alto y descendiente de vascos, como muchos en Saladillo, dice que Ferro es "un muchacho más bien humilde, tratable, un pibe de familia". Como todo el pueblo, él y su mujer están convulsionados por la noticia del ascenso político de su ex intendente.

Ferro entra ya en la galería de

personajes famosos nacidos en Saladillo. Allí se encuentran Armendáriz (el "titán" para todos), el corredor de TC, Carlos Giustozzi y el campeón del mundo de fútbol Julio "El Vasco" Olarticoechea. Uno menos conocido pero que hace las veces de ejemplo sanmartiniano es el médico Eduardo de Santibáñez, un especialista en trasplantes hepáticos que opera en el Hospital Italiano.

Según Molfino, quien presidió el bloque de concejales justicialistas durante dos años de la gestión de Ferro, además de las cualidades personales, a Ferro lo beneficiaron dos circunstancias históricas. "Primero Armendáriz, que ayudó bastante con algunas obras públicas, y después Antonio Cafiero, que cuando dispuso que fueran las propias intendencias las que programaran las obras públicas, las licitaran y las monitorearan, favoreció que Ferro pudiera demostrar su altura moral". Ahora Molfino está lejos de la política y habla con *Página/12* en su negocio de bazar, donde se dedicó ayer a armar árboles de Navidad.

Inzaugarat fue subsecretaria de Acción Social y Salud de Saladillo durante la gestión de Ferro. En 1994, cuando Alfonsín firmó el Pacto de Olivos, abandonó el radicalismo y puso proa al Frente Grande. "No me encontraba cómoda", explica hoy en la oficina del senador provincial Eduardo Sigal en La Plata. Ferro fue corriendo a visitar-



Francisco Ferro, desde el 10 de diciembre sucesor de Mércuri. Empezó su carrera política en 1971, cerca de Federico Storani.

la. "Trató de convencerme pero no pudo, yo soy vasca", recuerda mostrándose encantada por el destino que le ha tocado a su amigo. "Es un hombre que resuelve cosas muy rápido", elogia Inés. Se le pide que piense en un defecto del próximo presidente de la Cámara. Busca y no encuentra. De pronto dice: "Ya

está". "Tiene gran tendencia al 'horario radical', le cuesta ser puntual."

Ferro es católico "pero sin sobreabundancia". Se casó por Iglesia y sus tres hijos están bautizados. Cuentan que cuando se pone nervioso tiene la costumbre de pellizcarse las pestañas.

DUHALDE DEJO EL SILENCIO Y RESPALDO A PIERRI

## El Muñeco avalado por su bloque

Eduardo Duhalde respaldó ayer con firmeza a Alberto Pierri como presidente de la Cámara de Diputados de la Nación. "El bloque de 34 diputados nacionales justicialistas por Buenos Aires ha resuelto respaldar casi por unanimidad la continuidad de Alberto Pierri", dijo el gobernador. Eligió como escenario para este pronunciamiento la sede del Banco de la Provincia de Buenos Aires, cuyo presidente es Rodolfo Frigeri, quien el 10 de diciembre asumirá como diputado, y que había sido mencionado como posible reemplazante de Pierri.

Duhalde indicó que sólo uno de los 34 diputados se pronunció contra Pierri: el ex secretario de Deportes Fernando Galmarini. El pro-

prio Frigeri declaró ayer que no está disputando la presidencia de la Cámara y, en coincidencia con Duhalde, aseguró que los legisladores del justicialismo bonaerense ya tienen una posición tomada "en cuanto a la continuidad del actual presidente". Un día antes, tal como informó *Página/12*, el economista había aceptado la posibilidad de acceder a la presidencia de Diputados, "si el gobernador me lo propusiera". Evidentemente, no se lo propuso.

Desde el 10 de diciembre, el justicialismo ya no contará con mayoría propia en la Cámara baja, pero seguirá siendo la primera minoría, a la que por tradición corresponde ejercer la presidencia. La UCR y el Frepaso manifestaron su disposi-

ción a respetar esa costumbre, pero reclaman que el oficialismo acepte consensuar el candidato, y vetan a Pierri. Este, nada dispuesto a ceder el sillón presidencial, buscó respaldo en su propio partido. Con mayor razón, porque el cuestionamiento a su continuidad no es exclusivo de las filas opositoras, sino que existe también entre los legisladores justicialistas. Entre ellos, Galmarini, quien opinó que el actual presidente de la Cámara ha cumplido un ciclo y le pidió que "dé un paso al costado"; así como la actual senadora y diputada electa por Santa Cruz Cristina Fernández de Kirchner, quien fue la primera en adelantar el nombre de Frigeri como posible reemplazo del cuestionado Pierri.

## ¿QUE CAMBIO?

Por Pablo Bergel

### Un apagón

El sentido del voto del 26 de octubre se sitúa mucho más cerca de expresar una derrota del menemismo que de afirmar un triunfo propio de la Alianza. Buena parte de la sociedad exigió primero su constitución, y la utilizó luego como interruptor para cortar la corriente al Gobierno. La Alianza sirvió para eso, sin dudas, pero como sus propios dirigentes (que en esta ocasión supieron servir la demanda social) reconocen, no hay ningún cheque en blanco para el futuro. Fue una suerte de apagón electoral que, a diferencia del apagón social del año pasado, tiene innegables consecuencias en el plano institucional y en el escenario político.

Para la Alianza se plantea el desafío no solamente de ampliarse como "mayoría electoral", sino el de elegir los aliados sociales con quienes articular un bloque que le permita gobernar. Muchos de sus votantes y hasta sus propios militantes y dirigentes suelen responder con escepticismo cuando se plantean estas cuestiones. Las declaraciones y actitudes seguidistas con el establishment y el llamado "modelo" convocan la imagen cínica y grotesca del famoso "teorema de Baglini" y los ecos insoportables de nuevos "Felices Pascuas". El posibilismo, como ideología y sentido común, conlleva "naturalmente" a su estadio superior, la corrupción y la derrota, que están inscriptas desde el inicio en esa lógica.

La Alianza no está ante una disyuntiva abstracta del tipo "reforma versus revolución", ni ante dilemas reaccionarios como "convertibilidad o caos". La opción real es concretar un programa de reformas institucionales y económicas democráticas, que afirmen reglas de equidad, de justicia y participación. Un vocero económico de la Alianza describió claramente la situación: mientras la gente vota cada dos años, los ricos y el establishment votan todos los días. Como posicionarse ante esa cruda y "realista" descripción (como un dato inmodificable que sólo se puede administrar, o como una realidad éticamente inaceptable e incompatible con una sociedad democrática y una ciudadanía adulta), constituye la real responsabilidad que confronta a todos y cada uno de los dirigentes y militantes de esta nueva fuerza política.

Tranquilidad, Deportes, Frutos de Mar, Spas, Espectáculos, Árboles, Descanso, Sierras, Noche y Día.

## Mar del Plata. La ciudad ideal para no hacer nada. O hacer de todo.

Infórmese en el EMTUR. Tel.: 023-951777 o en la Casa de Mar del Plata en Buenos Aires llamando gratis al 0-800-MARDEL (0-800-627335) Municipalidad de Gral. Pueyrredón. E-Mail: emtur@mardelplata.com.ar <http://www.orgenet.com.ar/emtur>

*Mar del Plata*  
YA LA CONOCES. AHORA DESCUBRILA.

# Fugaz indiferencia entre Gobierno y empresarios

Irritado por el coqueteo empresarial con la Alianza, el oficialismo se pone en difícil: ayer dejó fuera de la discusión por la reforma laboral al Grupo de los Ocho. Las claves secretas.

Por Diego Schurman

El anuncio del Gobierno de privilegiar a la CGT en las negociaciones que definirán un nuevo proyecto de reforma laboral produjo ayer las primeras reacciones del empresariado. Es que ni el poderoso Grupo de los Ocho ni los representantes de las pequeñas y medianas empresas lograron introducir algún párrafo en los primeros borradores, que hasta ahora revelan claramente una línea prosindical (ver aparte). "Si no se trabaja en buscar un consenso entre las partes,

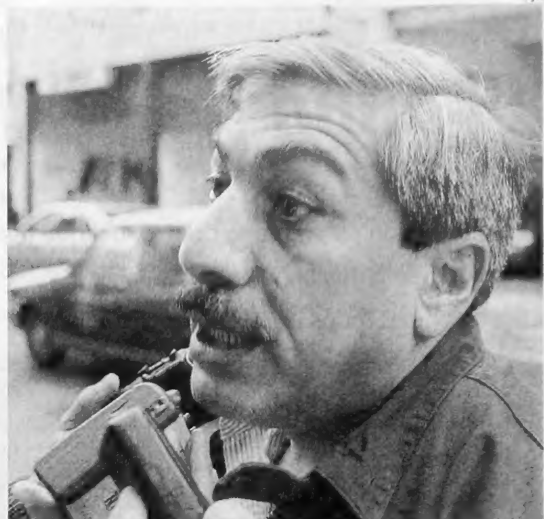
se cometerá un grave error tanto por parte de la CGT como del Parlamento", señaló el presidente del Consejo Argentino de la Industria, Rolando Pietrantueno.

Los empresarios estuvieron excluidos de las sucesivas reuniones realizadas ayer entre funcionarios, legisladores y sindicalistas. Y tampoco parecen conformarse con la promesa oficial de ser "informados" día a día cómo van las negociaciones. "Se da un paso atrás", se quejó el titular de la Sociedad Rural Argentina, Enrique Crotto, al enterarse de que, así planteada, la reforma no incluirá la desregulación

de las obras sociales ni la caída de los viejos convenios colectivos.

De todas maneras, el sorprendente viraje del Gobierno en esos temas no parece ser más que una estrategia tendiente a resolver un problema técnico y político a la vez. Por un lado quiere apurar el tratamiento parlamentario de una reforma que en cada conversación con el FMI se pone sobre el tapete. Por el otro, según argumentan en el propio Grupo de los Ocho, se trata de una respuesta a los sucesivos coqueteos del empresariado con los dirigentes de la Alianza.

De todas maneras, de existir una decisión real por parte del Gobierno para definir el tema laboral sólo con los sindicalistas, el presidente Carlos Menem hubiese desistido de



Daer, de la CGT, ahora es el niño mimado del Gobierno. Coquetear con los sindicatos para envidia de los demás.

los decretos de flexibilización laboral. Es que esos decretos, que aún esperan una resolución de la Corte Suprema, contemplan medidas contrarias a las que el Gobierno viene acordando desde antaño con los caciques sindicales.

Mientras en los decretos aprueba la caída de los convenios colecti-

vos, ayer dio muestras a favor de su vigencia indefinida. O, mejor, mientras tiempo atrás promovió la incorporación de las empresas de medicina prepaga en la libre competencia, ahora hace trascender un nuevo decreto por el que se va a limitar la desregulación a las obras sociales sindicales.

La movida aparece por ahora básicamente como una respuesta política frente al cambio de escenario que forzó el resultado de las elecciones del 26 de octubre. Que sea el ala política, a través del ministro de Interior, Carlos Corach, la que encabeza la negociación confirma, por ahora, esa teoría. A cambio, siguiendo esa línea especulativa, la CGT devolvería el gesto trabajando para el triunfo justicialista en 1999.

Sin embargo, existe una teoría más conspirativa, que ve en este ir y venir del Gobierno un desconcierto total. Según esa teoría, el Gobierno simplemente está haciendo una mímica de discusión sobre el tema laboral a fin de tener una excusa que le permita retirar los decretos de la Corte Suprema sin aparecer como derrotado.

## Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral

Aeroparque Jorge Newbery

SALIDAS			LLEGADAS		
VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
AU2800	BAHIA BLANCA	06:36	AU2801	BAHIA BLANCA	09:26
AU2808	BAHIA BLANCA	10:15	AU2809	BAHIA BLANCA	13:05
AU2806	BAHIA BLANCA	15:15	AU2807	BAHIA BLANCA	18:01
AU2802	BAHIA BLANCA	19:12	AU2803	BAHIA BLANCA	22:02
AR1624	BARILOCHE	10:51	AR1625	BARILOCHE	15:43
AR1624	BARILOCHE	13:09	AR1625	BARILOCHE	18:01
AU2952	CATAMARCA	07:06	AU2952	CATAMARCA	11:56
AU2948	CATAMARCA	17:30	AU2948	CATAMARCA	21:50
AU2886	CHAPÉLCO	10:33	AU2886	CHAPÉLCO	16:23
AR1648	C. RIVADAVIA	06:15	AR1647	C. RIVADAVIA	05:30
AR1668	C. RIVADAVIA	18:45	AR1669	C. RIVADAVIA	23:45
AR1676	C. RIVADAVIA	23:30	AU2889	C. RIVADAVIA	08:00
AU2400	CORDOBA	08:00	AU2401	CORDOBA	09:00
AR1500	CORDOBA	07:03	AR1501	CORDOBA	09:58
AU2410	CORDOBA	08:00	AU2411	CORDOBA	11:00
AR1510	CORDOBA	08:03	AU2412	CORDOBA	11:58
AU2412	CORDOBA	11:03	AU2413	CORDOBA	14:00
AU2404	CORDOBA	12:03	AU2414	CORDOBA	15:00
AU2414	CORDOBA	16:03	AU2415	CORDOBA	19:00
AR1570	CORDOBA	17:00	AU2416	CORDOBA	21:58
AU2405	CORDOBA	18:00	AU2417	CORDOBA	23:00
AR1580	CORDOBA	20:03	AU2418	CORDOBA	21:00
AU2416	CORDOBA	21:15	AU2419	CORDOBA	23:00
AU2403	CORRIENTES	13:48	AU2420	CORRIENTES	17:03
AU2564	CORRIENTES	10:33	AU2565	CORRIENTES	14:05
AU2582	FORMOSA	10:39	AU2583	FORMOSA	14:05
AR1714	IGUAZU	10:45	AR1715	IGUAZU	14:50
AR1724	IGUAZU	12:15	AR1725	IGUAZU	18:10
AR1744	IGUAZU	12:40	AR1745	IGUAZU	16:45
AR1480	IGUAZU	13:54	AR1481	IGUAZU	15:11
AU2932	JUJUY	06:12	AU2933	JUJUY	10:37
AU2934	JUJUY	19:18	AU2935	JUJUY	23:45
AR1518	LA RIOJA	06:08	AR1519	LA RIOJA	08:40
AR1538	LA RIOJA	18:57	AR1539	LA RIOJA	22:42
AU2824	M. DEL PLATA	07:24	AU2825	M. DEL PLATA	08:25
AR1620	M. DEL PLATA	09:30	AR1621	M. DEL PLATA	11:40
AU2828	M. DEL PLATA	10:36	AU2829	M. DEL PLATA	12:46
AU2834	M. DEL PLATA	11:50	AU2835	M. DEL PLATA	14:40
AR1630	M. DEL PLATA	12:30	AR1631	M. DEL PLATA	14:40
AU2830	M. DEL PLATA	15:00	AU2831	M. DEL PLATA	17:10
AR1640	M. DEL PLATA	16:20	AR1641	M. DEL PLATA	18:50
AU2836	M. DEL PLATA	17:27	AU2837	M. DEL PLATA	19:37
AU2840	M. DEL PLATA	19:15	AU2841	M. DEL PLATA	21:00
AR1670	M. DEL PLATA	20:50	AR1671	M. DEL PLATA	23:00
AR1522	MENDOZA	06:03	AR1523	MENDOZA	09:33
AR2420	MENDOZA	07:36	AR2421	MENDOZA	11:26
AR2422	MENDOZA	13:09	AR2423	MENDOZA	16:59
AR1532	MENDOZA	15:30	AR1533	MENDOZA	18:40
AU2428	MENDOZA	18:03	AU2429	MENDOZA	21:53
AR1542	MENDOZA	18:51	AR1543	MENDOZA	22:41
AR1204	MONTEVIDEO	08:00	AR1205	MONTEVIDEO	10:40
AR1214	MONTEVIDEO	09:20	AR1215	MONTEVIDEO	11:00
AR1214	MONTEVIDEO	09:20	AR1215	MONTEVIDEO	12:40
AR1224	MONTEVIDEO	11:50	AR1225	MONTEVIDEO	13:40
AR1244	MONTEVIDEO	14:40	AR1245	MONTEVIDEO	16:30
AR1264	MONTEVIDEO	16:40	AR1265	MONTEVIDEO	19:10
AR1264	MONTEVIDEO	17:20	AR1265	MONTEVIDEO	21:40
AR1274	MONTEVIDEO	20:00	AR1275	MONTEVIDEO	21:40
AR1288	NEUQUEN	06:20	AR1289	NEUQUEN	18:31
AU2860	NEUQUEN	07:09	AU2861	NEUQUEN	16:55
AU2864	NEUQUEN	13:00	AU2865	NEUQUEN	17:55
AU2866	NEUQUEN	16:18	AU2869	NEUQUEN	22:40
AU2868	NEUQUEN	18:45	AU2871	NEUQUEN	23:45
AU2550	POSADAS	14:15	AU2551	POSADAS	10:38
AU2558	POSADAS	19:36	AU2559	POSADAS	17:35
AU2540	RESISTENCIA	06:42	AU2541	RESISTENCIA	21:56
AU2542	RESISTENCIA	10:00	AU2543	RESISTENCIA	13:10
AU2546	RESISTENCIA	19:06	AU2547	RESISTENCIA	22:16
AR1480	R. DE JANEIRO	13:54	AR1481	R. DE JANEIRO	15:51
AR1648	R. GALEGOS	06:15	AR1649	R. GALEGOS	06:00
AR1688	R. GALEGOS	20:45	AR1689	R. GALEGOS	14:56
AR1626	RIO GRANDE	18:45	AR1627	RIO GRANDE	00:11
AR1700	RIO GRANDE	08:24	AR1701	RIO GRANDE	08:56
AU2302	ROSARIO	06:24	AU2303	ROSARIO	11:04
AU2306	ROSARIO	13:42	AU2307	ROSARIO	16:22
AU2308	ROSARIO	16:27	AU2309	ROSARIO	19:07
AU2312	ROSARIO	17:39	AU2313	ROSARIO	20:19
AR1718	ROSARIO	20:39	AR1719	ROSARIO	22:14
AR1506	SALTA	06:33	AR1507	SALTA	11:13
AR1556	SALTA	12:33	AR1557	SALTA	17:13
AR1576	SALTA	18:18	AR1577	SALTA	22:58
AU2912	SAN JUAN	06:30	AU2913	SAN JUAN	10:55
AU2910	SAN JUAN	11:39	AU2911	SAN JUAN	15:34
AU2922	SAN LUIS	06:30	AU2923	SAN LUIS	10:55
AU2916	SAN LUIS	17:21	AU2917	SAN LUIS	21:46
AU2924	SAN RAFAEL	10:46	AU2925	SAN RAFAEL	14:13
AU2874	SANTA ROSA	15:36	AU2875	SANTA ROSA	18:16
AU2370	SANTA FE	09:12	AU2371	SANTA FE	09:09
AU2374	SANTA FE	12:18	AU2372	SANTA FE	12:07
AU2376	SANTA FE	18:24	AU2373	SANTA FE	15:13
AU2952	S. DEL ESTERO	07:06	AU2953	S. DEL ESTERO	21:10
AU2946	S. DEL ESTERO	07:06	AU2947	S. DEL ESTERO	11:56
AR1638	TRELEW	07:15	AR1639	TRELEW	21:50
AR1628	TRELEW	13:03	AR1629	TRELEW	17:18
AR1638	TRELEW	19:30	AR1639	TRELEW	23:45
AR1504	TUCUMAN	06:18	AR1505	TUCUMAN	10:20
AR1514	TUCUMAN	07:30	AR1515	TUCUMAN	15:09
AR1544	TUCUMAN	11:00	AR1545	TUCUMAN	20:00
AR1564	TUCUMAN	16:00	AR1565	TUCUMAN	22:48
AR1574	TUCUMAN	18:48	AR1575	TUCUMAN	19:41
AR1606	USHUAIA	12:10	AR1607	USHUAIA	00:11
AR1626	USHUAIA	15:45	AR1627	USHUAIA	00:11
AU2804	VIOMA	15:03	AU2805	VIOMA	18:08

## A favor del sindicalismo

Los técnicos del Gobierno, la CGT y los legisladores avanzaron ayer en la confección de un nuevo proyecto laboral. Sin la presencia empresarial —a excepción de un abogado de Economía, que pertenece al estudio de Daniel Funes de Rioja, asesor laboral de la UIA—, los borradores aún no abordaron temas como obras sociales o contratos basura, pero mostraron un claro lineamiento prosindical en otros puntos centrales de la discusión:

◆ **Convenios Colectivos:** a contrapelo de lo pedido por el Grupo de los Ocho, mantiene la ultraactividad. Es decir, la cláusula que habilita a reemplazar un convenio sólo cuando las partes acuerden otro.

◆ **Paritarias:** el convenio marco lo negociarán los sindicatos nacionales y las cámaras empresarias. Después se articularán negociaciones a nivel de rama o empresa para decidir, pero tomando como piso el convenio marco. Los empresarios querían negociar directamente con los delegados de fábrica.

◆ **Indemnizaciones:** se crea un fondo de capitalización individual, pero que recién comenzará a regir en tres años. Es decir, se patea todo para adelante.

HOY, PARO NACIONAL DE MAESTROS Y CONCENTRACION

## Huelga docente de fin de año

Los maestros realizarán hoy un paro por 24 horas que afectará el dictado de clases en todo el país. La huelga fue convocada por la Confederación de Trabajadores de la Educación (Ctera) ante la falta de respuesta al reclamo que desde hace casi ya diez meses mantienen los docentes desde la Carpa Blanca instalada frente al Congreso: la creación de un Fondo de Financiamiento Educativo que permita aumentar sus magros salarios.

Los dirigentes de la Ctera pronosticaron "un paro fuertísimo por-

que los maestros están cansados de que el Gobierno no cumpla sus promesas de aumento salarial, como las que realizó el Día del Maestro 36 horas antes de las elecciones en plena veda electoral". La huelga es la séptima convocada por el gremio durante este año y contará con la adhesión de los profesores universitarios de la Conadu. Se espera también un buen acatamiento entre los maestros privados.

Además del paro, la Ctera realizará un acto a las 10.30 frente a la Carpa Blanca instalada frente al Congreso. Desde allí —donde habla-

rán los dirigentes Hugo Yasky y Francisco Nenna— partirá luego una "Caravana Educativa" hacia La Plata, que organizaron los maestros bonaerenses del Suteba contra la implementación de la reforma educativa en la provincia.

Dirigentes del gremio de base bonaerense de Ctera anticiparon que en la marcha participarán más de 100 micros provenientes de diversas ciudades del interior provincial. La caravana recorrerá las avenidas Callao, Corrientes, Paseo Colón y Brasil antes de subir a la autopista. Una vez en la capital provincial, pasará por la Dirección General de Escuelas y finalizará con otro acto frente a la Casa de Gobierno.

El plan de lucha de Ctera continuará aun cuando concluya el ciclo lectivo. El próximo martes, día en que ingresará el décimo contingente de ayunantes al campamento docente, se realizará al mediodía un "timbrado" en todas las escuelas porteñas. En esos establecimientos, se realizará también "un minuto de aplauso" en apoyo a los maestros durante los actos de cierre del año escolar y para el 10 de diciembre se prevé un recital de rock en la Carpa Blanca, donde el ayuno seguirá a lo largo de todo el verano.

de Cabotaje.

Una clase especial.

340-7800

## PATAGONIA

restaurante

Francis Mullmann

Los mediodías de sol y ensaladas en Patagonia \$22 con postre y vinos Shorthorn Malbec y Fumé Blanc

Salguero 3118 (1425) Capital Federal.  
Tel/fax: 802-5441/806-0608





Estela Carlotto, de Abuelas. Un anuncio trascendente del Estado italiano. Problemas para Menem. El gobierno argentino se niega, sistemáticamente, a colaborar con los juicios en el exterior.



Juan Pablo II respaldó la búsqueda de niños desaparecidos. "Todos oramos por ellos", dijo en la audiencia con Abuelas.

EL ESTADO ITALIANO QUERELLARA POR DESAPARECIDOS

# El derecho a reclamar castigo

A poco de concluir su histórica entrevista con el papa Juan Pablo II, las Abuelas de Plaza de Mayo recibieron del viceministro de Justicia de Italia el anuncio de que ese Estado europeo asumirá el rol de querellante en la causa que investiga los crímenes de la dictadura argentina.

Por Andrea Rodríguez

El gobierno italiano está a un paso de constituirse como querellante en el juicio que instruye un tribunal de Roma por las violaciones a los derechos humanos cometidas durante el Proceso contra ciudadanos de aquel origen. "Será un acto debido a la memoria de las víctimas", dijo el viceministro de Justicia, Giuseppe Ayala, al anunciar ayer la novedad como casi un hecho. Fue durante un encuentro que mantuvo con las Abuelas de Plaza de Mayo, poco después de que la presidenta y vice de la entidad, Estela Carlotto y Rosa Rosembit, fueran recibidas por primera vez por Juan Pablo II, un papa que asumió en

ma británica Cherry Blair, Flavia Prodi jamás cumplió una tarea de Estado en los dos años que su esposo lleva en el gobierno. Profesora universitaria, continúa viviendo en Bologna y a su casa en esa ciudad invitó a Carlotto y Boitano a compartir un café a primera hora de la tarde. Las dos mujeres irán con un reclamo bien concreto: que su marido, de quien depende la decisión final respecto del compromiso del gobierno en el juicio, concrete en lo inmediato la idea en marcha.

El hecho de que el Estado italiano se presente como parte querellante en el proceso significa, lisa y llanamente, que Italia se siente ofendida y dañada por las violaciones a los derechos humanos cometidas contra ciudadanos o descendientes de esa nacionalidad. Y la iniciativa cuenta con el aval no sólo del partido de gobierno, sino de la oposición: finalizada la audiencia con el Papa (ver aparte), Carlotto, Rosembit y Boitano concretaron ayer un raid de entrevistas que incluyeron no sólo al viceministro de Justicia, sino también a la vicepresidenta del Senado, Erzilia Salvato, y a diputados de todas las fuerzas políticas, quienes coincidieron en apoyar la medida.

Como en el caso de Alfredo Astiz, o España con el juicio que instruye el juez Baltasar Garzón, la acción del gobierno de Roma constituirá un problema para el gobierno de Carlos Menem, ya que le complica la interna con las Fuerzas Armadas.

No será ésta, de todos modos, la primera vez que la Casa Rosada se enfrenta con Italia por este caso: en el verano del '94 el asunto llegó al nivel de escándalo diplomático. Fue cuando el juez de Roma Antonio Capiello desembarcó en Buenos Aires dispuesto a usar—con la autorización previa de un cole-

ga del fuero federal porteño—un despacho de Tribunales para tomar declaraciones a ex desaparecidos y familiares de víctimas. Pero la presión de las Fuerzas Armadas y los deseos de Menem de enterrar el tema llevaron al Gobierno a montar una rápida operación en la Justicia que abortó la investigación. El juez romano se volvió con las manos vacías y Carlos Corach terminó peleándose públicamente con el embajador italiano en Buenos Aires. Tiempo después, el fiscal del caso, Antonio Marini, presentó un escrito en el que dejaba constancia de la "falta de colaboración de la Justicia y el gobierno argentino".

En total, la Justicia de Roma investigaba el asesinato o desaparición de 117 víctimas de la repre-

sión ilegal de origen italiano, pero el juez del proceso abrió el juicio sólo para seis casos, aquellos sobre los que tiene pruebas concretas. Uno de ellos es el de la hija y nieto de Carlotto, Laura y Guido. Entre los acusados figuran, además de Bussi y Suárez Mason, otros altos jefes militares, como Leopoldo Fortunato Galtieri, Luciano Benjamín Menéndez, Santiago Omar Riveros y Armando Lambruschini. Meses atrás, Bussi fue acusado en una audiencia de haber cometido personalmente un asesinato.

Al igual que en Francia, en Italia existe la posibilidad de condenar a los acusados en ausencia. Así, como Astiz, quedarían reducidos a la condición de reos, imposibilitados de cruzar las fronteras de la Argentina.

UN MARINO ESPAÑOL QUE "COLABORO" EN LA ESMA

## El coronel Gil y Gil, en servicio

El coronel Cristóbal Gil y Gil, oficial de la armada española acusado por un testigo de haber participado de la represión ilegal en la Argentina, sigue en servicio activo y está destinado actualmente en el Ministerio de Defensa. El diario madrileño *El País* contactó ayer con Gil y Gil para conocer su versión de los hechos, pero éste alegó que no podía realizar ninguna declaración sin permiso de sus superiores. En 1982, el oficial pasó tres meses en la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) realizando un curso, en cumplimiento de un acuerdo de intercambio de oficiales entre los dos países.

Gil y Gil fue denunciado por un sobreviviente de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA), Víctor Melchor Basterra, ante Baltasar Garzón, el juez español que investi-

ga la desaparición durante el Proceso de 600 ciudadanos de ese origen. Basterra aseguró que durante su estancia en ese centro clandestino le comentaron que un oficial español había pasado tres meses allí en 1982 y había intervenido en varios secuestros.

El coronel de infantería de marina Gil y Gil, de 58 años, perteneció hasta octubre de 1976 al Servicio Central de Documentación de la Presidencia del Gobierno (Saced), un grupo de inteligencia. Cuando en el verano de 1977 se creó el Centro Superior de Información de la Defensa (Cesid), a partir de la fusión del Saced y de la División de Inteligencia del Alto Estado Mayor, Gil y Gil no se integró en el nuevo servicio secreto, sino que regresó a la Armada, aunque siguió ligado a misiones de inteligencia.

Desde enero de este año, el coronel está destinado en el Instituto Español de Estudios Estratégicos (IEEEE), dependiente de la Dirección General de Política de Defensa. El IEEEE es el organismo encargado de promover y fomentar la conciencia nacional y la cultura de Defensa en la sociedad española.

Fuentes del ministerio defendieron ayer la inocencia del coronel, argumentando que su talento no encaja con prácticas como la tortura y el secuestro y que no es verosímil que durante su corta estancia en la Argentina pudiera tener conocimiento y menos participar en estas actividades. Admitieron, sin embargo, que resulta chocante que una democracia como era España en 1982 enviase a sus militares a recibir formación en una dictadura como la argentina.

### La oración del Papa

Fueron apenas tres o cuatro minutos que ellas aprovecharon para contarle sobre los nietos desaparecidos y para pedirle un pronunciamiento de la Iglesia sobre el tema. "Todos oramos por ellos", fue la breve respuesta de Juan Pablo II. Las Abuelas calificaron la audiencia como "muy emocionante" y afirmaron que el mensaje del Papa "significó, de alguna manera, comprender nuestra lucha". En diálogo con *Página 12*, Carlotto dijo que "ojalá llegue a los obispos de la Argentina, que nos pueden ayudar a encontrar a nuestros nietos, porque conservan influencia sobre las Fuerzas Armadas y pueden pedirles que digan dónde están". En la audiencia con el Papa estuvieron acompañadas por el presidente de la Conferencia Episcopal Argentina, Estanislao Karlic. Y coincidieron con un grupo de cadetes del Servicio Penitenciario. "Tienen la edad de nuestros nietos, piensen que se están educando para el respeto y no para la violación de los derechos humanos y que de ustedes dependen que no se repita la historia", les dijeron las Abuelas cuando "ellos se acercaron a saludarnos con mucho respeto".

**Problema:** La decisión italiana constituirá un problema para el gobierno menemista, que ha negado toda colaboración en los juicios que se tramitan en Europa.

1978, casi al mismo tiempo en que ellas terminaban de organizarse para buscar a sus nietos (ver recuadro).

El compromiso que decidió asumir el gobierno italiano en el proceso contra 89 militares, policías y civiles que participaron de la represión ilegal—entre ellos el gobernador de Tucumán, Antonio Domingo Bussi, y Guillermo "Pajarito" Suárez Mason—se traducirá en otro gesto: el sábado próximo, la esposa del primer ministro Romano Prodi recibirá a Carlotto y a Angela Boitano, de la entidad Familiares de Detenidos y Desaparecidos por Razones Políticas. Salvo el haber compartido una tarde de shopping con la primera da-

## Apunten a los aeropuertos

Una empresa de transporte aéreo que opera en el aeropuerto Jorge Newbery sumó ayer un nuevo pedido a la Justicia para que se suspendiera la privatización de los aeropuertos. Radeair, que realiza vuelos no regulares de pasajeros y cargas locales e internacionales, denunció que la licitación dispuesta por el Ejecutivo, "además de inconstitucional, no contempla la situación de las empresas privadas que operan en los aeropuertos". Por su parte, el diputado radical Alejandro Nieva elevó ayer un escrito al juez Gabriel Cavallo reclamando el secuestro de las ofertas por los cuatro consorcios que participan en la licitación. Dicha presentación, advirtió Nieva, "marcará la continuación del delito de desobediencia" a la Justicia por parte del jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez. Legisladores de la Alianza habían solicitado, el 4 de noviembre, el enjuiciamiento del ministro por haber desobedecido resoluciones judiciales que ordenaban detener el proceso licitatorio. El Gobierno apeló estas decisiones y pidió el pronunciamiento de la Corte Suprema, la única instancia que el Ejecutivo reconocerá, según admitió ayer el coordinador de Aeropuertos, Alfonso Ensínck.

## Cuatro AFJP van a seguir

Las cuatro administradoras que quedarán al concluir noviembre por debajo del piso de rentabilidad admitido por las normas (o sea, 70 por ciento de la rentabilidad promedio del sistema en los últimos doce meses) van a poner la plata faltante, con lo que evitarán todo peligro de ser liquidadas por la Superintendencia de AFJP. Esto fue asegurado ayer a **Página/12** por Jorge Castorina, director ejecutivo de la Cámara en la que milita el cuarteto de entidades sobre las que informó en la víspera este diario: Fecunda, Afianzar, Claridad y Profesión+Auge. Castorina indicó que las sumas involucradas son muy pequeñas en relación con el valor de esas AFJP como para que éstas pongan en juego su sobrevivencia.

# El oro, en su edad más opaca, ya no atrae a los especuladores

Ayer alcanzó su valor más bajo en los últimos doce años. Los analistas predicen una caída mayor durante 1998. Los bancos centrales lo desechan como reserva, y los inversores ya no lo consideran un refugio seguro de valor. Aun en plena crisis, los títulos son más atractivos.

Por Pablo Ferreira

El precio del oro, clásico refugio de los inversores, se derrumbó ayer -al cotizar a 297 dólares la onza- a su valor más bajo de los últimos doce años. Aunque puede achacarse este fenómeno sólo a la crisis monetaria de los países de Asia, los expertos empiezan a considerar si no se trata en realidad de una tendencia sin retorno. No sólo los bancos centrales de los principales países se desprenden de las reservas del preciado metal. Además, los inversores, frente a los bajos niveles de inflación, optan por alternativas mucho más atractivas. En la city pronostican que el precio del oro podría seguir cayendo ahora a 250 dólares, que se mantendría hasta fines de 1998, lejos de los 850 dólares que llegó a cotizar en 1980.

Sin duda, la debacle financiera de los tigres asiáticos, que lideran la demanda mundial de oro, contribuyó mucho a opacar su brillo como reserva de valor. Los inversores de esos países vienen liquidando sus posiciones para compensar sus cuantiosas pérdidas. "La demanda de oro en el sudeste asiático ha caído a la mitad de lo habitual para esta época", aseguró un analista del mercado.

Pero, además, el derrumbe aureo de los últimos años refleja la deserción de muchos inversores preocupados por la tendencia de los bancos centrales a deshacerse del metal. "Cuando tienen que vender, ahora prefieren quedarse con otros activos", señaló a **Página/12** Arturo Piano, director del banco homónimo.

En Europa, todos los países, incluido Alemania, lo han hecho. Y el único bastión que quedaba, Suiza, está estudiando liquidar la mitad de sus reservas. Como si fuera poco, el tema ya entró en el debate sobre la futura moneda única europea (Ecu). El gobernador del Banco de Inglaterra, Eddi George, estimó días atrás que el oro no debería desempeñar un papel importante en las reservas del futuro Banco Central Europeo.



El 80 por ciento de las compras de oro es de industriales que lo utilizan como materia prima. Con los bajos niveles de inflación, los inversores en todo el mundo prefieren otros activos.

No son los únicos ejemplos. Durante el primer semestre de este año Australia vendió nada menos que el 60 por ciento del stock en reserva del amarillo metal. Por otra parte, desde la caída del Muro de Berlín se verificó una liquidación persistente de reservas, sobre todo por parte de Rusia.

"Sólo desde el año pasado la cotización del oro cayó más de un 30 por ciento", recordó Piano. "No es una alternativa para mantener en un portafolio, hay bonos -como los del Tesoro de Estados Unidos- tan seguros, sobre todo sin inflación, y que pagan una tasa de interés", destacó un operador. Por su parte, el jefe de Metales Preciosos y Operaciones Pignoraticias del Banco Ciudad de Buenos Aires, Juan Vasallo, subrayó que el 80 por ciento de las transacciones tiene como destino industrias (laboratorios, joyeros y fabricantes de griferías de lujo), que lo usan como materia prima, y sólo marginalmente a los inversores.

## Ese mito del respaldo

Por Julio Nudler

Atavismo, resabio, anacronismo. El oro no es hoy otra cosa. Y quizá también un malentendido, porque el público sigue creyendo mágicamente en que el papel moneda debe contar con un respaldo, que en alguna parte deben yacer guardadas las barras de buena entrega que den sustento material a esos billetes de colores que pasan de mano en mano y se canjean por cosas y servicios. Esto no es así, y no sólo porque hasta el dólar dejó de ser convertible en oro un cuarto de siglo atrás, sino también porque el respaldo de un determinado signo monetario es meramente convencional: consiste en la aceptación de la gente. Primero, que a cambio de esos papeles esté dispuesta a entregar mercancías o trabajo. Segundo, que lo gaste pero también lo conserve, si decide ahorrar. El respaldo de los billetes es la confianza del público, alimentada probablemente por la solidez de la economía -no por nada las monedas en que más se confía corresponden a los países económicamente más poderosos- y por la política fiscal y monetaria. Si los bancos centrales guardan reservas, no es para que debajo del papel circulante haya metálico inmóvil, sino para intervenir con ellas eventualmente en el mercado en defensa del tipo de cambio. Esto en los casos normales, entre los que no figura la Argentina, cuyos habitantes perdieron en 1989 hasta la última brizna de confianza en su papel moneda.

## Otro día de buenas acciones

La Bolsa logró ayer un alza del 2,41 por ciento en el índice de acciones líderes MerVal. El cierre encontró a buena parte de las empresas en su nivel más alto de la jornada.

La plaza local acompañó la tendencia de la mayoría de las Bolsas del mundo, con aumentos en San Pablo (2,43 por ciento), Tokio (1,12 por ciento) y Hong Kong (2,56 por ciento). Wall Street, en tanto, anotó una leve caída del 0,18 por ciento.

En Nueva York causó preocupación la nueva quiebra de un banco japonés, el Tokio City Bank, porque se teme el desencadenamiento de una crisis generalizada en el sistema financiero de ese país. Un eventual colapso nipón tendría amplias repercusiones en Estados Unidos.

MAR DEL PLATA DEL 5/12 AL 9/12/97

## El Último Fin de Semana Largo de 1997 y EL CÁLIDO SOL DE DICIEMBRE

Disfrútelos al Estilo de Torres de Manantiales.

Incluye: **Ingreso al Club de Mar**  
**Desayuno Buffet**

sauna, gimnasio, piscina, solarium,  
TV color con videocable, cochera,  
caja de seguridad, periódico matutino,  
actividades recreativas y actividades culturales.

3 NOCHES  
TODO INCLUIDO  
Precio por Persona  
3 pagos de  
**\$61.-(\*)**  
Total \$ 183.-

(\*) Base 4 pers.  
dpto 2 dorm liv  
con vista al mar



Torres de  
**MANANTIALES**  
Apart Hotel, Spa & Club de Mar • Mar del Plata

Entérese de los beneficios  
Tel.: (01) 372-9260/9360 - Fax: (01) 372-3524  
Mar del Plata: Tel/Fax: (023) 86-1999/2222

¡DECILE ADIOS  
AL VELLO PARA SIEMPRE!

**LASERMED**  
Depilación

Sistema Laser de  
Depilación Definitiva  
que logra desde la primera sesión  
resultados increíbles!!!

Para una Consulta o Prueba SIN CARGO  
llámanos hoy mismo al  
0800-7-LASER (5273)

**LASERMED** 11 Urburu 1471  
Capital Federal  
Tel 805 1151



CON EL APOYO DE PROVINCIALES, EL PJ PRORROGO GANANCIAS

# Si no hay acuerdo, gana la picardía

La Alianza creyó que dejaba a Diputados sin quórum. Pero el oficialismo aprovechó la distracción y votó la prórroga sin debate.

Por Cledis Candelaresi

Gracias al apoyo de los partidos provinciales, los diputados justicialistas lograron ayer prorrogar el Impuesto a las Ganancias hasta el 31 de marzo del 2000, sin alterar el reparto de los 9200 millones anuales que, aproximadamente, se aspira a recaudar por este tributo. Fue en un santiamén, y aprovechando la distracción de los diputados aliancistas, quienes hasta media tarde alardearon que harían fracasar la sesión privándola del quórum. Entre otras aspiraciones, la Alianza pretendía restarle más de 300 millones a la Nación (el grueso de los aportes del Tesoro que maneja Interior). No para destinarlos a Educación, como sugirió la propia oposición hace unos meses, sino para repartirlos entre las provincias, incluida la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Después del informe periódico de Jorge Rodríguez, los aliancistas se esfumaron del recinto para evitar que se abriera el debate sobre Ganancias. El justicialista Marcelo López Arias, quien presidía la sesión, convocó a un breve cuarto intermedio. Desde entonces, todo fue rápido y confuso.

Repentinamente, comenzó a sonar la chicharra. Alberto Pierri llamaba a votar, supuestamente, la aceptación de la renuncia de Aldo Rico, flamante intendente de San Miguel. Al mismo tiempo, el presidente del bloque oficialista, Humberto Roggero, convocaba a una conferencia de prensa que nunca hizo, para explicar por qué la sesión se caía. Resultó casi una puesta en escena para disimular la aviesa maniobra de votar en un par de minutos Ganancias, sin abrir la discusión sobre su contenido.

En cada discusión por la prórroga del impuesto, el justicialismo queda atado a buscar acuerdos con la oposición. Como se trata de una ley que involucra recursos con afectación específica (con un destino determinado, como el Fondo del Conurbano), su contenido sólo puede modificarse con una mayoría calificada, es decir con 130 votos positivos de la Cámara. Esta vez, a diferencia de lo que ocurrió en diciembre de 1995, el PJ prefirió no abrir el debate, y dictaminó a favor de extender la vigencia del impuesto sin tocar su prorrateo.

En diciembre de 1995 la oposi-

ción consiguió que la prórroga fuera por dos años y no por diez, que la Capital Federal se incluyera en el reparto y que la Nación resignara 210 millones anuales a favor del interior. También en esa oportunidad, la provincia de Buenos Aires perdió y ganó: se impuso un techo de 650 millones para el Fondo del Conurbano, con lo cual la provincia no se beneficia ante una suba de la recaudación. Pero, por otro lado, se dio a Eduardo Duhalde amplia libertad para administrarlo.

Justamente, una de las cuestiones que la Alianza pretendió poner sobre

**Inútil: Después del informe de Jorge Rodríguez, los aliancistas se esfumaron del recinto para evitar que se abriera el debate sobre Ganancias.**

la mesa de negociación fue instrumentar algún control sobre ese fondo a través de la Legislatura provincial, cuya presidencia acaba de ganar. También pretendió asegurar a través del Presupuesto de 1998 más recursos para las universidades nacionales (el grueso en manos de rectores o con centros estudiantiles dominados por la oposición). Aspiraba a que la prórroga fuera provisoria, hasta tanto se sancione una nueva ley de coparticipación federal, que sirve de base para distribuir gran parte de los fondos. La oposición también planteó que se exima del IVA a los créditos que toman las provincias, lo que el PJ sí convalidaría.

Pero lo que aparentemente rompió lanzas fue la aspiración, confusamente expresada en un dictamen de minoría, de modificar la compleja fórmula de reparto de Ganancias. La idea aliancista consistía en que la Nación aumente de 18 a 20 millones mensuales la cuota que resignó en el '95 a favor de las provincias y que el Ministerio del Interior ceda casi íntegramente lo que hoy absorbe del gravamen para alimentar los Aportes del Tesoro nacional, recursos que luego reparte discrecionalmente entre los gobiernos del interior. Estas cesiones deberían servir para financiar obra pública en el interior y en la Capital Federal.



Alfredo Bravo, de la Alianza, en su intervención en el debate por el Presupuesto. Cuando la oposición volvió al recinto, ya se había votado el Impuesto a las Ganancias.

DIPUTADOS INICIO EL DEBATE POR EL PRESUPUESTO '98

## Con la tijera en el bolsillo

Por C. C.

Después de la veloz aprobación de Ganancias, Diputados comenzó ayer a debatir el Presupuesto para 1998, que al cierre de esta edición se apresta a aprobar en general y pasar a cuarto intermedio la discusión en particular. Los legisladores oficialistas iniciaron la discusión en el recinto con la idea de no incluir ninguna cláusula contingente que permita al Poder Ejecutivo recortar gastos automáticamente en el caso de que la recaudación se derrumbe. Finalmente, según interpretó un representante de la comisión de Presupuesto y Hacienda ante *Página/12*, consideraron que este controvertido añadido no es necesario, ya que varios artículos del proyecto dan amplias facultades a la Jefatura de Gabinete para poder modificar a su arbitrio la asignación de fondos.

Después de una reunión con funcionarios del Fondo Monetario, quienes sugirieron reducir gastos o aumentar impuestos para paliar los efectos de la crisis bursátil, los diputados del PJ abrieron una discusión con Economía para añadir en el Presupuesto una cláusula que le permita achicar automáticamente gastos por 600 millones. La cuestión era determinar expresamente qué se iba a cortar.

La poda, como insinuó Roque Fernández públicamente, seguramente comenzaría por obras públicas, uno de los rubros más flexibles del gasto público. Pero, quizás, el entredicho con el Presidente de la Nación, quien negó cualquier recorte en infraestructura, o la presión de las provincias beneficiarias de aquellas inversiones, frenaron el añadido de la cláusula.

De cualquier modo —y según el dictamen oficialista que ayer co-

menzó a debatirse en el recinto—, el Poder Ejecutivo tiene amplias facultades para modificar el Presupuesto. Desde el artículo 12 al 14, se le reconocen al jefe de Gabinete atribuciones para “disponer las reestructuraciones presupuestarias que considere necesario”.

Algunas de estas potestades ya fueron delegadas en presupuestos anteriores y, para el año que culmina, existe un proyecto de ley que pretende conferirles. Pero otras

constituyen inéditas cesiones de poder parlamentario, que inquietaron a los diputados opositores. En esta categoría está el artículo que faculta a Jorge Rodríguez a modificar el destino de recursos originados “en el dictado de normas legales relacionadas con la privatización o concesión de servicios o funciones a cargo del Estado Nacional”. Cláusula de difícil lectura, pero que promete otorgar mucho poder a la Jefatura.

### PREMIO LITERARIO ANUAL CONCURSO NACIONAL DE CUENTOS 1997 DESDE LA GENTE

P R E M I O S

La selección se efectuó entre 1306 postulantes que enviaron sus trabajos desde todos los rincones del territorio nacional, países de América y Europa.

**PRIMER PREMIO:** Horacio J. Godoy (\$ 5.000)

**SEGUNDO PREMIO:** Germán Maggiori e Inés Garland (\$ 3.000 c/u.)

**MENCIONES ESPECIALES:** Ricardo Mariño, Pablo Alfredo Benegas, Gustavo Daniel Kusminsky, Rubén Tron y Sara Zapata Valeije, respectivamente.

**RECOMENDACION DE EDICIÓN DE TEXTO DE LOS SIGUIENTES AUTORES:** Leopoldo Brizuela, Gustavo Eduardo Abrevaya, Martín Prieto, Silvia Azaí y Bibiana Olga Colubret.

Los textos serán editados en más de 10.000 ejemplares en 1998

**JURADO DE PRESELECCIÓN:** Alejandro Caravario, Fernando De Giovanni, Inés Fernández Moreno, Daniel Freidemberg, Emilio Giani, Ernesto Alberto Grossi, María Sandra Langono, Mónica López Ocón, María Marta Malusardi y Fernando Morales.

**JURADO FINAL:** Jorge Boccanera, Juan Forn, Sylvia Iparraguirre, Juan Martini, Ana María Shua y Cristina Siscar.

**COORDINADOR:** Director Editorial Mario José Grabivker.

**DESDE LA GENTE** en 6 años editó 72 títulos y difundió más de un millón de ejemplares.

Un aporte más del Movimiento Cooperativo a la Cultura Nacional

DESDE LA GENTE  
EDICIONES DEL INSTITUTO MOVILIZADOR  
DE FONDOS COOPERATIVOS

### Cómo se hace el reparto

Distribución del impuesto a las Ganancias sobre una recaudación supuesta de 8000 millones de pesos.

Destino	Importe (en millones de pesos)
Nación	1797
Aportes del Tesoro Nacional	218
Seguridad Social	1608
Provincias (1)	3727
Provincia de Buenos Aires	1150

(1) El 79 por ciento se distribuye sobre la base del índice de coparticipación (2944 millones). El resto, por el índice de Necesidades Básicas Insatisfechas.

Fuente: Elaboración propia, sobre la base de los actuales índices de prorrateo

# Argentina fue castigada por ser proteccionista

La Organización Mundial de Comercio falló a favor de Estados Unidos en la disputa por los derechos específicos a las importaciones de textiles. Roque se quejó porque "es injusta".

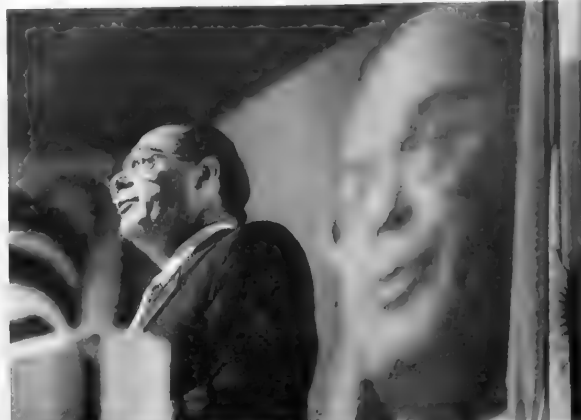
La Organización Mundial de Comercio (OMC) falló en contra de la Argentina en la controversia que mantenía con Estados Unidos por la aplicación de derechos específicos (sobrearance-

les) a los productos textiles de ese origen y de una tasa de estadística del 3 por ciento a las importaciones en general. Roque Fernández afirmó que la decisión "no es justa aunque la acataremos", y en

Cancillería dicen que será apelada. La decisión, sin embargo, ya había sido descontada por el Gobierno, que se había adelantado, días atrás, a negociar con los países del Mercosur la eliminación de la tasa de estadística a cambio de un incremento del 3 por ciento en el arancel externo común. Ahora, en la mira de la OMC quedaron los derechos específicos al calzado, el último de los tres reclamos que planteó en ese foro el gobierno norteamericano y de los cuales ya ganó dos.

El Departamento de Comercio norteamericano expresó, a través de su representante, Charlene Barshefsky, que la OMC encontró que los aranceles específicos de Argentina sobre textiles y confecciones eran excesivos y violaban las reglas de la institución. El comunicado agrega que la Argentina, al integrarse a la OMC, se comprometió a aplicar aranceles a las importaciones que no superaran el 35 por ciento del valor agregado en los productos, pero aplicó derechos específicos a textiles y ropa que excedían esa proporción.

En cuanto a la tasa de estadística, los norteamericanos argumentaron que el 3 por ciento era excesivo y que violaba el Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio (GATT), que



Roque Fernández, disgustado por la decisión de la OMC. Pero advirtió que no habrá compensaciones para textiles.

establecía que los cargos no arancelarios sobre las importaciones debían coincidir con el costo de ofrecer un servicio al importador individual.

"Argentina optó por mantener un mecanismo transparente de aranceles máximos, y por supuesto que vamos a acatar esta decisión de la OMC.

**Fernández:** "La tasa de estadística va a disminuir al 0,8 por ciento, que cubriría el costo del nuevo sistema de control preembarque de importaciones".

Ahora, si me preguntan si estamos satisfechos con el fallo, yo diría que no es justo", afirmó ayer Roque Fernández.

El ministro dijo que la tasa de estadística se iba a disminuir a un nivel del orden del 0,8 por ciento, lo que cubriría el costo del nuevo sistema de control de preembarque de las importaciones. Para Roque, ese ni-

vel sería aceptado por la OMC, porque es asimilable al costo operativo de un banco de datos, que es lo que reclama el organismo.

En cuanto a la impugnación de los derechos para textiles, Fernández negó que se vayan a aplicar medidas fiscales compensatorias para asistir al sector, que en el futuro deberá afrontar más abiertamente la competencia externa. "Los productos textiles tienen un arancel del 35 por ciento, que es excesivo en el largo plazo, así que esperamos que el sector vaya aumentando la eficiencia para poder ir disminuyendo el arancel a niveles más razonables", sostuvo.

En la Cancillería especulaban ayer con apelar el fallo ante la misma OMC, pero reconocían que no había demasiadas chances de que fuera modificaba. Ahora, la OMC deberá decidir sobre la otra controversia que planteó Estados Unidos: los derechos específicos al calzado, que guarecieron en los últimos tiempos a Gatic, Alpargatas y otras empresas menores de la competencia extranjera.

## Roque pronostica mejor

La confesión de Armando Caro Figueroa de que en 1998 se crearán 150 mil puestos de trabajo menos que los previstos obligó a Roque Fernández a aguzar el ingenio para desmentirlo. Practicó un ejercicio común entre los funcionarios cuando quieren acomodar una situación a sus propios intereses: reinterpretó los dichos de su colega. "Lo que dijo fue que, si la economía creciera dos puntos menos que lo proyectado, la generación de empleos se vería afectada en 150 mil puestos. Pero nosotros nos mantenemos en que el PBI crecerá 5,8 por ciento y esa es la única estimación oficial", enfatizó.

Sin embargo, el ministro de Trabajo se mantuvo en sus trece y ayer ratificó lo declarado ante **Página/12**. "Teníamos previsto crear 600 mil empleos en un año, pero seguramente (la crisis) hará que revisemos esa cifra, hasta alrededor de 450 mil puestos", sostuvo en diálogo radial con Jorge Guinzburg.

Para Fernández, en cambio, el titular de la cartera laboral se manejó sobre la base de estimaciones de analistas, que proyectan un menor avance de la economía el año próximo. "En base a eso es que dio las cifras sobre el empleo. Pero no hay en el Ministerio de Trabajo una oficina que haga pronósticos sobre la evolución del PBI. Simplemente fue una respuesta en base a la hipótesis de qué pasaría si la Argentina creciera menos", insistió. Por otra parte, Fernández ratificó que la última medición de la desocupación en octubre arroja una tasa cercana al 15 por ciento.

## SU CORAZON LO MERECE.



"En los Estados Unidos (254.600.000 habitantes) 900.000 personas sufren un infarto de miocardio por año, de los cuales aproximadamente 225.000 son mortales. En la Argentina (35.000.000 habitantes) alrededor de 30.000 personas mueren por año por esta misma causa".

Dr. René G. Favaloro

EMERGENCIAS S. A., líder en emergencias médicas y la FUNDACION FAVALORO, la institución de mayor experiencia y especialización en cardiología, cirugía cardiovascular y angioplastia han formalizado un acuerdo, para la más eficiente atención de las emergencias cardíacas.





CONSIDERO QUE NO HUBO SOBREDOSIS

# Un amigo en el juicio

Ningún experto quiso presentarse en Catamarca a refutar las hipótesis de los forenses de la Corte Suprema. A cambio, ayer declaró José Jalil, médico del Pasteur y hermano de un acusado.

Por Carlos Rodríguez  
Desde Catamarca

“Lo más probable es que María Soledad Morales haya muerto por una hemorragia interna y no por una sobredosis de cocaína”. En un abierto desafío a los resultados de la segunda autopsia realizada por los peritos de la Corte Suprema de la Nación, considerada como la más certera de las dos, el joven médico cirujano José Jalil Colomé—hermano de Diego Jalil, que fue acusado de haber participado en el crimen de María Soledad—aseguró que “llama la atención que, si hubo sobredosis, no hayan aparecido restos de cocaína en el líquido cadavérico”. Sostuvo que la consulta bibliográfica y los contactos personales con profesionales de Francia y de los Estados Unidos que realizó arrojaron como resultado que “no existe explicación alguna para que no aparezcan restos de cocaína”.

Jalil Colomé, de 36 años, integra el plantel médico de la clínica Pasteur—sospechada de ser el sitio donde se intentó reanimar a una María Soledad moribunda—y expuso en el juicio oral los resultados de una pericia realizada a pedido de la defensa de Guillermo Luque. Antes ha-

bía declarado su hermano José Guido Jalil, directivo del Pasteur, quien afirmó: “No sé nada de la supuesta presencia de María Soledad”, en la madrugada del 8 de setiembre de 1990. Calificó de “fantasías” los dichos de los testigos que denunciaron la supuesta asistencia clandestina, la enfermera Marta Tello y el inspector de tránsito Héctor Carrizo. Fuera del recinto, Jalil Colomé admitió que la presencia de su hermano Diego como sospechoso lo llevó a trabajar en la pericia, luego

**Pericia: Fuera del recinto, Jalil Colomé admitió que la presencia de su hermano Diego como sospechoso lo llevó a trabajar en la pericia.**

de que fracasaran los intentos de los Luque para lograr el aporte de forenses de mayor prestigio. Para ratificar sus dudas sobre el trabajo del equipo de la Corte Suprema, encabezado por Osvaldo Raffo, el perito de los Luque dijo que, “si una persona muere y posteriormente se le inyecta cocaína, debería producir metabolitos” donde aparecerían restos de la droga. Afirmó todo lo

contrario a lo dicho por Raffo y su gente, que señalaron que “una muerte súbita” pudo haber producido esa carencia. De todos modos, los peritos de la Corte certificaron altísimos porcentajes de cocaína al analizar los órganos de María Soledad. Según Jalil Colomé, la única posibilidad de que no aparezca cocaína en el líquido cadavérico es que “el estado de descomposición del cadáver haya sido tal, con una acidez tan considerable que no permitiera la metabolización”. Aclaró, no obstante, que para que ello ocurra “es necesario que la droga haya sido inoculada en una fecha próxima a la que se realizó la autopsia”, aludiendo a la posibilidad de una maniobra para adulterar los resultados, ya que la segunda pericia se hizo siete meses después del hallazgo del cuerpo.

Por otra parte, el perito aseguró que los estudios realizados sobre el semen hallado en el cuerpo de la víctima demostraron que “es imposible que un individuo ‘secrector’ (como sería Guillermo Luque) haya tenido relaciones sexuales” con la joven. En fluidos como el semen o la saliva, es posible detectar—estableciendo diferencias en las proteínas—quién es ‘secrector’ y quién ‘no secrector’. La defensa de Luque estaba eufórica.



José Jalil Colomé, médico cirujano del Pasteur.  
Es miembro de la familia del ex intendente saadista.

## Un testigo contra Tula

Un testigo que se presentó por primera vez en el juicio aseguró que en la madrugada del sábado 8 de setiembre vio cómo Luis Tula levantaba en su auto a una chica, a la que no pudo identificar, cerca de la confitería Le Feu Rouge, a la que había concurrido María Soledad Morales la noche en la que desapareció. Raúl Roberto López, parapsicólogo para más datos, desmintió también a la testigo Cristina Vega González, quien en su momento abonó la coartada de Guillermo Luque.

Según López, la joven Vega González—de la que era “amigo”—le contó que la noche del crimen estuvo en Clivus acompañada por Luque y que “Tula fue el que llevó a ese lugar a María Soledad”. Ante preguntas del tribunal, López dio a entender que no había declarado antes por miedo, ya que una vez le habían quemado un automóvil por pegar en su casa un afiche invitando a las Marchas del Silencio.

También aseguró que Vega González mintió cuando dijo que no era amiga de Luque. “Ella tuvo un hijo de soltera y yo estuve en el parto; ese día (a fines de noviembre de 1995) la hermana y los padres de Luque la fueron a saludar al sanatorio y le llevaron un cochecito de regalo”, aseguró López. El defensor de Tula, Carlos Avellaneda, desacreditó al testigo diciendo que tiene una “antigua rivalidad” con su defendido, quien una vez “le pegó un cachetazo porque molestó a su madre”. López retrucó: “El incidente fue con mi hermano; si me llega a pegar a mí, le reviento la cabeza”.

## DOS LIDERES SE UNEN PARA TRABAJAR POR SU SALUD.



Con EMERVIDA, mediante el abono de una mínima cuota mensual, usted recibirá una atención completa ante un infarto u otro incidente cardíaco agudo, desde la asistencia brindada por EMERGENCIAS S. A., hasta el alta de internación (incluida la internación, la cirugía, la angioplastia y de ser necesario todos los materiales) realizada por la FUNDACION FAVALORO.

Esta es su oportunidad de acceder a EMERVIDA, un servicio único por la calidad de sus prestaciones.

Para mayor información comuníquese con el teléfono: **0-800-8-3637**



Dos líderes se unen para trabajar por su salud.



FUNDACION  
FAVALORO



EMERGENCIAS  
SOCIEDAD ANONIMA

## Detenidos en Cipolletti

El defensor de los dos detenidos por el triple crimen de Cipolletti, Miguel Salomón, le solicitó ayer al juez de la causa, Pablo Iribarren, la liberación de los presos por considerar que en el expediente no existe prueba que los incrimine. Hilario Sepúlveda y Horacio Huenchumil, dos ladrones con prontuario, cayeron en manos de la policía apenas aparecieron los cadáveres de María Emilia González, su hermana Paula y la amiga de ambas, Verónica Villar. Ellos son los protagonistas centrales de la hipótesis oficial que reduce el crimen al ataque rabioso de un grupo de marginales. Ayer fuentes judiciales sostuvieron que el juez analiza el procesamiento de Sepúlveda, el hombre que se resistió a balazos a su detención en un rancho a 400 metros del lugar donde aparecieron los cuerpos.

## Poliladrones capturados

La Policía Bonaerense detuvo a nueve integrantes de una superbanda, tres de ellos suboficiales de la fuerza en actividad. La banda habría robado este año en el banco de un shopping de San Isidro y una terminal de colectivos de Tigre. Los policías detenidos son Guillermo Cabrero, Walter Ruiz y Luis Angel Santillán, tres cabos en actividad. Durante los allanamientos realizados fueron secuestrados sofisticados equipos de comunicaciones portátiles y celulares, armas de distintos calibres, capuchas tipo pasamontañas, uniformes policiales y seis autos.

## Jueces piden más policía

El ministro del Interior, Carlos Corach, se comprometió ayer a gestionar ante su par de Economía, Roque Fernández, una partida presupuestaria que permita cumplir con el reclamo de jueces que pidieron incrementar en cinco mil agentes la dotación de la Policía Federal para mejorar la seguridad pública. Un grupo de 21 jueces de instrucción penal señaló en un comunicado "el inusitado aumento de la delincuencia" y sugirió "una vigilancia más estricta y eficaz por parte de las Fuerzas de Seguridad" con la incorporación de "no menos de cinco mil hombres".

# Organizaciones de mujeres apoyan al juez que autorizó un aborto

Unas 30 organizaciones e integrantes de la alianza UCR-Frepaso se solidarizaron con la mujer autorizada a abortar.

Unas treinta organizaciones de mujeres de todo el país e integrantes de la alianza opositora UCR-Frepaso se solidarizaron ayer con María Esther Aveiro, la mujer epiléptica autorizada por un juez de Misiones a someterse a un "aborto terapéutico", pero que los médicos de un hospital público de Posadas se niegan a hacer. Ante la negativa de los médicos y la intervención de un diputado justicialista —que reclama la participación del flamante asesor presidencial sobre "personas por nacer", Rodolfo Barra—, el juez decidió suspender la medida hasta que escuche el informe de la junta médica a la que le encargó un nuevo estudio sobre la madre. Indignadas por la decisión de los médicos y preocupadas por la del juez, las organizaciones de mujeres enviaron ayer dos cartas: una al juzgado, apoyando el fallo del juez pero advirtiéndole que no puede ser modificado sin mediar recurso alguno, y otra al hospital, repudiando la actitud de los médicos.

"Esto sucede porque es una mujer pobre con cinco hijos, si no fuera así podría haber recurrido al circuito privado, que realiza 400.000 abortos por año en la Argentina", dijo Liliana Chiermajowsky, presidenta del Foro Permanente por los Derechos de las Mujeres del Frepaso, una de las organizaciones firmantes. En su carta al juez de instrucción Horacio Gallardo, las organizaciones de mujeres apoyaron su decisión de permitirle a Aveiro interrumpir el embarazo de tres meses que pone en riesgo su vida. "Los médicos de los hospitales deben cumplir la resolución del juez y ningún funcionario gubernamental puede avasallar el principio republicano de gobierno de la separación de poderes. Las sentencias de los jueces deben ser cumplidas y no pueden ser dejadas sin efecto por vías distintas a las que establecen los códigos, en preservación de la seguridad jurídica", dice la carta que las mujeres redactaron mientras celebraban el día de la no violencia contra la mujer. Según Cecilia Lipszyc, representante de la Asociación de Especialistas Universitarios en Estudios de la Mujer

(ADEUEM), "cuando un médico se niega a aceptar una orden emanada de un juez de la Nación, comete una insubordinación. Se trata del bendito poder de los médicos que deciden por sí sobre la vida y la muerte de las personas, y sobre todo si es mujer", opinó.

En su carta a los médicos, las organizaciones repitieron los mismos conceptos, aunque también apelaron "a que no pueden desconocer un concepto de salud mundialmente reconocido por la Organización

**Pobreza: "Esto sucede porque es una mujer pobre con cinco hijos, si no podría haber recurrido al circuito privado que realiza 400.000 abortos por año en la Argentina".**

Mundial de la Salud y las convenciones internacionales. Es una violación a la ética profesional desconocer los derechos humanos de María Esther Aveiro", dijo María José Lubertino, titular del Instituto Social y Político de la Mujer. También adelantó que se habían puesto en contacto con la diputada radical Titia Sotá, autora de un proyecto de



María Esther Aveiro, la mujer con epilepsia. El juez le permitió interrumpir su embarazo.

ley de salud reproductiva en Misiones, para conseguir un médico que le practique la intervención a María Esther y un abogado para que la defienda. "Sin embargo, aguardamos la decisión de mañana del juez. Esperamos que no se eche atrás", auguró.

Algunas de las organizaciones que también firman las cartas son:

Consejo de la Mujer del Gabinete en las sombras de la UCR, Frente de la Mujer, Foro por los Derechos Reproductivos, Centro de Cultura y Estudios de la Mujer (CECIM), Red de Salud de las Mujeres, Foro de mujeres autoconvocadas para decidir en libertad, Madres de Plaza de Mayo Línea Fundadora y Secretaría de la Mujer del Frente Grande.

LA MUJER ESPERA UNA DECISION DE LA JUNTA MEDICA

## "A mí me da miedo volverme loca"

"A esta altura del embarazo, para definir si es posible una medicación alternativa es necesario hacer un estudio genético mediante una punción de líquido amniótico. Si María Esther Aveiro está recibiendo Rivotril, pueden existir serias malformaciones en el feto." Mónica Palacios, integrante de la junta de profesionales consultadas por el juez que ordenó un aborto terapéutico a la mujer epiléptica en Misiones, explicó ayer a *Página/12* que "es muy compleja la decisión en torno del tema, pero lo cierto es que las drogas que toma provocarán serias deformaciones en el feto".

Los médicos Juan Antonio Galluppo, Manuel Acosta, Norma de

Acosta y Palacios fueron los encargados de responderle al juez Horacio Gallardo las dos preguntas que les formuló. Gallardo quiso saber si los 20 miligramos de Rivotril que debe consumir diariamente María Esther significarían un daño para el feto y si la suspensión de las pastillas ocasionaría un perjuicio a la madre. "Las drogas anticonvulsivantes tienen capacidad teratogénica, o sea que pueden provocar alteraciones morfológicas. La suspensión de la medicación significa el recrudescimiento de la enfermedad con alto riesgo para la madre del niño", se lee en el informe médico que figura en el expediente, al que tuvo acceso este diario.

Mientras tanto, María Esther

Aveiro espera la nueva resolución de Gallardo que se basará en el informe de una junta de especialistas de distintas áreas de la medicina, entre ellos un psiquiatra que evaluará la posibilidad de otro tipo de medicación. "Yo no quiero dejar de tomar los remedios. A mí me da miedo que después me vuelva loca y cometa otra desgracia, encima con la criatura", dijo ayer, y recordó el asesinato de un hombre del barrio en el que vive por el cual fue liberada después de ser declarada inimputable. Aveiro es madre de cinco hijos. Vive con tres de ellos y se queja porque la situación económica apremia: su concubino Manuel Martínez es subocupado. Ella cobra 100 pesos del Pami por mes.

## PABLO HORACIO OSORIO

Desapareció el 27/11/1977



El pueblo es una gran memoria colectiva que recuerda lo que parece muerto en el olvido.

Leopoldo Marechal

1977-1997

20 años de tu secuestro  
20 años en poder de los genocidas de la E.S.M.A.

Repudiamos las leyes de punto final y obediencia debida, desconocemos el indulto a los genocidas  
Castigo a los asesinos.



MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

Llámesse a licitación pública N° 49/97 a realizarse el día 15/12/97 a las 9 hs. en Marcelo T. de Alvear 145, 8° piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco, con el fin de contratar la adquisición de medicamentos oncológicos, con destino al Hospital Pediátrico Dr. Avelino L. Castelan para el consumo aproximado de seis (6) meses, por un monto estimado de \$ 219.208,80. Los pliegos y consultas generales pueden adquirirse en esta dirección hasta el día 12/12/97 a las 12 hs. y en Casa del Chaco, Callao 322, 1° piso Dpto. "A", Capital Federal, al precio de \$ 220. Cada pliego en papel sellado de esta provincia DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

Llámesse a licitación pública N° 51/97 a realizarse el día 19/12/97 a las 9 hs. en Marcelo T. de Alvear 145, 8° piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco, con el fin de contratar la adquisición de materiales descartables con destino al Hospital Pediátrico Dr. Avelino L. Castelan, para un periodo de seis (6) meses aproximadamente, por un monto estimado de \$ 182.211,00. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección hasta el día 18/12/97 a las 12 hs. y en Casa del Chaco, Callao 322, 1° piso, dpto "A", Capital Federal, al precio de \$ 200. Cada pliego en papel sellado de esta provincia DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

Llámesse a licitación pública N° 50/97 a realizarse el día 17/12/97 a las 9 hs. en Marcelo T. de Alvear 145, 8° piso, Casa de Gobierno, Resistencia, Chaco, con el fin de contratar la adquisición de medicamentos con destino al Hospital Pediátrico Dr. Avelino L. Castelan, para un periodo de seis (6) meses aproximadamente, por un monto estimado de \$ 419.113,00. Los pliegos y cláusulas generales pueden adquirirse en esta dirección hasta el día 16/12/97 a las 12 hs. y en Casa del Chaco, Callao 322 1er. piso, dpto. "A", Capital Federal al precio de \$ 400. Cada pliego en papel sellado de esta provincia DIRECCION DE ADMINISTRACION

GOBIERNO DE LA PROVINCIA DEL CHACO



Por Andrés Osojnik

La polémica en torno de la traza de la autopista de Puerto Madero, que uniría la que viene del norte (Arturo Illia) con la de lleva a Quilmes y La Plata, sumó un nuevo ingrediente: un pedido para que no se construya. El Foro Ambiental Ciudadano —que nuclea a la mayoría de las entidades ambientalistas porteñas— presentará mañana las firmas de 13 mil usuarios de la Reserva Ecológica que se oponen al proyecto. Aseguran que su emplazamiento destruirá la naturaleza del lugar y formará una nueva barrera que separa la ciudad del río. La organización planteó además que la autopista violaría la Constitución porteña, al afectar la biodiversidad de la Reserva. Y aseguran que es innecesaria, ya que el tránsito no la justifica.

La asociación de entidades cuenta como respaldo el pronunciamiento del ombudsman porteño, Antonio Cartañá, quien recomendó recientemente al jefe de Gobierno de la Ciudad, Fernando de la Rúa, que se abstuviera de definir la obra hasta que fuera sancionado el Plan Urbano y Ambiental, tal como lo ordena la Carta Magna capitalina.

La propuesta del defensor del pueblo incluye crear en el interín una comisión interdisciplinaria con participación comunitaria, académica y profesional "evaluando previamente el impacto ambiental con discusión en audiencia pública, haciéndolo extensivo a todas las obras del proyecto Puerto Madero".

Precisamente, el Foro Ambiental se dio a la tarea de recolectar firmas para solicitar al Concejo Deliberante que convoque a una audiencia pública. La campaña de firmas se realizó en respuesta a los proyectos de la Corporación Antiguo Puerto Madero, el Órgano de Control de la Red de Acceso a Buenos Aires (OCRABA) y la Subsecretaría de Puertos y Vías Navegables "por pretender construir el tramo de la autopista en terrenos de la Reserva Ecológica y/o en el Paseo de la Costanera Sur".

"Una autopista en este lugar afectaría el ecosistema de la Reserva Ecológica, tanto por el ruido como por la contaminación del aire y la descarga de plomo con las lluvias, por ejemplo", señaló el urbanista Manuel Ludueña, miembro del Foro. Para el especialista, la autopista violaría por esa razón el artículo 27 de la Constitución que establece que todos los ambientes naturales "deben ser preservados en su biodiversidad".

Ludueña destacó, además, que "hay razones viales para oponerse".

## En defensa de la autopista

Desde la Corporación Antiguo Puerto Madero, su titular, Enrique Fazio, salió al cruce de la campaña que impulsa el Foro Ambiental Ciudadano y que fue respaldado por los usuarios de la Reserva. "La autopista no sólo es necesaria, sino que es fundamental para el tránsito porteño", destacó. "Y pretender como alternativa una vía rápida en la avenida ex Dávila sería un desastre para Puerto Madero. Sería poner un 9 de Julio frente a los docks. Es volver a dividir la ciudad", aseguró a este diario. Fazio precisó que la propuesta que se encuentra en estudio a pedido de la Corporación contempla, en principio, la construcción de la autopista en trinchera, con "una bóveda verde arriba para amortiguar el impacto". "Los estudios de impacto ambiental están previstos. De todos modos, no está pensado que sea ni a nivel, ni arriba", precisó.



Primero, la autopista iba a pasar frente a los docks. Ahora, la idea es trazarla por atrás. Las entidades defensoras del medio ambiente advierten que se perderán especies naturales.

13.000 FIRMAS CONTRA LA AUTOPISTA RIBEREÑA

# Cada vez con menos Reserva

La nueva traza que estudia Puerto Madero para la autopista ribereña pasa por el borde de la Reserva Ecológica. Usuarios y ambientalistas aseguran que se destruirá la biodiversidad.

"El trazado es sospechoso, porque cualquiera sea el proyecto que se pretenda poner en marcha, las curvas serán necesariamente cerradas porque las distancias son cortas. Y una autopista implica velocidad, con lo cual esto no tiene razonabilidad. O habrá congestiones, o habrá accidentes", advirtió.

El debate en torno de la autopista ribereña fijó hasta ahora dos posturas fuertes, pese a que existen alrededor de una decena de proyectos posibles. Para ambas, el Foro planteó críticas.

◆ La traza "histórica", que pasa frente a los docks, por la avenida Alicia Moreau de Justo —podría ser elevada o en trinchera— ya generó la dura oposición de los propietarios de Puerto Madero, con el argumento de que arruinaría el paisaje urbano de la zona. "Pero además destruiría el patrimonio histórico cultural, al obligar a derribar las estructuras arquitectónicas de la zona de principio de siglo", explicó Ludueña.

◆ La nueva apuesta de la Corpora-

ción Antiguo Puerto Madero, que decidió impulsar el estudio detallado y la factibilidad de la "traza este", que pasaría del otro lado de Puerto Madero, por el borde de la Reserva Ecológica. Es justamente el proyecto que más críspala los nervios de los ambientalistas. "Está dentro de la Reserva, aunque sea en su vereda —aseguró Ludueña—. Y esto es inadmisibles. Las distintas

especies animales y también vegetales corren serios riesgos".

"Claro que tampoco queremos ser la excusa para que se haga la autopista en trinchera y, menos aún, subterránea. Tal vez las autoridades pretendan usar estas críticas para imponer ese otro criterio, que en realidad implica un costo cinco veces mayor para los vecinos de la ciudad", destacó el urbanista.

—¿Cuál es la solución que proponen? —preguntó este diario.

—Convertir la avenida que pasa por el frente de los docks en una vía rápida. No hace falta hacer la autopista.

—¿No será peligrosa para los peatones una vía rápida en ese lugar?

—No más que la 9 de Julio. Además, según los cálculos que maneja el propio gobierno, sólo entre el diez y el quince por ciento del tránsito de las autopistas norte y sur es pasante, es decir, que usaría la conexión. El resto entra al centro, por lo cual no tiene sentido hacer la autopista.

ADVERTENCIA SOBRE ENTREGA IRREGULAR DE TIERRAS

## Un obispo con los indígenas

Por Washington Uranga

El obispo de Humahuaca (Jujuy), Pedro Olmedo, emitió un documento en el que expresa su preocupación ante la posibilidad de que la Legislatura de Jujuy apruebe un decreto-ley decidiendo la adjudicación de tierras a comunidades indígenas mediante un procedimiento que "no respetaría el modelo comunitario, familiar o individual en el que siempre se han manejado los pueblos aborígenes" y que, por otra parte, entraría en contradicción con el convenio firmado a tal fin entre el presidente Carlos Menem y el Ejecutivo provincial.

El conflicto se suma al denunciado la semana anterior en la provincia de Salta por las comunidades wichi reclamando por el incumplimiento de acuerdos de cesión de tierras firmados por las autoridades salteñas. La característica común es la resistencia de algunos gobiernos provinciales y de intereses económicos de los terratenientes locales a entregar a los aborígenes las tierras que les pertenecen, de acuerdo al derecho y al espíritu que les

fue reconocido en el artículo 75 de la Constitución nacional reformada en 1994.

El obispo Pedro Olmedo mantuvo en los últimos días contactos frecuentes con el director del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas (INAI), Jorge Pereda, a quien puso en conocimiento de su preocupación. En diciembre de 1996 en La Quiaca, Menem y las autoridades provinciales de Jujuy firmaron un convenio para poner en marcha la adjudicación de las tierras en forma comunitaria. Esa política ha sido sostenida por los funcionarios nacionales que dependen de la Secretaría de Desarrollo Social que encabeza Eduardo Amadeo. Pero para que la entrega de tierras se cumpla respetando el espíritu de la Constitución que reconoce el sentido comunitario de la propiedad, se requiere una resolución de la Legislatura jujeña.

A nivel provincial, la controversia se plantea por la resistencia del Ministerio de Economía a aceptar el concepto de "propiedad comunitaria". Por el contrario, desde ese ministerio se impulsa la entrega de tierras en forma individual, contradiciendo los acuerdos y los deseos

de las comunidades indígenas. Para el obispo Olmedo y sus colaboradores, "en el fondo siguen privando en la provincia otros intereses económicos y políticos contrarios al pueblo humilde y desposeído". En la misma nota se señala que con la actitud tomada por la Comisión de la Legislatura que dictaminó en contra de la propiedad comunitaria "se demuestra una vez más el poco aprecio y respeto al pueblo, a quien sólo se busca a la hora de los votos y la falta de voluntad por parte de los gobernantes para cumplir los compromisos adquiridos".

Por su parte, la Comisión Ejecutiva del Consejo de Organizaciones Aborígenes (COAJ) también dirigió una carta a la Legislatura provincial reclamando que se respete el criterio de propiedad comunitaria, dado que se trata de "elementales conceptos que tienen que ver con la raíz filosófica de la visión del mundo de los pueblos indígenas". Respecto del sistema comunitario, el COAJ aclara que "no se trata de comunismo" sino de "la forma tradicional de los aborígenes de ocupar las tierras", vinculada con un criterio básico de solidaridad

## Dos alemanes en contra

En coincidencia con las críticas del Foro Ambiental Ciudadano, dos reconocidos urbanistas alemanes, llegados recientemente a Buenos Aires, aseguraron a este diario que la pretendida construcción de la autopista de Puerto Madero resulta "contradictoria" con la preservación del medio ambiente en la Reserva Ecológica. Y desaconsejaron su concreción. Los especialistas Gerald Blomeyer y Urs Kohlbrenner dieron aquí una serie de conferencias sobre urbanismo, organizadas por el Instituto Goethe, e incluyeron la polémica sobre la autopista ribereña.

"Una de las tareas importantes sería no construir una autopista y establecer las conexiones necesarias para llegar a la Reserva", advirtió Kohlbrenner.

—¿Por qué desaconsejan la autopista?

—No hay nada más contradictorio que hacer pasar una autopista junto a una reserva ecológica, que contaminaría con el ruido. Y esa zona que tiene por finalidad dar tranquilidad no podría cumplir esa función —sostuvo Blomeyer

# En el mundo hay 30 millones de infectados

Como nunca antes, los últimos datos sobre la epidemia de sida cavan un abismo entre pobres y ricos. Los pobres: 20,8 millones de personas infectadas en África, con 7,8 millones de huérfanos por el sida; 4 millones de infectados sólo en la India; en un año se duplicó la cantidad de infectados en China; la expectativa de vida cayó 10 por ciento en los países subdesarrollados por causa del sida. Los ricos: en Europa y Estados Unidos los casos nuevos cayeron un 30 por ciento, y, gracias a los nuevos medicamentos, también bajó la mortalidad. Entre los pobres pero no tanto, están los países de América latina: 1.300.000 personas VIH positivas; 180.000 infectados este año; según las Naciones Unidas, "esta región todavía tiene margen de maniobra" pero hará falta "estar mucho más atento a la prevención en las poblaciones marginadas". En todo el mundo viven con VIH 30 millones de personas; de ellas, sólo una de cada 10 sabe que está infectada.

Cada seis segundos una persona se infecta con VIH: 5.800.000 personas se infectaron o se infectarán en 1997, según la estimación de Onusida (Programa de las Naciones Unidas sobre el Sida). De ellas, 590.000 son niños. El total de personas que vive con VIH llega a 30 millones y, según la tendencia actual, serán 40 millones en el 2000. Este año murieron 2,3 millones de personas por el sida, de los cuales 820.000 fueron mujeres y 460.000 eran menores de 15 años.

La región más afectada es el África subsahariana, con 20,8 millones de seropositivos; en algunas poblaciones de Zimbabue, el 40 por ciento de los adultos son seropositivos y al 70 por ciento de las mujeres embarazadas se les detectó el VIH. En China, donde a fines de 1996 se estimaba en 200.000 la cantidad de personas infectadas, se considera que este número podría haberse duplicado. En la India hay unos 4 millones de personas VIH positivas.

En Europa occidental hay 30.000 casos nuevos este año, 30 por cien-

to menos que en 1995; son excepción Grecia y Portugal, donde el número de casos crece, en especial por compartir jeringas. En Norteamérica hay este año 40.000 nuevos casos, lo cual marca una reducción superior a la que ya se produjo el año pasado. También la mortalidad por sida bajó en Estados Unidos, Canadá, Europa occidental, Australia y Nueva Zelanda, gracias a los nuevos cócteles de medicamentos.

En Latinoamérica hay 1.300.000 personas VIH positivas: el 0,5 de la población total adulta. Este año se estiman 180.000 nuevos casos de la enfermedad. Según el estudio de Onusida, "esta región dispone todavía de un gran margen de maniobra", pero hará falta "estar mucho más atento a las necesidades específicas de prevención de las poblaciones pobres y marginadas".

Según un informe del Banco Mundial, la expectativa de vida cayó 10 años en los países subdesarrollados por efectos de la epidemia de sida. En Latinoamérica las mayores caídas fueron en Haití -5,7 años-, en Brasil -5,3 años-, y en Guyana -5,2 años-.

El tema de la jornada del 1º será "Los niños en un mundo marcado por el sida". Desde que empezó la epidemia, a principio de los '80, se infectaron 3.800.000 chicos menores de 15, de los cuales ya murieron 2.700.000. Más de 8 millones son huérfanos como consecuencia del sida. En Estados Unidos, gracias a los programas de administración de antirretrovirales a las embarazadas seropositivas, la cantidad de menores de 15 años infectados en 1997 cayó a menos de 500; similar caída se registró en Europa occidental.

El director de Onusida, Peter Piot, destacó que "9 de cada 10 seropositivos ignoran que están infectados por el VIH", y agregó que "hemos subestimado la epidemia: la impresión de que ha terminado o que se está conteniendo es completamente falsa".

Mientras que la ONU anunció ayer que en el mundo hay 30 millones de infectados por VIH y en Argentina superan

los 100 mil, los

preservativos

—principal forma de

prevención—

encuentran

resistencia. Aunque

está en vigencia la

ordenanza que hace

obligatorias las

máquinas

expendedoras, las

grandes cadenas de

fast-food aún no las

colocan. Ni siquiera el gobierno porteño

—encargado del

control— las instaló en

los teatros y centros

culturales bajo su

órbita.

CADENAS DE FA

## A Buen

Por Mariana Carbajal

Todavía son pocos los baños públicos de la ciudad de Buenos Aires con expendedoras de preservativos, a pesar de que hace un mes y días las máquinas son obligatorias en los sanitarios de bares, restaurantes, discotecas y demás lugares públicos habilitados por la Municipalidad. Entre los que se resisten a facilitar el acceso a los profilácticos se destacan las conocidas cadenas de fast-food y el propio gobierno porteño, que aún no ha dispuesto su colocación en los teatros y centros culturales bajo su órbita, y que paradójicamente es el encargado de controlar y hacer cumplir la normativa.

"Sería importantísimo que los locales de fast-food adonde concurren masivamente niños y adoles-

Daniel Jag

## STOPPEZ LE SIDA : FIDELITE



Una peculiar campaña contra el sida en África.

La enfermedad marca un abismo entre ricos y pobres.

SON CIENT MIL LOS VIH POSITIVOS EN ARGENTINA

## Aumentó la edad del contagio

"La epidemia sigue creciendo en la Argentina", advierte el último informe del Programa Nacional de Lucha contra el Sida. Se registraron más de 11.000 casos de sida y la cantidad de personas infectadas se estima en más de 100.000. En los tres últimos años se concentra el 60 por ciento de todos los casos denunciados desde que empezó la epidemia. Crecen la transmisión heterosexual y, correlativamente, la transmisión madre-hijo. También subió la edad promedio de comienzo de la enfermedad.

10.889 casos de sida —8706 hombres y 2078 mujeres— se registraron en la Argentina desde el comienzo de la epidemia hasta el 31 de julio, según los últimos datos oficiales. De ellos, 639 corresponden al año en curso: a esta altura, ya se superó la barrera de los 11.000. "En los tres últimos años

se concentra el 60 por ciento de los casos desde que comenzó la epidemia", que "sigue creciendo, ya que 1996 tiene un 27 por ciento más de casos que el año anterior", dice el boletín del Programa Nacional de Lucha contra el Sida.

También aumentó la edad promedio en la que se produce la enfermedad: en 1996/97 fue de 32 años para los hombres —había sido de 31 entre 1982 y 1995— y para las mujeres subió de 24 a 25. Según dijo a *Página/12* Laura Astarloa, directora del Programa, "esto se relaciona con el incremento en la transmisión heterosexual, que suele producirse en personas de más edad, que la transmisión por compartir jeringas". La transmisión heterosexual fue la principal fuente de contagio en los dos últimos años. También sube la transmisión perinatal: 89 casos sólo en los primeros siete meses de este año; 142 en 1996.

La ciudad de Buenos Aires tiene la mayor cantidad de casos registrados desde que empezó la epidemia: 131 por cada 100.000 habitantes. La siguen la provincia de Buenos Aires, con 32,3; Santa Fe con 28,6 y Tierra del Fuego con 17,9. No obstante, "en los últimos tiempos aumentaron los casos en el interior del país", observó Astarloa. La Capital acumula el 38 por ciento de los casos masculinos del país y el 32 por ciento de los femeninos. La provincia de Buenos Aires tiene otro 38 por ciento de los masculinos y llega al 49 por ciento de los femeninos: "En la provincia los mayores factores han sido el compartir jeringas y la transmisión heterosexual, y en Capital lo fue la relación homosexual entre varones", explicó la jefa del Programa.

La cantidad total de personas VIH positivas se estima entre 80.000 y 120.000.



Muy pocos bares tienen instaladas las máquinas expendedoras. Cadenas como Mc Donald's, Burger King o Pizza Hut aún no lo hicieron



# En el mundo hay 30 millones de infectados

Como nunca antes, los últimos datos sobre la epidemia de sida causan un abismo entre pobres y ricos. Los pobres: 20,8 millones de personas infectadas en África, con 7,8 millones de huérfanos por el sida; 4 millones de infectados sólo en la India; en un año se duplicó la cantidad de infectados en China; la expectativa de vida cayó 10 por ciento en los países subdesarrollados por causa del sida. Los ricos: en Europa y Estados Unidos los casos nuevos cayeron un 30 por ciento, y, gracias a los nuevos medicamentos, también bajó la mortalidad. Entre los pobres pero no tanto, están los países de América latina: 1.300.000 personas VIH positivas; 180.000 infectados este año; según las Naciones Unidas, "esta región todavía tiene margen de maniobra", pero hará falta "estar mucho más atento a la prevención en las poblaciones marginadas". En todo el mundo viven con VIH 30 millones de personas; de ellas, sólo una de cada 10 sabe que está infectada.

Cada seis segundos una persona se infecta con VIH: 5.800.000 personas se infectaron o se infectarán en 1997, según la estimación de Onusida (Programa de las Naciones Unidas sobre el Sida). De ellas, 590.000 son niños. El total de personas que vive con VIH llega a 30 millones y, según la tendencia actual, serán 40 millones en el 2000. Este año murieron 2,3 millones de personas por el sida, de los cuales 820.000 fueron mujeres y 460.000 eran menores de 15 años. La región más afectada es el África subsahariana, con 20,8 millones de seropositivos; en algunas poblaciones de Zimbabue, el 40 por ciento de los adultos son seropositivos y el 70 por ciento de las mujeres embarazadas se les detectó el VIH. En China, donde a fines de 1996 se estimaba en 200.000 la cantidad de personas infectadas, se considera que este número podría haberse duplicado. En la India hay unos 4 millones de personas VIH positivas. En Europa occidental hay 30.000 casos nuevos este año, 30 por ciento

menos que en 1995; son excepción Grecia y Portugal, donde el número de casos crece, en especial por compartir jeringas. En Norteamérica hay este año 40.000 nuevos casos, lo cual marca una reducción superior a la que ya se produjo el año pasado. También la mortalidad por sida bajó en Estados Unidos, Canadá, Europa occidental, Australia y Nueva Zelanda, gracias a los nuevos cócteles de medicamentos. En Latinoamérica hay 1.300.000 personas VIH positivas; el 0,5 de la población total adulta. Este año se estiman 180.000 nuevos casos de la enfermedad. Según el estudio de Onusida, "esta región dispone todavía de un gran margen de maniobra", pero hará falta "estar mucho más atento a las necesidades específicas de prevención de las poblaciones pobres y marginadas". Según un informe del Banco Mundial, la expectativa de vida cayó 10 años en los países subdesarrollados por efectos de la epidemia de sida. En Latinoamérica las mayores caídas fueron en Haití -5,7 años-, en Brasil -5,3 años-, y en Guyana -5,2 años-.

El tema de la jornada del 1º será "Los niños en un mundo marcado por el sida". Desde que empezó la epidemia, a principio de los '80, se infectaron 3.800.000 chicos menores de 15, de los cuales ya murieron 2.700.000. Más de 8 millones son huérfanos como consecuencia del sida. En Estados Unidos, gracias a los programas de administración de antirretrovirales a las embarazadas seropositivas, la cantidad de menores de 15 años infectados en 1997 cayó a menos de 500; similar caída se registró en Europa occidental.

El director de Onusida, Peter Piot, destacó que "9 de cada 10 seropositivos ignoran que están infectados por el VIH", y agregó que "hechos subestimados la epidemia: la impresión de que ha terminado o que se está conteniendo es completamente falsa".

Mientras que la ONU anunció ayer que en el mundo hay 30 millones de infectados por VIH y en Argentina superan los 100 mil, los preservativos —principal forma de prevención— encuentran resistencia. Aunque está en vigencia la ordenanza que hace obligatorias las máquinas expendedoras, las grandes cadenas de fast-food aún no las colocan. Ni siquiera el gobierno porteño —encargado del control— las instaló en los teatros y centros culturales bajo su órbita.

**Por Mariana Carbajal**  
 Todavía son pocos los baños públicos de la ciudad de Buenos Aires con expendedoras de preservativos, a pesar de que hace un mes y días las máquinas son obligatorias en los sanitarios de bares, restaurantes, discotecas y demás lugares públicos habilitados por la Municipalidad. Entre los que se resisten a facilitar el acceso a los profilácticos se destacan las conocidas cadenas de fast-food y el propio gobierno porteño, que aún no ha dispuesto su colocación en los teatros y centros culturales bajo su órbita, y que paradójicamente es el encargado de controlar y hacer cumplir la normativa.

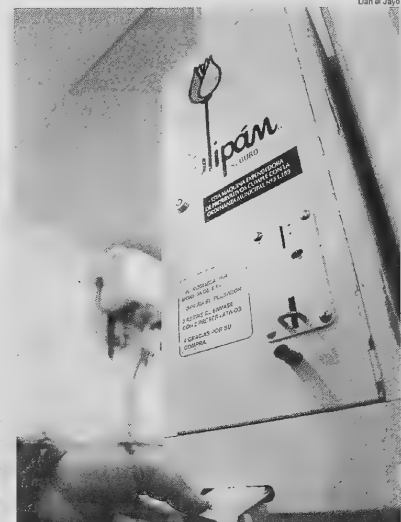
«Sería importantísimo que los locales de fast-food adonde concurren masivamente niños y adoles-

centes tuvieran expendedoras de condones en sus baños. La mejor forma de protegerlos del sida es familiarizarlos con los preservativos, por el momento la única herramienta sexual de prevención del sida, además de la abstinencia», opinó la sexóloga Claudia Groisman (ver aparte).

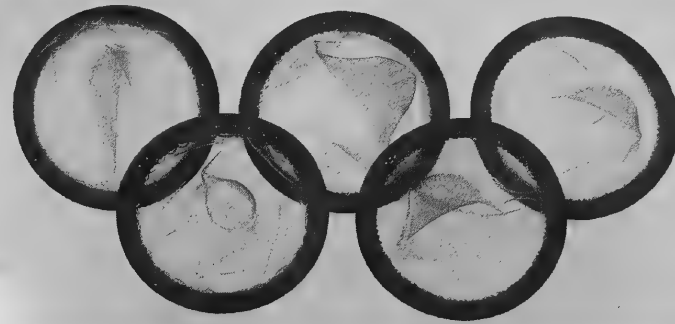
Mc Donald's argumentó que "por cuestiones operativas" todavía no ha podido cumplir con la ordenanza vigente. "Se pidió una prórroga a la Municipalidad para instalar las máquinas", respondió a *Página/12* la abogada María Rivero, del área legal de la compañía de hamburguesas. En Pizza Hut la razón esgrimida fue la falta de stock de las distribuidoras de máquinas para proveer a todos sus locales. En la otra gran hamburguesería, Burger King, una persona de Relaciones Públicas —que no quiso identificarse— explicó que "todas las empresas nucleadas en la Cámara de Fast-Food están deliberando" qué hacer al respecto, porque "no les quedan claros algunos puntos" de la norma.

Las excusas planteadas por las cadenas de comida rápida no son muy sólidas. En realidad, la ordenanza 51.189, aprobada por el Concejo Deliberante en diciembre de 1996 y publicada en el Boletín Oficial en abril, dio un plazo de 180 días para que los locales instalaran las expendedoras de condones. El plazo se venció el 21 de octubre último. Por otra parte, uno de los distribuidores de los aparatos en cuestión, Carlos Lord de la firma Sweden, negó a este diario que faltara stock.

En el Gobierno de la Ciudad nadie pudo explicar los motivos por los cuales todavía no hay máquinas en los baños de los teatros Alvear y Colón y de los centros culturales Recoleta y General San Martín. De esta forma, la norma no es acatada ni siquiera por el mismo organismo encargado de hacerla cumplir. "Se estima que sólo entre el 3 y el 3,5 por ciento de los más de 100.000 baños públicos habilitados por la Municipalidad están en regla", indicó Jorge Agoff, gerente general de Kopelco, fabricante de los profilácticos Tulipán. Entre ellos figuran los de las confiterías tradicionales como Politeama y El Tortoni, el Newport y el World Sport Café, de la Recoleta, los sa-



Muy pocos bares tienen instaladas las máquinas expendedoras. Cadenas como Mc Donald's, Burger King o Pizza Hut aún no lo hicieron.



CADENAS DE FAST-FOOD Y EL GOBIERNO PORTEÑO NO INSTALAN EXPENDEADORAS

## A Buenos Aires no le gustan los forros

### "Facilitar el acceso"

"Hay que facilitar el acceso a los preservativos, especialmente a los adolescentes. Algunas chicas y varones todavía sienten vergüenza de pedirlos en una farmacia. El baño es un buen lugar para adquirirlos, por la privacidad que implica. Usado correctamente, el profiláctico evita que una joven quede embarazada y que haya contagio de sida", señaló a *Página/12*, el sexólogo León Gindín, director del Centro de Investigación, Tratamiento e Investigación en Sexualidad (CETIS). "Hay que tener en cuenta —agregó el especialista— que a los 17 años más del 70 por ciento de los varones, y casi el 40 por ciento de las chicas de Capital Federal y Gran Buenos Aires han mantenido relaciones sexuales, según se desprende de datos estadísticos."

La sexóloga Claudia Groisman también ve con buenos ojos la ordenanza que obliga a instalar máquinas de preservativos en los locales públicos de la ciudad. "Es fundamental que estén en los locales como Mc Donald's o Burger King, adonde van los chicos con sus padres. Los preservativos tienen que estar en lugares que les sean familiares. Si sólo están en los boliches o en los bares para gays se los sigue vinculando con lo que el imaginario considera más sórdido. Se debería lograr que el uso del preservativo sea para ellos un hábito tan natural como bañarse o lavarse los dientes", señaló Groisman, y consideró que también deberían colocarse expendedoras de profilácticos en los colegios.

### Dónde y cómo se venden

- ◆ En Argentina se consumen alrededor de 70 millones de preservativos al año, la mitad de ellos en Capital Federal y Gran Buenos Aires.
- ◆ Se calcula que usan profilácticos el 50 por ciento de los jóvenes menores de 24 años y el 30 por ciento de los adultos.
- ◆ El 70 por ciento de los condones se compran en kioscos y drugstores.
- ◆ El 25 por ciento en farmacias.
- ◆ El 5 por ciento en supermercados.
- ◆ La venta de profilácticos en los baños públicos todavía es infima.
- ◆ Aunque hubo un plazo de 180 días para su instalación, se estima que sólo entre el 3 y 3,5 por ciento de los baños públicos de la ciudad ya tienen máquinas expendedoras de preservativos.
- ◆ Entre las que se resisten a colocarlas se encuentran las cadenas de comida rápida y el propio Gobierno de la Ciudad.
- ◆ Por el momento, los inspectores municipales no están imponiendo multas por el incumplimiento de la norma: simplemente informan sobre sus alcances.

### STOPPEZ LE SIDA: FIDELITE



Una peculiar campaña contra el sida en África. La enfermedad marca un abismo entre ricos y pobres.

SON CIENTO MIL LOS VIH POSITIVOS EN ARGENTINA

## Aumentó la edad del contagio

"La epidemia sigue creciendo en la Argentina", advierte el último informe del Programa Nacional de Lucha contra el Sida. Se registraron más de 11.000 casos de sida y la cantidad de personas infectadas se estima en más de 100.000. En los tres últimos años se concentra el 60 por ciento de todos los casos denunciados desde que empezó la epidemia. Crecen la transmisión heterosexual y, correlativamente, la transmisión madre-hijo. También subió la edad promedio de comienzo de la enfermedad.

10.889 casos de sida —8706 hombres y 2078 mujeres— se registraron en la Argentina desde el comienzo de la epidemia hasta el 31 de julio, según los últimos datos oficiales. De ellos, 639 corresponden al año en curso; a esta altura, ya se superó la barrera de los 11.000. "En los tres últimos años

se concentra el 60 por ciento de los casos desde que comenzó la epidemia", que "sigue creciendo, ya que 1996 tiene un 27 por ciento más de casos que el año anterior", dice el boletín del Programa Nacional de Lucha contra el Sida. También aumentó la edad promedio en la que se produce la enfermedad: en 1996/97 fue de 32 años para los hombres —había sido de 31 entre 1982 y 1995— y para las mujeres subió de 24 a 25. Según dijo a *Página/12* Laura Astaño, directora del Programa, "esto se relaciona con el incremento en la transmisión heterosexual, que suele producirse en personas de más edad, que la transmisión por compartir jeringas". La transmisión heterosexual fue la principal fuente de contagio en los dos últimos años. También sube la transmisión perinatal: 89 casos sólo en los primeros siete meses de este año; 142 en 1996.

La ciudad de Buenos Aires tiene la mayor cantidad de casos registrados desde que empezó la epidemia: 131 por cada 100.000 habitantes. La siguen la provincia de Buenos Aires, con 32,3; Santa Fe con 28,6; y Tierra del Fuego con 17,9. No obstante, "en los últimos tiempos aumentaron los casos en el interior del país", observó Astaño. La Capital acumula el 38 por ciento de los casos masculinos del país y el 32 por ciento de los femeninos. La provincia de Buenos Aires tiene otro 38 por ciento, "de los masculinos y llega al 49 por ciento de los femeninos: "En la provincia los mayores factores han sido el compartir jeringas y la transmisión heterosexual, y en Capital lo fue la relación homosexual entre varones", explicó la jefa del Programa.

La cantidad total de personas VIH positivas se estima entre 80.000 y 120.000.

# PAMELA ANDERSON

COMO JAMÁS SE LAVIO.

Buen Policía, Mal Policía.

## HOY 22 hs.

UN POLICIA RANIENTE

Mataron a la hija del alcalde.

Hasta ahora, hay un solo detenido: un inocente.

Y también hay un gran colaborador: el asesino.



## "Facilitar el acceso"

"Hay que facilitar el acceso a los preservativos, especialmente a los adolescentes. Algunas chicas y varones todavía sienten vergüenza de pedirlos en una farmacia. El baño es un buen lugar para adquirirlos, por la privacidad que implica. Usado correctamente, el profiláctico evita que una joven quede embarazada y que haya contagio de sida", señaló a **Página/12**, el sexólogo León Gindin, director del Centro de Investigación, Tratamiento e Investigación en Sexualidad (CETIS). "Hay que tener en cuenta" agregó el especialista— que a los 17 años más del 70 por ciento de los varones, y casi el 40 por ciento de las chicas de Capital Federal y Gran Buenos Aires han mantenido relaciones sexuales, según se desprende de datos estadísticos."

La sexóloga Claudia Groisman también ve con buenos ojos la ordenanza que obliga a instalar máquinas de preservativos en los baños públicos de la ciudad. "Es fundamental que estén en los locales como Mc Donald's o Burger King, adonde van los chicos con sus padres. Los preservativos tienen que estar en lugares que les sean familiares. Si sólo están en los boliches o en los bares para gays se los sigue vinculando con lo que el imaginario considera más sórdido. Se debería lograr que el uso del preservativo sea para ellos un hábito tan natural como bañarse o lavarse los dientes", señaló Groisman, y consideró que también deberían colocarse expendedoras de profilácticos en los colegios.

FAST-FOOD Y EL GOBIERNO PORTEÑO NO INSTALAN EXPENDEDORAS

# Buenos Aires no le gustan los forros

centes tuvieran expendedoras de condones en sus baños. La mejor forma de protegerlos del sida es familiarizarlos con los preservativos, por el momento la única herramienta sexual de prevención del sida, además de la abstinencia", opinó la sexóloga Claudia Groisman (ver aparte).

Mc Donald's argumentó que "por cuestiones operativas" todavía no ha podido cumplir con la ordenanza vigente. "Se pidió una prórroga a la Municipalidad para instalar las máquinas", respondió a **Página/12** la abogada María Rivero, del área legal de la compañía de hamburguesas. En Pizza Hut la razón esgrimida fue la falta de stock de las distribuidoras de máquinas para proveer a todos sus locales. En la otra gran hamburguesería, Burger King, una persona de Relaciones Públicas —que no quiso identificarse— explicó que "todas las empresas nucleadas en la Cámara de Fast-Food están deliberando" qué hacer al respecto, porque "no les quedan claros algunos puntos" de la norma.

Las excusas planteadas por las cadenas de comida rápida no son muy sólidas. En realidad, la ordenanza 51.189, aprobada por el Concejo Deliberante en diciembre de 1996 y publicada en el Boletín Oficial en abril, dio un plazo de 180 días para que los locales instalaran las expendedoras de condones. El plazo se venció el 21 de octubre último. Por otra parte, uno de los distribuidores de los aparatos en cuestión, Carlos Lord de la firma Sweden, negó a este diario que faltara stock.

En el Gobierno de la Ciudad nadie pudo explicar los motivos por los cuales todavía no hay máquinas en los baños de los teatros Alvear y Colón y de los centros culturales Recoleta y General San Martín. De esta forma, la norma no es acatada ni siquiera por el mismo organismo encargado de hacerla cumplir.

"Se estima que sólo entre el 3 y el 3,5 por ciento de los más de 100.000 baños públicos habilitados por la Municipalidad están en regla", indicó Jorge Agoff, gerente general de Kopelco, fabricante de los profilácticos Tulipán. Entre ellos figuran los de las confiterías tradicionales como Politeama y El Tortoni, el Newport y el World Sport Café, de la Recoleta, los sa-

nitarios de las estaciones de servicio oficiales de YPF y EG3 y de los cines condicionados Ideal y ABC Lavalle.

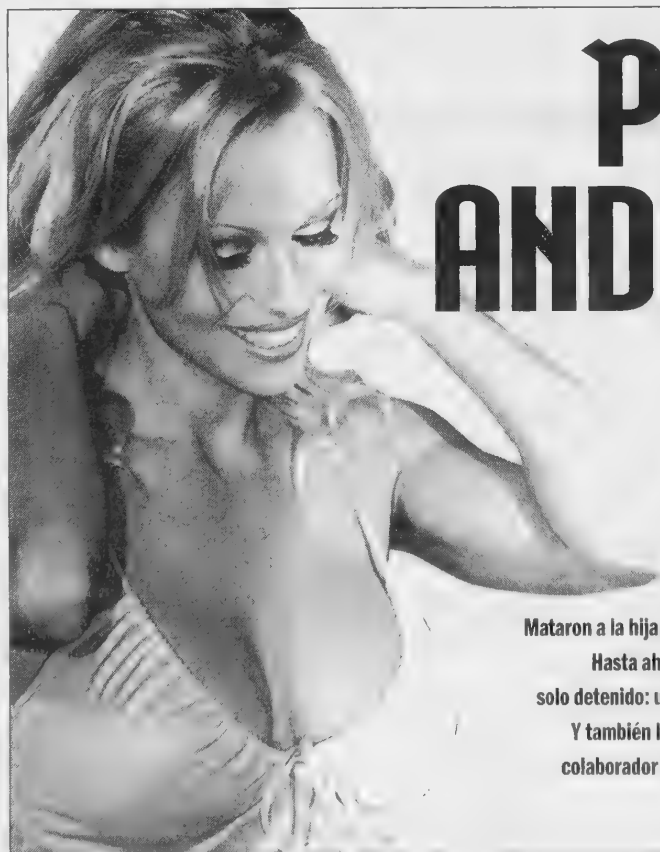
"Los inspectores municipales ya tienen la orden de controlar la existencia de las máquinas en los baños como controlan las condiciones de higiene. Pero se encontraron con que los propietarios desconocían la vigencia de la norma. Así que recién se les está informando y más adelante comenzarán a imponer multas", dijo a **Página/12** Miguel de Godoy, vocero del Gobierno porteño.

Pero la norma parece de difícil cumplimiento por una cuestión de costos. Antes de que la instalación de máquinas fuera obligatoria, las

empresas fabricantes de preservativos ofrecían colocarlas en comodato, es decir, sin cobrarle un peso al propietario del local. El dinero de la venta de los profilácticos se lo quedaban los fabricantes. Ahora, desde que la norma es obligatoria, las máquinas comenzaron a venderse: cuestan alrededor de 200 pesos y deben estar presentes tanto en baños de damas como de caballeros. La ganancia por la venta de preservativos ahora es para el dueño del bar, pero sólo obtienen 32 pesos por cada 144 cajitas que se consumen, con lo cual la recuperación de la inversión es lenta. El otro problema es el espacio: muchas baños son minúsculos y apenas tienen lugar para los sanitarios.

## Dónde y cómo se venden

- ◆ En Argentina se consumen alrededor de 70 millones de preservativos al año, la mitad de ellos en Capital Federal y Gran Buenos Aires.
- ◆ Se calcula que usan profilácticos el 50 por ciento de los jóvenes menores de 24 años y el 30 por ciento de los adultos.
- ◆ El 70 por ciento de los condones se compran en kioscos y *drugstores*.
- ◆ El 25 por ciento en farmacias.
- ◆ El 5 por ciento en supermercados.
- ◆ La venta de profilácticos en los baños públicos todavía es ínfima.
- ◆ Aunque hubo un plazo de 180 días para su instalación, se estima que sólo entre el 3 y 3,5 por ciento de los baños públicos de la ciudad ya tienen máquinas expendedoras de preservativos.
- ◆ Entre las que se resisten a colocarlas se encuentran las cadenas de comida rápida y el propio Gobierno de la Ciudad.
- ◆ Por el momento, los inspectores municipales no están imponiendo multas por el incumplimiento de la norma: simplemente informan sobre sus alcances.



# PAMELA ANDERSON

COMO JAMÁS SE LA VIO.

Buen Policía, Mal Policía.

HOY 22 hs.

UN POLICIA L ARDIENTE

Mataron a la hija del alcalde.

Hasta ahora, hay un solo detenido: un inocente.

Y también hay un gran colaborador: el asesino.





Según el investigador Norbert Lechner, la fragmentación creciente de las ciencias sociales es un problema a resolver. El auge del esoterismo es un síntoma. El mercado, los medios y la política: un paquete de desafíos.



Lechner trabaja en Latinoamérica desde los años setenta.

"El mercado condiciona la acumulación de conocimiento."

## Un politólogo contra los "intelectuales polilla"

es decir, un conjunto de ideas que permitan estructurar y ordenar al magma de lo social en un panorama inteligible, hacer inteligibles los procesos sociales.

—¿Eso incide en la vida cotidiana de las personas? ¿Cómo?

—Claro. Toda persona tiene que poder dar sentido a lo que hace y para eso se requieren claves interpretativas del mundo. Es lo que antes hacían los partidos en sus discursos ideológicos, igual que las ciencias sociales. En la actualidad la realidad es avasallante, y se hace difícil de ordenar. Esto se manifiesta en ese malestar difuso que existe, cuesta dar sentido a la realidad y a las acciones. Hay una crisis de orientación que deriva en el auge del esoterismo y la new age.

—¿Qué peso tiene el mercado en el desarrollo de las ciencias sociales?

—El mercado influye en el financiamiento de las ciencias sociales y la investigación. Antes el Estado proveía fondos y así apoyaba una reflexión sobre la sociedad. Ahora se depende del mercado, hay que ir juntando fuentes de financiamiento entre una fundación de acá, una empresa de allá. El problema es que el mercado suele tener metas de muy corto plazo y la investigación se restringe a temas de utilidad para él, lo que dificulta la realización de un proceso de acumulación de conocimiento. La sociedad de mercado cambia el *animus societatis* (de trabajar en conjunto) y se diluye el carácter institucional de las ciencias sociales.

—¿Cómo es la situación de las ciencias sociales en Latinoamérica respecto a Europa y Norteamérica?

—El punto común es la mayor demanda de los medios de comunicación al mundo académico para opinar y escribir. Esto es bueno cuando ayuda al debate ciudadano, pero es malo también porque muchos académicos se vuelven más importantes por los treinta segundos que aparecen en televisión que por sentarse a trabajar. Esta aparición de intelectuales polilla ocurre aquí y en otros lugares. Aquí, a diferencia de Europa, hay más cercanía entre el mundo académico y la política. Las ciencias sociales se vinculan con los problemas nacionales y, a la inversa, la política capta más insumos del mundo académico para sus decisiones. El riesgo es que puede haber un embanderamiento excesivo de los intelectuales que hace confuso si su discurso es intelectual o político.

### Libros universitarios

#### "El peronismo antes del peronismo"

(Memoria e historia en los orígenes del peronismo santafesino)", por Darío Macor y Eduardo Iglesias. Universidad del Litoral.

El peronismo antes del peronismo es la reconstrucción del momento histórico que dio paso a la aparición de ese fenómeno sociopolítico en la provincia de Santa Fe. La obra es un seguimiento de los dos actores centrales de la sociedad y el sistema político del momento: el peronismo construido por la clase obrera y la clase obrera construida por el peronismo. Para realizar esta tarea, los autores acudieron a dos métodos. La intervención del nacionalismo integrista en los comienzos del gobierno militar y las jornadas de movilización de masas de octubre de 1945 son los ejes de la primera parte, análisis elaborado por Darío Macor. Estos dos momentos de crisis constitutivos de la coyuntura precipitan el surgimiento del peronismo como sujeto político. La segunda parte, que Eduardo Iglesias dedica a la reconstrucción oral, se desarrolla por medio de entrevistas a militantes, funcionarios, religiosos, sindicalistas y estudiantes de los distintos bandos. A través de sus testimonios es posible reconstruir los

perfiles ideológicos y el conocimiento de los aspectos más desconocidos de la actividad política de aquella década.

#### "Manual de uso operativo para editoriales universitarias"

Por René Gotthelf. Universidad Nacional de Cuyo.

El manual de uso operativo para editoriales universitarias de René Gotthelf, editado por la Universidad Nacional de Cuyo (UNC), señala el camino para la correcta organización de los miembros de la Red de Editoriales de Universidades Nacionales (REUN) e indica las premisas fundamentales para la publicación de un libro. La actividad de estas empresas, según el manual, debe tender al desarrollo y difusión de obras académicas válidas, de calidad y rigor científicos, atendiendo a las necesidades del ámbito académico y cultural universitario y de la sociedad a la cual está adscrita. La versión original fue preparada para uso interno. Pero el examen y contrastación durante las Jornadas de la REUN terminó de dar forma a esta tercera edición, que refleja las pautas y criterios que rigen actualmente la EDIUNC.

#### "Construir el mercado"

(Lecciones de la Unión Europea: el desarrollo de las instituciones y de las políticas de competitividad)", por Patrizio Bianchi. Universidad de Quilmes.

Patrizio Bianchi es uno de los más destacados economistas italianos. En este libro, conformado por un conjunto de artículos de su autoría, analiza los aspectos que han caracterizado el largo proceso de integración económica europea. Los trabajos analizan la relación entre Estado y economía, la evaluación de las intervenciones y el papel de las autoridades públicas. Pero en particular pone en evidencia la complejidad del mercado como institución, planteando que en los procesos de transición el desafío consiste en construir el mercado como parte de la política estatal.

#### "Legisladores e intérpretes"

(Sobre la modernidad, la posmodernidad y los intelectuales)", por Zygmunt Bauman. Universidad de Quilmes.

Los intelectuales fueron los responsables de la expansión del conocimiento durante la Ilustración. Pero es en la contaminación de la sociedad de masas donde, sin definir precisamente sus características, juegan un papel preponderante relacionados con el "poder/conoci-

miento". El escenario es el marco político configurado por la emergencia del Estado nacional y las condiciones ideológicas que lo legitimaban. La experiencia articulada entre ambos aspectos, según la hipótesis de la obra de Bauman, desencadenó la modernidad. El libro avanza sobre el desarrollo de ambas esferas y su ulterior divorcio, conocido como posmodernidad, donde las prácticas intelectuales plantean un número ilimitado de modelos de orden.

#### "Cine y política (Ensayos sobre cine argentino)"

Por Raúl Becceyro. Universidad del Litoral.

Los doce ensayos escritos entre 1982 y 1996 recorren temáticas, conceptos y películas. Raúl Becceyro, director, entre otras, de 500 mil (1988) y Nadie nada nunca (1988), trazó paralelismos entre la coyuntura política y su reflejo en la producción cinematográfica. La relación permanente de la estética del poder y el arte. El libro está dividido en tres capítulos. El advenimiento de la democracia influyó en el tratamiento y los temas recurrentes del cine nacional. El autor advierte la reparación de la discusión política y la problemática de enfrentar el pasado.

DESCUENTOS,

## Con la

En el local de paredes multicolores no hay que sacar número sino cantarle el nombre de pila a una recepcionista que lo tipea en la computadora. La espera del turno se presta para leer hasta el último folleto pinchado en los paneles. Los mensajes tutean al lector y anuncian pasajes a precios convenientes a todo el mundo, tarjetas estudiantiles de descuento, alojamiento barato, medios de locomoción a la carta, turismo de aventura, paquetes para viajar solo o en grupo. Con este espíritu, hay agencias especializadas que dedican su oferta a los universitarios. "La nuestra es una actividad social antes que turística", dicen los dueños. Además de viajes a los precios más bajos, también empezaron a ofrecer posgrados, cursos cortos en el exterior, pasantías e intercambios de trabajo.

Aun el estudiante con mayor alma de mochilero puede, si quiere, tener su plan de viaje solucionado de antemano. Para empezar un recorrido informativo, las agencias de viaje abocadas a los universitarios suelen prestar en forma gratuita guías de lugares que se pueden visitar y diferentes formas de hacerlo. Además, son lugares donde permanentemente circulan turistas estudiantes de otros países con quienes se pueden intercambiar experiencias y consejos. Para averiguar mayores detalles, conviene tener un proyecto aproximado de viaje en mente.

◆ La UBA ofrece planes turísticos para alumnos, docentes y graduados. Su Secretaría de Turismo tiene cabañas y espacios verdes para acampar en 36 hectáreas que lindan con el lago Nahuel Huapi. Se pueden sacar paquetes que incluyen viaje ida y vuelta, pensión completa, estadía y varias excursiones. La Secretaría de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil del CBC ofrece viajes grupales para conocer los parques nacionales Lanín y Los Glaciares, en el sur del país.

◆ Hay empresas como Turismo Universitario de Buenos Aires (TUBA) —integrada por jóvenes que hasta 1993 trabajaban en la Secretaría de Turismo de la UBA— que se especializan en programas de turismo grupal diseñados en función de los gustos y las intenciones de los viajeros. Los integrantes de los grupos se conocen en reuniones previas al viaje para discutir itinerarios o entrenarse para expediciones que lo requieran, como la visita a los glaciares del sur, el ascenso al Aconcagua o los cursos de montañismo en Bariloche. Quienes busquen unas vacaciones relajadas, tienen la opción de elegir paquetes con hoteles y excursiones o programas para ir sólo a la playa en Brasil o el Caribe. ◆ Además, las opciones de turismo de bajo costo en todo el mundo. Agencias como Asatej dan la posibilidad de estudiar y trabajar en el exterior. Existen cursos de idioma con una duración de entre 6 y 9 meses, que se pueden complementar con paseos y cursos de toda índole. Para los que prefieran sólo trabajar, existen planes de intercambio y empleo con los que se puede terminar siendo labrador en una granja orgánica en Australia,

SALIDAS GRUPALES, PASAJES BARATOS, CURSOS, AVENTURA

# mochila del siglo veintiuno

El turismo universitario era artesanal, hasta que alguien a principios de los '90 advirtió que las ansias trotamundos de los estudiantes estaban desaprovechadas. Hoy proliferan agencias que seducen con menús de viajes a medida de los gustos y el bolsillo joven. A ver qué ofrecen.



baby-sitter en Estados Unidos, o miembro de una granja cooperativa en Israel. Otros programas ubican estudiantes en empresas de Estados Unidos para realizar pasantías o cursos de especialización. Asatej ofrece también todos los jueves a las 21, en su local de Cabildo 2092, charlas gratuitas sobre

y dónde usarla se recibe, junto con la tarjeta, con datos para saber cómo manejarse en otros países y en aquel donde se la adquirió. Versiones similares de esta tarjeta son la ITIC (destinada a docentes) y la GO-25 para jóvenes que no estudian.

Carnet de Albergues de la Ju-

ventud. Permite acceder a alojamiento barato y a descuentos en viajes y museos. La Federación Internacional de Albergues de la Juventud suma casi 7000 locales en todo el planeta. Asociarse cuesta 24 pesos anuales (20 pesos si se tramita junto con la tarjeta ISIC). El precio del alojamiento oscila entre los 2 y

los 45 dólares diarios. En Europa o Estados Unidos el costo promedio es 16 dólares por día. De diciembre a marzo, funcionan para los albergues las tarjetas PAL que, cada cuatro noches en París, Amsterdam o Londres, otorgan una gratis. Se consiguen las oficinas adheridas a la Federación de Albergues.

**Destino: La Secretaría de Turismo de la UBA tiene ofertas para alumnos, docentes y graduados. Hay cabañas y campings al borde del Nahuel Huapi.**

todos los destinos con organizado, viajeros, pasantes y trabajadores que cuentan sus experiencias.

## El kit indispensable

Para quienes decidan sumergirse en la jungla de aeropuertos, trenes y hoteles del mundo algunas herramientas pueden ser útiles para bajar los costos aprovechando el viaje lo mejor posible. A saber:

**La tarjeta internacional de estudiantes ISIC.** Es una credencial para universitarios que sirve para obtener descuentos de entre el 10 y el 50 por ciento en productos y servicios, desde alojamiento o servicios médicos hasta lugares para comer, museos o locales de libros, ropa o discos. Sirve para 25 países y se consigue por 10 pesos en las propias agencias presentando un certificado de alumno regular y una foto carnet. En Argentina, inclusive, se puede usar en alrededor de 1000 instituciones y comercios. Es válida por un año. Para saber cómo

- ◆ **Información y Mercosur.** "Primer Encuentro de Docentes de Bibliotecología y Ciencias de la Información del Mercosur", el 28 y 29 de noviembre en Facultad de Filosofía y Letras, UBA, Puán 480. Informes en el departamento de Bibliotecología y Documentación de la Facultad, piso 3º, oficina 335. Tel. 432-0218/0334 int. 123, de 15 a 19.
- ◆ **Canto.** Presentación de los coros de la Facultad de Arquitectura y Ciencias Exactas. Este domingo a las 19.30 en el Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551, piso 6.
- ◆ **Erizo poeta.** Continúa el ciclo de poesía La Voz del Erizo, mañana a las 20 en el Centro Cultural Rojas. Leerán Mirtha Defilipo, Carolina Cazes, Lisandro González y Cecilia Propato. Entrada libre y gratuita.
- ◆ **Formación profesional.** "Recomposición de la acción pública para el empleo y la formación profesional", seminario de investigación organizado por el Programa de Investigaciones Económicas sobre Tecnología, Trabajo y Empleo del Conicet. Del 1º al 5 de diciembre de 9.30 a 12.30 en el Centro de Altos Estudios Franco-Argentino, M.T. de Alvear 1541, piso 1º. Informes: Av. Corrientes 2470, segundo cuerpo, piso 2, oficina 35. Tel. 953-9853.
- ◆ **Bibliotecas y Mercosur.** "Primer Encuentro de Docentes de Bibliotecología y Ciencias de la Información del Mercosur", organizado por la Facultad de Filosofía y Letras, UBA, el 28 y el 29 de este mes en Puán 470. Informes: departamento de Bibliotecología, Tel. 432-0218/0334 int. 123.
- ◆ **Teatro y Museo.** En el ciclo Proyecto Museos se presenta la obra de teatro *Los Falsarios* (Museo del Dinero) dirigida por Miguel Pittier. El sábado 29 y el domingo 30 a las 21 en el Centro Cultural Rojas,

## Puntos de referencia

Información, pasajes, paquetes, en estas direcciones:

- ◆ **Hostelling International Argentina (Albergues de la Juventud).** Talcahuano 214, Piso 2º, oficina 6. Tel. 372-1001/2537.
- ◆ **Asatej, oficina central.** Florida 835 Piso 3º, oficina 320. Tel. 3151457, fax 311-6840. Córdoba: Belgrano 194 Planta Alta, Tel. 23-7421. Rosario: Corrientes 653, piso 7º, Tel. 25-3797. Mendoza: San Martín 1366 local 16. Tel. 29-0087.
- ◆ **Central para obtener credenciales estudiantiles.** Florida 835, Piso 3º, oficina 309. Tel. 312-2346, 312-2346.
- ◆ **Turismo Universitario de Buenos Aires (TUBA).** Sarmiento 1967, Piso 1º, oficina 12. Tel./fax. 953-3773.
- ◆ **Red Argentina de Alojamientos para Jóvenes.** Florida 835, Piso 3º, oficina 319. Tel. 511-8712, fax. 312-0089.
- ◆ **Secretaría de Turismo de la UBA.** En el Pabellón de Deportes de Ciudad Universitaria, de lunes a viernes de 10 a 17. Tel. 781-4444. Hay salidas cada 10 días desde el 2 de enero.
- ◆ **Secretaría de Extensión Universitaria y Bienestar Estudiantil del CBC de la UBA.** Planta Baja del Pabellón III de Ciudad Universitaria, de lunes a viernes de 10 a 18. Tel. 782-7818, int. 125 o 133.

## EL PERSONAJE

### Profe ciclista



Cada vez que Lucas Rubinich, profesor adjunto de Sociología de la Cultura y de Sociología General, llega a dar clases a Ciencias Sociales de la UBA se repite una escena: entra con su bicicleta y si no la ata cerca de una estufa la deja bajo la custodia de la secretaría de apuntes. "El profesor en bicicleta" lo llaman los alumnos. El explica: "Llego más rápido a todos lados. Uno está sentado todo el día investigando y mal no viene. Es un hábito que nació cuando vivía en el interior". Rubinich, de 42 años, está terminando una investigación sobre los últimos 30 años de la Sociología en el país. También edita, con un equipo del Centro de Estudios de Cultura y Política, la revista *Apuntes de investigación*. "Lo de la bicicleta -dice- es sólo un rasgo populista." Además, es uno de los candidatos postulados para dirigir la carrera de Sociología desde el año que viene. "Es un buen desafío", comenta.

## EL DATO

### Concurso abierto

La Universidad de La Plata premia la mejor monografía sobre derechos humanos con una beca para ir en junio del '98 a un curso que se hará en Costa Rica bajo convocatoria del Instituto Interamericano de Derechos Humanos. Pueden participar docentes, investigadores, graduados y estudiantes de cualquier universidad. La inscripción cierra mañana y la entrega de trabajos el 15 de febrero. Informes: Instituto de Relaciones Internacionales, Calle 48 entre 6 y 7, Piso 1º piso, Tel. 021-230628.

## EL NUMERO

# 55

Son los millones de pesos que desde principio de año reclama a modo de emergencia el Consejo Interuniversitario Nacional para poder cubrir todos los gastos de la educación pública superior. En un comunicado, el Consejo Superior de la UBA insiste en pedir los fondos necesarios para terminar el '97 y un aumento del Presupuesto para el '98 que, por lo pronto, el Ejecutivo fijó en poco más de 1507 millones netos.



## IRAK

## Muertes por bloqueo



Irak, instando al fin de las sanciones de las Naciones Unidas, aseguró que miles de sus niños mueren cada mes ante la carencia de equipo médico y de fármacos causada por las medidas punitivas. El ministro de Salud, Umeed Madhat Mubarak, dijo a los periodistas que más de un millón de iraquíes han muerto como resultado de la escasez de productos médicos, resultado de las sanciones vigentes desde 1990. Mubarak dijo que más de 5000 niños menores de cinco años mueren cada mes, en comparación con los 560 mensuales antes de que se impusieran las sanciones, en castigo por la invasión del Emirato de Kuwait. Ayer, los iraquíes dieron gran publicidad al funeral de cuatro niños que perecieron por falta de medicinas. Mientras ocurría esto, también en Bagdad, el presidente Saddam Hussein decidió ayer autorizar la entrada en los palacios presidenciales a integrantes de la Comisión Especial de la ONU (Unscm), encargada de supervisar la eliminación de las armas de destrucción masiva iraquíes. La noticia fue tomada con mucha cautela por Estados Unidos, cuyo gobierno dijo que hay que esperar para ver de qué manera se concreta esta supuesta apertura de los palacios presidenciales. En un comunicado del Consejo del Mando de la Revolución de Irak se aseguró que se ha tomado esta medida "en respuesta a los insultos y mentiras de los espías de Estados Unidos".

# Netanyahu tiene problemas con Clinton y con su propio gobierno

El primer ministro israelí propone un plan de retirada israelí de zonas de Cisjordania que no encuentra apoyo ni en su gobierno ni en los palestinos. Para colmo, el presidente Bill Clinton lo culpa de crearle problemas a Estados Unidos con los países árabes amigos.

"Esto no puede seguir así." Este es el laconico mensaje que el presidente norteamericano, Bill Clinton, ha hecho llegar recientemente al primer ministro israelí, Benjamin Netanyahu, a quien acusa ahora de complicarle la coexistencia con los países árabes amigos, que se negaron incluso a apoyar a la Casa Blanca en su reciente confrontación con el régimen iraquí de Saddam Hussein. Los problemas para Netanyahu también surgen dentro de las fronteras de Israel, ya que el Gabinete reducido para asuntos de seguridad no pudo llegar a un acuerdo, ayer, sobre la retirada israelí de zonas rurales de Cisjordania y el comienzo de las negociaciones con los palestinos sobre el estatuto definitivo de esos territorios.

Clinton está indignado por la política de permanente bloqueo del proceso de paz de Netanyahu en los últimos meses, lo que según el presidente norteamericano ha empezado a tener repercusiones negativas en la política exterior de Estados Unidos y especialmente en sus alianzas con los países árabes amigos, entre ellos Jordania, Egipto, o el mismo Kuwait, que hace pocos días se negaron a apoyar una acción militar norteamericana contra Irak.

"Ahora no es el momento, quizá dentro de unas semanas", añadió consecuentemente Clinton, visiblemente irritado, rechazando así una reunión en Los Angeles con el jefe de gobierno israelí, quien se encontraba en la ciudad para entregar un galardón judío al actor Kirk Douglas, uno de los más fervientes defensores e inversores de la causa sionista. "Si Israel me necesita yo siempre estaré a su lado", terminó prometiendo Bill Clinton al millonario judío Haim Saban—quien trataba de concertar una entrevista entre ambos dirigentes—, en un intento claro de marcar las diferencias



Benjamin Netanyahu (derecha) junto al canciller, David Levy, en reunión de gabinete.

El primer ministro no encuentra apoyo para su plan de entrega de tierras de Cisjordania.

entre la política de Netanyahu y el pueblo y el Estado de Israel, según aseguraba ayer la prensa local israelí, sin citar fuentes, pero que muy bien podrían estar próximas a la Embajada de Estados Unidos.

"Netanyahu está harto de ser humillado por el presidente Clinton", aseguraba un portavoz del Gabinete israelí al anunciar la retirada de su petición de entrevista, alegando como la última gota que rebalsó el vaso, unos comentarios despectivos efectuados en Londres por el subsecretario de Estado Martin Indyck, quien afirmó que Estados Unidos estaba "perdiendo la paciencia" con

el jefe del gobierno israelí. Ayer Netanyahu, presionado por la Casa Blanca y en un intento desesperado por reconciliarse con Clinton, seguía adelante con su singular proceso de paz, que trata de devolver a los palestinos del 30 por ciento al 35 por ciento de los territorios de Cisjordania. El primer ministro israelí estuvo casi todo el día reunido con sus ministros de Seguridad y Asuntos Exteriores estudiando la hipotética y parcial retirada de las tropas israelíes de algunos sectores rurales de Cisjordania.

A última hora de la tarde decidieron posponer hasta el domingo cual-

quier decisión sobre el plan, alegando razones técnicas, que difícilmente pueden esconder importantes desavenencias en el seno del Ejecutivo. En cualquier caso, la propuesta de retirada parcial ha nacido muerta. Ya fue desestimada por los palestinos, por los partidos nacionalistas y ultraortodoxos —Partido Nacional Religioso y Partido Tsomet— que temen por la seguridad de los colonos, pero incluso por sus naciones amigas como Jordania, que ha asegurado estar dispuesta a abandonar a Netanyahu si éste no hace concesiones más serias al pueblo palestino.

## TRES NUEVAS DETENCIONES

# Francia dio un duro golpe a ETA

La policía francesa asestó ayer el tercer golpe importante a la organización terrorista ETA en un mes, con la detención de tres presuntos activistas de la banda armada, entre ellos el supuesto miembro del "comando Madrid" Francisco Javier Gallaga Ruiz. Además de Gallaga, de

37 años, fueron detenidos Asier Ormazábal Liceaga, de 26 años, presunto autor de varios asesinatos cometidos por ETA en el País Vasco, y Miren Iratze Zorza.

Las detenciones fueron realizadas en el domicilio de la ciudadana francesa Annie Alexandre en la localidad de Pluzunet, próxima a Lannion,

en la comarca bretona de Cotes d'Armor. Alexandre, que también ha sido detenida, ya había sido condenada en Francia por haber albergado a miembros de ETA. El pasado 20 de diciembre de 1995, el Tribunal Correccional de París la condenó a 15 meses de prisión, con el beneficio del incumplimiento de la pena si no volvía a ser condenada por hechos similares en un plazo de cinco años.

Según fuentes policiales francesas, Francisco Javier Gallaga y Asier Ormazábal iban armados en el momento de la detención, circunstancia que evitará su posible expulsión por trámite de urgencia, al tener que ser procesados en Francia por asociación de malhechores. Las detenciones guardan relación con las efectuadas el pasado 6 de noviembre en la Rochelle (costa atlántica francesa) y el 10 de noviembre en Orleans (centro), en las que fueron detenidos siete etarras, entre ellos otros tres antiguos miembros del "comando Madrid".



**FAX TELEFONIA**



**Reparamos su fax en minutos o le entregamos uno hasta su reparación.**

REPUESTOS ORIGINALES: TODAS LAS MARCAS. GARANTÍA OFICIAL 6 MESES.

**TODO EN VENTAS Y ACCESORIOS 24 hrs.**

ELECTRONICA SYSTEMS, unico centro de reparación autorizado. Seriedad y responsabilidad nos avalan. Servicios a empresas y particulares. Mantenimiento, venta y accesorios.

**Llámenos al 978-8884 601-8444 al 377-0717 o 15-419-3366**

Retiro y entrega a domicilio sin cargo.

**EDICTO. EL JUZGADO FEDERAL DE SALTA Nº 2, a cargo del Dr. MIGUEL ANTONIO MEDINA, Secretario Nº 3 de la Dra. MARIELA ALFONSO GIMÉNEZ, hace saber que por Expte. Nº 5434/95 cancelado "ZURITA ROJAS WILDER" (Carta de Ciudadanía) el otorgante WILDER ZURITA ROJAS, de nacionalidad boliviana, nacido el día 6 de julio de 1977, DNI Nº 92 604 485 solicitó la Ciudadanía argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que debieran ser tenidos en cuenta, y que pudieran obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 13 de noviembre de 1997. Mariela Alejandra Giménez, Secretaria**

**EDICTO**  
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de DON JORGE FERNANDEZ. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, setiembre 10 de 1997. Dr. Julio A. Auliel, Secretario

**27/11/76 - 27/11/97**  
**Detenidos-desaparecidos del Hospital Alejandro Posadas**

<b>Jacobo Chester</b>	<b>Oswaldo Fraga</b>
<b>María Teresa Cuello</b>	<b>Julio C. Quiroga</b>
<b>Jorge Roitman</b>	<b>Josefina Pedemonte</b>
<b>Berta Gouledzian</b>	<b>María Cairo de Gorosito</b>

"Cada persona brilla con luz propia entre todas las demás. No hay dos fuegos iguales... Hay gente de fuego sereno, que ni se entera del viento, y gente de fuego loco, que llena el aire de chispas. Algunos fuegos, fuegos bobos, no alumbran ni queman; pero otros arden la vida con tantas ganas que no se puede mirarlos sin parpadear, y quien se acerca, se enciende."

No a las leyes del olvido y la impunidad!  
Los queremos como siempre  
Familiares de desaparecidos del Hospital Posadas

**JACOBO CHESTER**  
Juicio y castigo a los que no me dejaron conocer  
Tu nieto Pablo Sharpe - 8 años -

COLOMBIA DEJA A SALVO A LOS CAPOS DE LOS CARTELES

# Extradición, pero un poquito

El Congreso colombiano revivió la figura de la extradición, pero al no ser retroactiva salva a los jefes narcos.

## El País de Madrid

Por Pilar Lozano  
Desde Bogotá

Tal y como estaba previsto, el Congreso revivió la extradición para colombianos pero, también como estaba previsto, ésta no alcanzará a los grandes jefes del narcotráfico hoy en prisión. En total 119 representantes de la Cámara baja votaron para que esta herramienta no pueda aplicarse por delitos cometidos antes de la vigencia de la reforma constitucional.

La votación se dio en la madrugada de ayer después de un debate de casi 12 horas. Siete ministros asistieron al salón Elíptico en la Cámara baja, el mismo recinto donde hace poco más de un año se absolvió al presidente Ernesto Samper en el juicio por el ingreso de dinero del cartel de Cali a su campaña. El saliente embajador de Estados Unidos, Myles Frechette, aseguró hace poco que le gustaría ver los mismos 112 votos que dejaron sin culpa al primer mandatario, apoyando una extradición con retroactividad. Ayer muchos culpaban al gobierno de lo ocurrido en el Congreso. "La mayoría liberal ha sacado adelante todos los proyectos en que se ha empeñado; en este caso faltó decisión del Ejecutivo", decían.

Para el Gobierno, como lo dijo apenas terminó el debate la ministra de Relaciones Exteriores, María Emma Mejía, fue un triunfo "agradable". En un comunicado oficial, el presidente calificó de "histórica" la decisión de revivir la extradición. Manifestó que respeta la decisión del Legislativo, pero que "hubiera preferido una figura sin condicionamientos". Samper anunció también que solicitará a la Corte Constitucional un examen y un pronunciamiento sobre la constitucionalidad de lo aprobado en la Cámara. Existe la duda de si hubo o no fallos de procedimiento en el trámite que se realizó en el Congreso para enmendar la Carta Magna.

Pero las reacciones más temidas por el gobierno de Samper son las que llegarán desde los Estados Unidos. Ayer, el vocero del Departamento de Estado señaló sobre la medida: "Es un paso adelante en los esfuerzos de Colombia para combatir el narcotráfico, pero diría que es modesto". Más directo, el embajador colombiano en Washington, Juan Carlos Esguerra, reconoció que "las relaciones de Colombia con Estados Unidos se van a dificultar", por la falta de retroactividad en las extradiciones.

En Colombia, las reacciones más duras provinieron de los candidatos a la presidencia. "Fue un éxito para el gobierno. Consiguió su propósito. Después de lograr la financiación de su campaña por el narcotráfico, tenía que cumplir en que no hubiera una extradición que les pudiera afectar", dijo Noemí Sanín, conservadora independiente.

En el debate no hubo sorpresas. Algunos usaron discursos con fuerte sabor nacionalista planteando

que lo único en juego era la soberanía nacional; otros fueron más directos: "Tenemos que ser claros: la retroactividad se llama hermanos Rodríguez Orejuela", afirmó Ingrid Betancourt. "En este país, ¿quién no convivió con la corrupción y con el narcotráfico? Aquí la cuestión es de sinceridad", dijo Marta Catalina Daniels, una de las más fieles amigas del presidente. Ella, junto a Carlos Alonso Lucio, plantearon la idea de realizar un referéndum para que los colombianos decidieran si quieren o no la extradición.

El presidente Samper aseguró ya que no apoya esta idea porque llevaría a un nuevo baño de sangre. Lo afirmó en una conferencia de prensa en la que reiteró que se ha dado un paso fundamental en Colombia. "Aquí la palabra extradición está rodeada de muerte, de terror. Hemos conseguido que sin un solo tiro, sin

**Decisión: "La mayoría liberal ha sacado adelante todos los proyectos en que se ha empeñado; en este caso faltó decisión del Ejecutivo", decían.**

una sola bomba, se regrese a esta figura. Es un éxito de Colombia, no del gobierno." En esta charla con la prensa, el presidente se quejó por que "cuando se prohibió la extradición en 1991 nadie dijo nada, y ahora todo el mundo critica".

Sólo en los últimos minutos del debate una intervención de la ministra de Relaciones Exteriores impidió que, por imprecisiones en la redacción, los extranjeros quedaran cobijados por la no retroactividad y Colombia automáticamente quedara convertida en "paraíso para los delincuentes". El problema se solucionó aprobando una constancia aclaratoria.

El tratado de extradición entre Estados Unidos y Colombia fue fir-

mado en 1979. Sólo cinco años después, tras el asesinato del ministro de Justicia Rodrigo Lara por parte de la mafia, el entonces presidente Belisario Betancur aplicó por primera vez esta herramienta y 13 colombianos fueron a parar a cárceles norteamericanas. Luego vinieron varios pleitos judiciales que hundieron y revivieron, por períodos cortos, el tratado. El gobierno de César Gaviria creó la política de sometimiento a la Justicia: entrega voluntaria de los capos a cambio de no extradición. En 1991 la Asamblea Constituyente prohibió la figura y minutos después Pablo Escobar, el temible jefe del cartel de Medellín, se entregó a la Justicia. La lista de los capos favorecidos la en-

cabezan los hermanos Miguel y Gilberto Rodríguez Orejuela, jefes del cartel de Cali, señalado de haber financiado la campaña de Samper. Figuran también cabecillas de los carteles del norte del valle y de la costa, que están hoy en prisión.

La petición del gobierno de Clinton para extraditar a los hermanos Orejuela y a dos de sus más cercanos colaboradores, Helmer Herrera y Juan Carlos Ramírez, se oficializó en junio del año pasado. Veinte días después, el gobierno respondió que esto era imposible por la prohibición expresa de la Constitución. Este mismo argumento se usó para negar una solicitud similar, contra Miguel Rodríguez Orejuela, formulada por el gobierno del Canadá.

SI
NO
ABSTENCION
BLANCO
TOTAL



Los ministros de Exteriores e Interior en el Congreso. La canciller dijo que la votación fue un triunfo "agradable".

CONDENAN EN CUBA A VAN DER VEER

## Un norteamericano en prisión

El norteamericano Walter Van der Veer, acusado de "promoción de acción armada contra Cuba" y de "acciones contra la seguridad del Estado", fue condenado a 15 años de cárcel por el Tribunal provincial de La Habana. Van der Veer, un electricista desocupado de Miami, de 46 años, indicó que no tenía intención de apelar esa condena, en una entrevista con un representante consular estadounidense que lo visitó el miércoles. El procurador había solicitado 20 años de cárcel, la pena máxima prevista por la ley cubana.

El texto de la sentencia del tribunal provincial de La Habana califica a Walter Van der Veer de "enemigo declarado del Estado socialista (cubano), al que quería hacer caer por todos los medios, particularmente por las armas". El proceso del esta-

dounidense, celebrado a puerta cerrada el 7 de noviembre, duró poco menos de cinco horas. La acusación renunció finalmente a la petición de "pena de muerte por fusilamiento" requerida en sus conclusiones preliminares.

El condenado, preso en la cárcel para extranjeros de La Habana (en los alrededores de la capital), parecía encontrarse en buen estado de salud y no estaba hundido psicológicamente, según el representante estadounidense que lo visitó. El acusado señaló que había recibido la pasada semana el fallo que lo condenaba y que confiaba en su abogada cubana de oficio, Lourdes Jola Alfonso, informó la misma fuente. La pena de 15 años se le infligió debido a "la naturaleza extremadamente peligrosa de los actos cometidos", señala la sentencia. El experto médico legal no

"detectó ningún desorden mental y (probó) que el acusado es una persona absolutamente normal, capaz de comprender el alcance de sus actos y su forma de obrar", añade el texto. Detenido el 21 de agosto de 1996, Van der Veer quería impulsar un levantamiento armado en la provincia de Pinar del Río y para ello introdujo clandestinamente en la isla vestimenta y utensilios militares.

## SUDAFRICA

### Juicio a Winnie



Las declaraciones de los testigos han comenzado a alterar la calma de Winnie

Mandela, quien ayer se mostró nerviosa en su tercer día de comparecencia ante la Comisión de la Verdad y la Reconciliación (CVR), que trata de esclarecer los crímenes políticos durante la segregación racial. Pese a mantener la serenidad desde el pasado lunes, cuando comenzó el proceso en el que se enfrenta a acusaciones de implicación directa en varios asesinatos, Winnie Madikizela-Mandela apareció ayer, por primera vez, conmovida por el testimonio del obispo metodista Paul Verryn, a quien la ex mujer del presidente sudafricano acusa de homosexualidad. Verryn, que supuestamente sodomizaba a algunos de los muchachos que acogía en su Episcopado en Soweto, ofreció a Winnie su reconciliación "a pesar de lo que me hiciste y las cosas que dijiste contra mí y que me dañaron sobremanera". El obispo metodista lamentó, con lágrimas en los ojos, no haber podido proteger de Winnie y sus guardaespaldas a un muchacho de 14 años, en alusión a Stompie Seipei, el activista muerto en 1988 tras ser torturado en la residencia de Soweto de Winnie, acusado de ser homosexual, y confidente de la policía racista sudafricana. Aunque presenció cómo los guardaespaldas de Winnie interrogaban a Stompie mientras éste estaba bajo su protección en la iglesia, añadió el religioso, no se le ocurrió sacarlo del lugar y esconderlo. "De haber actuado de otra manera estaría vivo hoy", comentó.

### Cumpleaños violento

El gobierno de Chile ordenó ayer investigar posibles excesos de la policía que se enfrentó a los jóvenes que marcharon contra los planes del general Augusto Pinochet de convertirse en senador vitalicio. El ministro del Interior, Carlos Figueroa, reconoció que ha recibido numerosos reclamos por la violencia desatada la noche del martes en la marcha convocada con motivo del 82º cumpleaños de Pinochet, quien en marzo se jubilará del ejército. "He estado preocupado porque he tenido reclamos sobre la actuación de la policía, he pedido al general (inspector, Gustavo) Lagos un informe exhaustivo sobre cómo se produjeron enfrentamientos entre policía y manifestantes", dijo Figueroa a la prensa.

## EDICTO AGROBEL S.A.

El Sr. Síndico de AGROBEL S.A. convoca a Asamblea Ordinaria de Accionistas a celebrarse el día 10 de diciembre de 1997, a las 17 horas en el domicilio social de calle Mendoza 55 norte a fin de tratar el siguiente orden del día: Punto Primero: Designación de accionistas para que firmen el acta de asamblea. Punto Segundo: Consideración de la documentación que prescribe el inciso primero del art. 234 de la Ley de Sociedades Comerciales, correspondientes al ejercicio económico N° 2 finalizado el 30 de junio de 1997. Punto Tercero: Consideración del resultado del ejercicio y asignación de honorarios del Directorio. Punto Cuarto: Consideración de la renuncia de los Señores Directores. Punto Quinto: Designación de Directores. Los accionistas deberán comunicar por escrito, con tres días hábiles de anticipación, su decisión de concurrir a las asambleas que se convocan.

Dr. ANDRÉS DE LA TORRE  
Síndico



# En los bolilleros sólo hay que poner los nombres

En una semana se hará en Marsella el sorteo de los grupos del Mundial '98 de fútbol. Joseph Blatter dio pistas sobre los ocho cabezas de serie. Cómo será el método de elección.

Las invitaciones están cursadas; los 30.000 niños franceses que servirán de telón de fondo hicieron el ensayo general; los futbolistas emblemáticos de los países intervinientes se aprestan a jugar el partido previo; Ricky Martin repasó la letra de las canciones. Sin embargo, la gran batalla se dará este fin de semana para determinar las cabezas de serie y las divisiones por categoría en cuatro grupos y así llegar al sorteo del Mundial '98, el próximo jueves en Marsella.

"Será menos americano pero tampoco habrá una ceremonia seca, sin música ni estrellas" advirtió Joseph Blatter, el suizo secretario de la FIFA sobre el acto a celebrarse en el Velódrome. Ricky Martin es el artista invitado para cantar en la ceremonia y antes habrá un partido de fútbol entre dos equipos para el cual fueron invitados los jugadores más representativos. Argentina tendrá en Gabriel Batistuta a su embajador. Y después se hará el sorteo de los grupos cuya constitución comenzará a construirse en las reuniones previas del Comité Organizador y serán definidos el martes 2.

El propio Blatter anticipó ayer que "es probable que haya cinco europeos, dos sudamericanos y un africano como cabezas de serie". Brasil, último campeón, y Francia, anfitrión, ya están designados como cabezas de los grupos A y C, respectivamente. La discusión está en el método a aplicar para elegir a los otros seis. La FIFA intentó no recurrir al viejo sistema de considerar solamente los re-

sultados obtenidos en los últimos mundiales sino también atender a la clasificación mensual que elabora la entidad -ver aparte- que corresponde a un criterio discutible y hasta azaroso. En definitiva, se impondrá la ley del negocio y los grandes no correrán peligro, según se desprende de lo dicho por Blatter. Ser cabeza de serie en este mundial garantiza enfrentarse a tres rivales de menor calidad en la primera ronda, dato clave si se tiene en cuenta que ya no habrá clasificación para eventuales terceros porque sólo pasarán a los octavos los dos primeros de cada grupo.

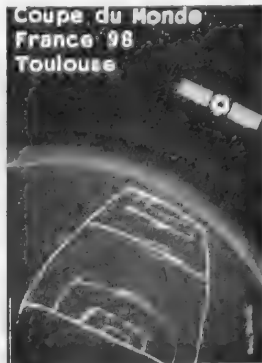
Los 32 equipos estarán divididos en 8 grupos de 4 equipos cada uno. Se determinarán los cabezas de serie y después tres categorías de selecciones aplicando la misma regla. Divididos esos grupos, se colocarán los nombres de los países en recipientes distintos de acuerdo con la categoría de cada equipo. Ejemplo: Brasil ya es el A1 y debutará en el partido inaugural ante el que sea A2, un rival de la segunda categoría. Luego enfrentará al A3, de la tercera categoría y concluirá con A4, el de menor nivel. En el sorteo se sacará un nombre del bolillero de segunda categoría y ese será el rival de Brasil en el primer partido. El método se aplica para todos los cabezas de serie.

Los grupos serán denominados con letras, de la A a la H. Se clasifican los dos primeros de cada zona. Los dos primeros de los 4 grupos A, B, C y D se enfrentarán en octavos de final a partido eliminatorio con posibilidad de prórroga y penales. Los dos primeros de los 4 grupos E, F, G

y H repiten el procedimiento. En octavos, el que resulte primero del Grupo A se eliminará con el segundo del Grupo B y ese vencedor será denominado Ganador 1 para los cuartos. El criterio se repite: 1B-2A (Ganador 2), 1C-2D (Ganador 3) y 1D-2C (Ganador 4). En la parte de abajo ocurre lo mismo: 1E-2F (Ganador 5), 1F-2E (Ganador 6), 1G-2H (Ganador 7) y 1H-2G (Ganador 8). En cuartos se enfrentarán Ganador 1-Ganador 4 cuyo vencedor será semifinalista A y se continúa con 2-3 (semifinalista B), 6-7 (semifinalista D) y 5-8 (semifinalista C). Recién en semifinales hay cruces entre los que llegan del cuadro "de arriba" con los "de abajo", porque esos partidos serán entre A-C y B-D. Los perdedores juegan por el tercer puesto y los vencedores, por el título.



El Comité Organizador ya lanzó los posters de cada ciudad. El día del sorteo cantará Ricky Martin y jugará Batistuta.



POSIBLES RIVALES Y SEDES DE ARGENTINA

## Los cálculos de Passarella

No sólo es importante ser cabeza de serie sino también jugar en el grupo más conveniente. Los rivales saldrán del sorteo y eso es azar. Aunque recién empezarán a perfilarse las cabezas y los grupos en las negociaciones que se harán desde el fin de semana en la reunión de la FIFA y el Comité Organizador, ya se pueden dar precisiones y especular.

Brasil es cabeza de serie del Grupo A y Francia del Grupo C. De acuerdo con lo anticipado por Joseph Blatter, Argentina, Nigeria, Italia, Alemania y España tendrán el mismo privilegio y queda por definir cuál es el quinto europeo que será cabeza de serie. Para desmentir los rumores que alientan un posible desplazamiento de Argentina o de uno de los "grandes" europeos como cabeza de zona hay que aplicar el sentido común. ¿Brasil y Francia querían a Alemania o Argentina en sus grupos de primera ronda?

Los 16 equipos de los grupos A, B, C y D competirán entre sí hasta semifinales, lo mismo que los 16 de los grupos E, F, G y H. Esto indica que Argentina seguramente será ubicada en algunos de los cuatro últimos grupos, para evitar que se cruce con Brasil antes de las se-

mifinales. El mismo criterio debe aplicarse para pensar las zonas donde caerán Alemania o Italia, los otros "grandes".

La octava cabeza de serie se la disputan Inglaterra, Holanda y Rumania. Los dos primeros aducen sus antecedentes históricos, los rumanos haber sido el mejor en la clasificación europea. La designación de uno de ellos lleva a los otros dos a incluirlos en la "segunda categoría" y aquí se acaban las precisiones y comienzan las especulaciones. Arbitrariamente coloquemos a Inglaterra como octava cabeza de serie. En la "segunda línea" estarían incluidos entonces Holanda, Yugoslavia, Rumania, Croacia, Bulgaria y los tres sudamericanos: Colombia, Paraguay y Chile. Ningún sudamericano estará en la misma zona que Argentina, de modo que cualquiera de los otros cinco europeos será rival de los albicelestes. En la "tercera línea" se pondría a Bélgica, Escocia, Dinamarca, Norue-

ga, Austria, México, Estados Unidos y Camerún y en la última categoría a Corea, Túnez, Japón, Jamaica, Marruecos, Sudáfrica, Arabia Saudita y Australia o Irán (juegan el sábado la revancha del repechaje por la plaza 32). Se puede imaginar un grupo complicado para Argentina con Holanda, Dinamarca y Sudáfrica o uno accesible con Bulgaria, México y Arabia Saudita.

Otro aspecto a tener en cuenta es dónde jugará Argentina. Si es cabeza de serie del Grupo E lo hará en París, Marsella y Saint Etienne, en ese orden. Si participa del Grupo F, en París, Lens y Marsella. Si es designado en el Grupo G, en Lyon, Toulouse y Burdeos. Y si va al Grupo H, en Toulouse, París y Burdeos. Con el mismo orden jugará octavos en Toulouse, Montpellier, Burdeos o Saint Etienne, cuartos en Lyon o Marsella y semifinales en Marsella o París. Dentro de una semana se sabrá la verdad.

EL METODO CRITICADO POR AFA

## Cómo es el ranking FIFA

Uno de los criterios para determinar las cabezas de serie es seguir el ranking mundial que elabora la FIFA. Ese al que Julio Grondona desacreditó porque "ni sé quien lo hace, ellos usan la computadora y yo el lápiz y la goma". Ese escalafón ofrece sorpresas como que Portugal esté en el puesto 15 y no juegue el Mundial pero Nigeria, que se clasificó con mucha anticipación, sea el equipo 58 y que Argentina sea el 19.

El ranking se elabora mensualmente desde 1993 pero para el encolumnamiento inicial se tomaron los antecedentes desde 1982. Se determinó un status y se le otorgó una categoría a cada uno de los 190 afi-

liados, A, B, C, y D. Desde entonces la FIFA otorga a cada selección un puntaje por partido jugado de acuerdo a cinco puntos de evaluación. El primero es el resultado (ganar, empatar, perder), pero hay aspectos "multiplicadores". Se consideran las categorías de los rivales, los goles a favor y en contra, la competencia por la cual se enfrentaron y la localía. Por ejemplo, si Togo vence a Brasil por 2-0 en un amistoso recibirá más puntos que si se impusiera Brasil. Bosnia ingresó al ranking en 1996 pero trepó 18 puestos cuando venció por 3-0 a Dinamarca en las eliminatorias y puntuó 5,21, mientras que Ecuador se llevó 4,16 cuando goleó 4-0 a Uruguay.

El Juzgado Nacional en lo Civil Nº 31, a cargo del doctor Víctor F. Liberman, secretaria única del suscripto, comunica por dos días en el Boletín Oficial y diario **Página 12**, en autos "LORENZO FREIRE MARIA DEL CARMEN C/ROSELLO JOSE S/EJECUCION HIPO-TECARIA", Expte. Nº 119.338/95 -reservado-, que el martillero José María Rubianes rematará el día 09 de diciembre de 1997 a las 9.30 hs. en el Salón de Talcahuano 479 de Capital, el inmueble sito en Partido de Pergamino, provincia de Buenos Aires, con frente a la calle José M. Estrada 1670, entre Emilio R. Coni y hoy Int. Biscayart, matrícula 23.445, sobre terreno de 406,80 m., con todo lo edificado, plantado y adherido al suelo, en el estado en que se encuentra. Nom. Cat. Circ. I, sec. D, manz. 181, parc. 17. Según constatación (fs. 79), la ocupa la demandada, esposa, hija y nieta, ya intimados por Ley 24.441 a desocuparlo, con plazo vencido. Consta de hall de entrada, cocina, ambiente con entrada por portón lateral a la principal, dos patios, fondo libre, entre los patios 2 habitaciones, baño, otras 2 habitaciones más y baño, todo en regular estado de conservación. Construcción antigua. Deudas: Municipales \$ 3.930,74 al 11/10/96 (fs. 42 bis), Impuesto Inm. \$ 149,10 (fs. 47). Condiciones de venta: al contado y mejor postor. Base: US\$ 34.836,40, seña 30%, comisión 3%, sellado 1%, todo en efectivo a la firma del boleto. Saldo de precio dentro de los cinco días de aprobada la subasta. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro de la Capital Federal, con el apercibimiento previsto en el art. 133 del CPCC. Se autoriza al martillero a valerse de la fuerza pública, si lo estimare necesario, para el normal desarrollo del acto. Se exhibe los días 4 y 5/XII/97 de 15 a 17 hs. Más informes en expediente y lugar del remate. Buenos Aires, 17 de noviembre de 1997. Ricardo Adolfo Leyba, secretario.

### MIGUEL ANGEL CASTIGLIONI CORNES

**Secuestrado el 27/11/76 y desaparecido desde entonces**

Nos acordaremos siempre, aida desde a fosa, no caveiro, en Santa Compañia polos camiños, despois de moitas veces mortos. (LUIS SEOANE)

Querido "Casti", así es como te recordamos tus compañeros: tu alegría y tu sonrisa nos acompañan siempre. No te olvidaremos. Junto a los 30.000 estás presente.

Tu madre, tu hijo Nicolás, Beatriz y tu amigo Mesli.



EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 23, Secretaría Única de la Capital Federal, sito en calle Lavalle 1220, Piso 5º, o la por quinto día a CARLOS DANIEL GOLDSCHLAGER BATTIDORO para que comparezca y conteste la demanda entablada por PATRICIA NANCY AMBURE, caratula AMBURE PATRICIA NANCY CIGOLDISCHLAGER BATTIDORO CARLOS DANIEL AMBURE DE LA PATRIA POTESTAD. Expediente Nº 101143/96, bajo apercibimiento de designar Defensor Oficial de Ausentes. Buenos Aires, 17 de Octubre de 1997. Martha Gómez Alsina, Secretaria.

EDICTO El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 70, a cargo de la Dra. Beatriz Lidia Corlezzini, Secretaria única a mi cargo, sito en Malpú 92 7º piso de Capital Federal, cita y emplaza por el término de treinta días a herederos y acreedores de Valeria Eglestina María Chini y Juan Carlos Blumh. Publique por tres días. Buenos Aires, 17 de Noviembre de 1997. Julio A. Auliel, Secretario

FINALISTA DE LA SUPERCOPA

# River, con la lengua afuera

Perdió con Nacional en Medellín, pero logró el pasaje por mejor diferencia de gol. Define con San Pablo o Colo Colo.

2

**A. NACIONAL**  
Patiño; Santa, Perea,  
Orejuela, Osorio, Grisales,  
Serna, Gaviria, García;  
Castro, Angel. **DT:** Gabriel  
Gómez.

1

**RIVER**  
Burgos; Díaz, Ayala, Berizzo,  
Sorin; Monserrat, Astrada,  
Berti, Gallardo; Salas,  
Francescoli. **DT:** Ramón  
Díaz.

**Cancha:** Atanasio Girardot, de Medellín. **Árbitros:** Juan Arana (Perú).

**Goles:** 12m. Osorio (AN), 56m. Gallardo (R), 79m. Comas (AN). **Cambios:** 53m. Morantes por Grisales (AN), 57m. Comas por Angel (AN), 64m. Placente por Gallardo (R), 72m. Rambert por Francescoli (R), 78m. Solari por Berti (R), 85m. Moreno por Comas (AN).

El partido fue un círculo perfecto. Arrancó y terminó con el Nacional presionando sobre el área de River y River pidiendo por favor que terminara el asedio primero y que el peruano Arana se apiadara de sus pobres fuerzas físicas y terminara el juego. Fue 1-

## Los de Lanús son buenitos

Los seis jugadores de Lanús involucrados en la batalla campal contra los futbolistas de Atlético Mineiro en la primera final de la Copa Conmebol que ganaron los brasileños por 4-1 fueron absueltos por el juez Rodolfo Natiello. Se trata de Oscar Ruggeri, Gustavo Siviero, Ariel Ibagaza, Gustavo Giustozzi, Ariel López y Juan José Serrizuela.

El magistrado había actuado de oficio ya que no se realizó ninguna denuncia, pero tras analizarse los hechos sobreescribió a los futbolistas. Hasta anoche se desconocían los fundamentos de Natiello para no procesar a los seis hombres de Lanús a quienes, de acuerdo con la Ley contra la violencia en espectáculos deportivos, podrían haberles penas de prisión desde un año. Los seis ya fueron sancionados por la Confederación Sudamericana, siendo Ruggeri el que recibió la sanción más dura con 10 fechas de suspensión en partidos internacionales. Para esas ocasiones fue inhabilitado el estadio por 18 meses. Los dirigentes, que suspendieron a tres particulares y socios de la entidad, todavía deben decidir si les aplican una sanción económica a los jugadores. La revancha con Mineiro se jugará el 4 de diciembre.

2 en contra pero 3-2 en la suma global de los dos partidos y por eso River logró su objetivo. Está en la final de la Supercopa, que deberá definir con Colo Colo o San Pablo, pero regresa a Buenos Aires exhausto para defender su liderazgo en el Apertura, justo que el programa le marca la peligrosa visita Estudiantes, en La Plata, y con Boca a un punto.

A destiempo, de a uno, River salió a marcar a los colombianos en el comienzo. Y los colombianos, que manejan bien la pelota, dominaron con amplitud, aunque crearon pocas situaciones de riesgo. Apenas unos centros cruzados y rasantes de ambos laterales despejados por Burgos o Sorin. El encanto se rompió cuando Osorio apareció sin marcas y desde unos veinte metros clavó un derecho en el ángulo izquierdo de un Burgos adelantado sin justificación. A River se le venía la noche pero paradójicamente Nacional alojó su presión, se confió en que había recorrido la mitad del camino y que aún tenía tres cuartos de partido para hacer el segundo gol, que permitió la lenta recuperación de los argentinos.

Berti, Gallardo y Monserrat, que habían aportado muy poco en la recuperación y mucho menos en la búsqueda de una sociedad con Francescoli y Salas, comenzaron a juntarse y a manejar con criterio y sin apuro la pelota. También se achicaron los espacios entre el fondo y Astrada y el equipo fue más preciso, ayudado a que la pelota recorrió menos metros entre un hombre y otro de River. Angel y Castro se entregaron mansamente a la marca de Berizzo y Ayala, Serna ya jugaba del medio hacia atrás. River se fue al descanso más entero que Nacional, no en lo físico pero sí en lo anímico. Todavía llevaba un gol de ventaja. En el arranque del complemento se vio lo mejor de los argentinos. A aquellas virtudes de la primera parte le sumó agresividad y ya no estaban solos Enzo y Salas para visitar el área colombiana. Los locales seguían confundidos y en casos fatales, distraídos como en el minuto 56 cuando Salas hizo una gran jugada por el medio, abrió a Berti y su centro encontró la cabeza de Gallardo para empatar el partido. Parecía que todo estaba liquidado. Incluso dio la sensación de que si River lo forzaba, ganaba el partido. Nacional estaba entregado cuando Comas metió una espectacular tijera desde el borde del área y reavivó el fuego en los cinco minutos finales. River, exhausto, resistió. Y se trajo la clasificación desde Medellín.



Gallardo y Chicho Serna por la pelota.

El de River hizo el empate. El colombiano jugó de a ratos.

HAY 14 EQUIPOS QUE CAMBIARON AL DT

## Los eternos fusibles

De los 20 equipos que juegan el torneo Apertura de fútbol, 14 de ellos, el 70 por ciento, cambiaron a sus directores técnicos y dos equipos los cambiaron dos veces. De los 6 sobrevivientes está en duda la continuidad de tres en la próxima temporada que podría interrumpirse.

Ramón Díaz en River, Héctor Veira en Boca, Carlos Griguol en Gimnasia, Jorge Castelli en San Lorenzo, Daniel Córdoba en Estudiantes y Carlos Picerni en Platense son los únicos que permanecen en sus puestos desde el comienzo del año '97. De ellos, Díaz, Veira, Griguol y Córdoba arrastran la gestión desde el año pasado y además River, Boca y Gimnasia son los que pelean el título. Sin embargo, sólo Díaz y Griguol parecen estar firmes a la hora de renovar sus contratos. Al riojano ya le ofrecieron la extensión y el técnico pidió un vínculo hasta el 2004. Griguol seguiría en Gimnasia si no cumple con la anunciada presentación de un plan de trabajo para suceder a Daniel Passarella en la selección. Que siga Veira aunque gane este torneo ya parece imposible habida cuenta de que el propio Bambino amenazó con que tiene una oferta desde España. Los dirigentes de San Lorenzo dijeron

que a fin de año evaluarán la tarea de Castelli, el coqueteo de Córdoba con Colón no está resuelto como tampoco sus desavenencias con los directivos de Estudiantes, mientras que Picerni dependerá de cómo concluya Platense este certamen.

A Central llegó Miguel Russo por el retirado Angel Zof; Osvaldo Sosa sucedió a Jorge Olguín en Argentinos cuando el equipo jugaba en Primera B; Vélez cambió a Osvaldo Piazza por Marcelo Bielsa; Español llamó a Eduardo Manera en lugar de Roberto Rogel; Néstor Manfredi, al interino Riggio en el Gimnasia jujeño; Nelson Chabay, a Carlos Trullet en Unión, y Francisco Ferraro, a Carlos Babington en Huracán. Hubo casos en que se fueron los técnicos para pasar a otros clubes: Menotti abandonó Independiente y llegó Ricardo Gareca; Ferraro dejó Colón; apareció Jorge Olguín pero ahora está Orlando Medina; Basile renunció a Racing y llegó Babington; en Lanús se fue Cúper, se contrató a Oscar Garré pero renunció y quedó su altermo Mario Gómez, mientras que Ferro tomó a Gerónimo Saccardi, alterno de Garré cuando éste se fue a Lanús. Ricardo Rezza y Mario Zanabria acababan de renunciar al Gimnasia saltino y a Newell's.

## Diego persona no grata

Una entidad benéfica española rechazó la presencia de Diego Armando Maradona en el partido anual que organiza para recaudar fondos y destinarlos a la lucha contra la droga. Ni el astro ni su apoderado Guillermo Coppola comentaron el episodio, pero otros allegados al ex futbolista dijeron que Maradona ni siquiera estaba enterado de que se había ofrecido su presencia en el beneficio. Diego sigue estudiando la posibilidad de dirigir junto a Carlos Fren al Aldosivi marplatense que participa en el torneo de Primera B Nacional.

## El Apertura que viene

Fueron designados los árbitros de este fin de semana y los televisados de las próximas dos fechas del Apertura. Mañana Francisco Lamolina dirige Independiente-Colón. El sábado Unión-Gimnasia será para Oscar Sequeira a las 19 y Miguel Scime en Gimnasia y Tiro a las 21.10. El domingo, Roberto Ruscio irá a San Lorenzo-Lanús, Javier Castrilli en Estudiantes-River en La Plata, Angel Sánchez en Vélez-Central, José Méndez en Newell's-Ferro, Horacio Elizondo en Platense-Español y en el de las 18.30, Boca-Huracán será para Daniel Giménez. El lunes Claudio Martín dirigirá Argentinos-Gimnasia de Jujuy. La fecha 16 empezará el viernes 5 con Ferro-Vélez, el sábado 6 Central-San Lorenzo, el domingo se televisará River-Independiente. La fecha 17 se jugará entre martes 9 y miércoles 10. Por la tele irá Argentinos-Colón el martes a las 19.10 y San Lorenzo-Ferro a las 21.10. El miércoles se emitirá Gimnasia de Jujuy-River a las 18.15 y Boca-Racing a las 20.30.

## Cruz mató a Juventus

Se jugaron seis partidos de la Copa de Campeones de Europa de fútbol. Feyenoord venció 2-0 al Juventus con dos goles de Julio Cruz en el Grupo B y puso al borde de la eliminación a los italianos en el Grupo B. Barcelona venció 1-0 al Newcastle con gol de Giovanni en Grupo C. Bayern Munich venció 2-0 de visitante al Beikstas y París SG al Gotemburgo por 1-0 también fuera de casa. Por el Grupo F, Mónaco le ganó 3-2 al Sporting Lisboa y Leverkusen derrotó de visitante al Lieke belga por 2-0.

## ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras B-P-V-Y)			
1	3813	11	6272
2	5988	12	4482
3	8975	13	1260
4	5743	14	8630
5	0592	15	1558
6	5162	16	0688
7	0753	17	8909
8	1390	18	9329
9	7472	19	6825
10	2622	20	9490

Nacional (Vespertina-Letras O-K-N-T)			
1	7005	11	0614
2	8312	12	2370
3	2566	13	2028
4	7375	14	7419
5	1443	15	3726
6	8899	16	3375
7	0351	17	6032
8	7030	18	5760
9	3661	19	1644
10	7579	20	7810

Bonaerense (Vespertina)			
1	458	11	587
2	896	12	134
3	348	13	132
4	561	14	759
5	431	15	796
6	006	16	287
7	404	17	743
8	426	18	111
9	447	19	951
10	382	20	663

Nacional (Nocturna-Letras B-G-M-S)			
1	5583	11	8479
2	6457	12	0583
3	9413	13	1351
4	6926	14	0052
5	6336	15	6447
6	1642	16	2665
7	1100	17	4055
8	7077	18	4408
9	6647	19	8623
10	0072	20	8601

Bonaerense (Nocturna)			
1	753	11	549
2	058	12	662
3	453	13	124
4	514	14	016
5	807	15	184
6	097	16	604
7	063	17	349
8	008	18	976
9	846	19	993
10	365	20	921

# Con los recortes, el Cervantes corre peligro

Por Hilda Cabrera

La promesa hecha en octubre a la gente del teatro por el diputado Humberto Roggero —presidente del bloque justicialista— de que se atenderían los reclamos referidos a los presupuestos del Instituto Nacional de Teatro, del Teatro Nacional Cervantes, a los fondos para poner en marcha el Instituto y al millón faltante en el Cervantes, imprescindible para su funcionamiento, parecía derrumbarse ayer por la tarde. En el Palacio Legislativo, la Asociación Argentina de Actores y la diputada radical María del Carmen Banzas convocaron a una conferencia de prensa en el Salón de los Pasos Perdidos del Congreso. Unos y otros habían constatado fuertes recortes a la cultura en el presupuesto nacional del próximo año, donde —según precisaron— “no fueron especificadas las partidas para el Instituto Nacional de Teatro, con lo que se deja sin efecto la Ley Nacional de Teatro”, creando una situación insostenible que, además, podría correr el riesgo de pasar desapercibida en las típicas corridas parlamentarias de fin de período.

Respecto del Cervantes, la situación es alevosa —apuntaron—. “Ya que, al fijarse para la entidad número 113 un monto de 3.265.000 pesos, se limita sólo a 128.000 la partida para la producción artística”. Esto equivale al cierre del Teatro Cervantes, “a dejar sólo la cáscara”, como dijo el actor Onofre Lovero, una de las figuras que partici-

pó de la convocatoria, junto a Chirina Zorrilla, Luis Brandoni, Jorge Rivera López, Lito Cruz, Rubén Stella y, entre otros, Gogó Andreu y Marcos Zucker.

Para modificar esta situación, calificada por Zucker de “envilecimiento” del panorama cultural, la diputada Banzas y un grupo de actores permanecieron en el lugar una vez terminada la conferencia, a la espera de que Roggero aclarara lo expuesto en el presupuesto. “A nosotros esto nos parece un avallasa-

**Escasez:** “Con la partida que le asignaron, el Cervantes puede cerrar, porque ¿qué puede hacer Osvaldo Dragún con ese dinero?”, pregunta Onofre Lovero.

miento del área cultural —apuntó Lovero a **Página/12**—. No sé si la gente se da cuenta del tremendo retroceso que significa, de hecho, cerrar el Teatro Cervantes, porque ¿qué puede hacer Osvaldo Dragún con esa partida? Este es un atentado al campo de la cultura”, señaló.

El actor Lito Cruz, titular de la Dirección Nacional de Teatro —que venía de mantener un breve diálogo con Roggero—, declaró a este diario que el justicialista mantenía la promesa de apoyar los pedidos hechos para el Cervantes y el Instituto: “Roggero me dijo que iba a tratar de que el Instituto recibiera un aporte del Estado, independiente-

mente de lo que le corresponde del Comfer y de las recaudaciones por los juegos de azar”.

—¿Esto significa que mantiene la promesa?

Es lo que dijo. Parece que en esto no hay ninguna modificación. De todas maneras nosotros vamos a estar en la sesión en la que se traten todos estos temas, que, supongo, será esta semana, y si no, el miércoles que viene. Roggero se mostró dispuesto a incluir lo del Cervantes y lo del Instituto en el presupuesto enviado por Economía.

—Según ese presupuesto, ¿con cuánto contaría el Cervantes?

—Con tres millones cuatrocientos mil pesos. Ahí falta el millón, o un poco más, como pidió Dragún.

—¿Y el Instituto?

—Contaría con un millón y medio. Por ahora, estamos en eso. Faltan las discusiones en el Parlamento... Las modificaciones, que —pensamos— se van a hacer de acuerdo a las situaciones que vayan surgiendo. Una de esas “situaciones” somos nosotros mismos, que venimos a pedir cambios, y también aguantar presiones.

—¿Por ejemplo?

—Las presiones que hubo para bajar en dos puntos el porcentaje que el Comfer debe aportar al Instituto. Pero fracasaron, porque nosotros seguimos firmes con el porcentaje del ocho por ciento (de la recaudación anual), y el del uno por ciento de los impuestos sobre los juegos de azar. En esto, como siempre, tenemos que mantenernos atentos.

La gira “Canto Joven”

convocó nada menos

que a 145 mil

espectadores en doce

ciudades del interior,

y ahora se apresta a

copar la Capital: la

punta visible de un

fenómeno que

apuesta a seguir

creciendo.

EL FOLKLORE

## Algo

Por Fernando D'Addario

El 5 y 6 de diciembre próximos, el Luna Park porteño oficializará lo que el interior del país institucionalizó con dosis parejas de espontaneidad popular y una cuidada estrategia de marketing: el nuevo boom del folklore. El espectáculo que se ha dado en llamar *Canto Joven* ya fue visto por 145 mil personas en doce ciudades argentinas, y para el año que viene amenaza con llenar los estadios de



Los Tekis, procedentes de Jujuy, dicen hacer “carnaval-reggae”. Su productor, Norberto Baccón, es llamado “el Grinbank del folklore”.

# ¿Muerte a los culpables?

¿Quiénes son los culpables de los grandes crímenes cuyo esclarecimiento exigen los argentinos?

En el caso de la AMIA, el Juez Galeano parece apuntar a policías bonaerenses y carapintadas.

En el caso Cabezas, el Juez Macchi parece apuntar a Alfredo Yabrán.

¿Se acerca la hora de la verdad?

¿Son suficientes las penas establecidas para estos y otros crímenes horrendos que conmueven a los argentinos?

Los que dieron muerte ¿merecen la muerte?



EN VIVO

## HORA CLAVE HOY 22 Hs.

Un espectáculo para pensar.

Con Mariano Grondona





JOVEN DESEMBARCA EN EL LUNA PARK

# más que unos ponchos

River o Vélez, además de plantearse la posibilidad de llegar a la MTV, terreno de muchas músicas pero seguramente poco folklórico. ¿Cuáles son las armas utilizadas para empujar esta avalancha? En principio Soledad, punta de lanza infalible que permite la proyección bajo su sombra de otros artistas menos populares, pero imbuidos de un espíritu que los cobija a todos. Los Nocheros, Los Alonsitos, Los Tekis, Amboé, con diversos matices, encarnan un folklórico con expectativas de ser *tinellizado*, acorde con las tendencias massmediáticas en boga: la expresión *pum para arriba* los alcanza también a ellos. Claro que este paquete de artistas no debería adjudicarse la exclusividad del folklórico argentino del fin de siglo. Ni siquiera del folklórico joven. Una intrincada red de internas, estilos encontrados y posturas ideológicas divergentes conforman un cóctel que no deja como corolario un sabor único. De todos modos, a grandes rasgos, puede hablarse de un folklórico oficial, masivo, y un folklórico alternativo, casi de culto, pero con peso específico, fundamentalmente entre los estudiantes universitarios del interior.

Lo que llega a Buenos Aires, de la mano de Soledad, es obviamente el folklórico oficial. La adolescente de Arequito vendió 450 mil copias de su álbum debut, *Poncho al viento*, y es un producto genuino, movilizador de una pasión musical que excede largamente lo artístico. Pero además de ser un producto genuino, tiene el aval de todo el elenco estable del folklórico tradicional, Julio Mahárbiz incluido. Y paralelamente, es la niña mimada de cierta farándula porteña. Un ejemplo: el lunes pasado fue invitada por tercera vez al programa de Mirtha Legrand. Compartió una mesa con Cuti, Roberto Carabajal y Dyango. Soledad se queja tímidamente de su sobreexposición pública, pero al mismo tiempo sabe que es parte del negocio. Y si de negocio se trata, conviene reparar en Norberto Baccón, quien al frente de su productora Argentina Producciones se convirtió en algo parecido al "Grinbank del folklórico". En su agencia revisitan, además de Soledad, Cuti y Roberto Carabajal, Los Tekis, Los Alonsitos, Los Sacha, Amboé, Vi-



viana Careaga, entre otros. Organiza festivales, produce artistas y es probable que para el año que viene haya radio y televisión destinados al folklórico joven. "Lo que se está viviendo este año no es el techo de este fenómeno. El año que viene es probable que intentemos con River o Vélez", dice Norberto Baccón.

**Estadios: "Lo que se vive este año no es el techo de este fenómeno. El año que viene es probable que intentemos con River o Vélez", dice Norberto Baccón.**

la forma de presentarse, se lo encara de otra manera", le dice a **Página 12** Baccón, un porteño de 41 años que fue bailarín del Chúcaro y que comenzó hace diez años en el rubro empresarial como manager de Cuti y Roberto Carabajal.

Los sellos discográficos olfatearon el negocio y se subieron al caballo del folklórico. BMG hizo grabar a varios artistas jóvenes, algunos de los cuales, como Los Sacha y Amboé, son verdaderas promesas. Propició una gira nacional de varios artistas que convocó a un promedio de 20 mil personas por noche. Sony, EMI y DBN (este último con Tamara Castro como nuevo caballito de batalla) se han su-

mado a la disputa de este mercado antes "olvidado" por las discográficas grandes. León Gieco, a través de su flamante sello Cañada Records, está apadrinando a Abel Pintos, un chico de 13 años nacido en Ingeniero White. Grabó recientemente un disco llamado *Para cantar he nacido*, que cuenta con la producción de León y el aporte de Peteco Carabajal en bombo y violín, y Luis Gurevich en acordeón.

El fenómeno puede ser analizado más como un aluvión de jóvenes folklóricos, que como una expresión de folklórico joven. De todos modos, hay un elemento genuino que fue surgiendo lentamente en los primeros años de esta década, y que le dio sobrevida a un género desgastado por supropio letargo creativo: el baile. En casi todas las ciudades del interior, pero principalmente en Córdoba, los jóvenes volvieron a bailar folklórico. Y se fue generando un circuito alternativo que les dio cabida a jóvenes (y no tanto) cantores populares. Así, dentro de un folklórico que no llega a los medios masivos, se están haciendo un nombre grupos y solistas talentosos como el Dúo Coplanacu (altamente recomendables), Raly Barriónuevo (perteneciente al staff de BMG), Pica Juárez, Gustavo Patiño, La Minga, Silvia Lallana, Marilina Mozzoni, María Fernanda Juárez, Laura Albarraín, etc. No tienen nada que ver con Soledad. Pero existen. El tiempo dirá.



León Gieco apadrina a Abel Pintos, un folklórico de 13 años. Soledad (izquierda) transmite en Buenos Aires el folklórico oficial.

## Un Cosquín sin Mahárbiz

Después de muchos años de presencia ininterrumpida, en la próxima edición de Cosquín no estará Julio Mahárbiz. Esta vez ganó la pulseada Héctor Cavallero, quien no tiene experiencia en el rubro folklórico, pero nombró como una especie de encargado de programación a Daniel Nasser, conocido en el ambiente por su condición de productor y manager de diversos artistas. Según Nasser, el concepto de Cosquín, que se desarrollará entre el 24 de enero hasta el 1º de febrero, no variará sustancialmente. Pero habrá una sorpresa: la presencia de José Larralde, que seguramente cerrará la noche de apertura. Hasta ayer no estaba confirmada la presencia de Soledad, por cuestiones de cachet. Pero seguramente estará. Todas las jornadas tendrán un número de tango (se barajan las participaciones de Mederos—haciendo Gardel—, Rubén Juárez, María Graña, etc.). El domingo 25 actuará León Gieco y el jueves 29 se presentarán por primera vez todos los que alguna vez pertenecieron a Los Carabajal, Peteco incluido. El sábado 31 habrá un homenaje a Atahualpa Yupanqui, por los 90 años de su nacimiento.

## Dos noches calientes

El espectáculo *Canto Joven* constará de dos noches diferentes en su programación. El viernes 5, el Luna Park será copado por los salteños, con Los Nocheros a la cabeza. También actuarán el Dúo Tiempo, Facundo Toro, el Chaqueño Palavecino (que encarna toda una institución en el norte del país), Vale 4, Rodrigo Pequeño y Yamila Cafrune como invitada especial. El sábado será la noche de Soledad, pero los padrinos serán Cuti y Roberto Carabajal, presentando temas de su último álbum *Qué suerte ser santiagueño*. En esa velada de cierre subirán también al escenario Los Alonsitos, Los Tekis, Amboé, Los Sacha, Viviana Careaga, Los Hermanos Pachano y Tamara Castro.

Venga a conocer nuestro

# Day Spa



MICROCENTRO San Martín 645 Tel: 311-9191 e-mail: leparc@leparc.com

Marcelo  
**Boccanera**  
5 de diciembre

LA TRASTIENDA  
Balcarce 460  
reservas 342-7650



LOS PROTAGONISTAS DE CIGARROS  
ESTAN DE VUELTA  
CON MAS HISTORIAS DE ESE MUNDO  
QUE TODAVIA TIENE SENTIDO

BIENVENIDOS A LA NUEVA COMEDIA DE  
WAYNE WANG Y PAUL AUSTER

VICTOR ARGO  
GIANCARLO ESPOSITO  
MICHAEL J. FOX  
STEPHEN GVEDON  
MEL GORHAM  
JARED HARRIS  
JIM JARMUSCH  
HARVEY KEITEL  
LOU REED  
ROSEANNE  
MIRA SORVINO  
LILY TOMLIN  
MALIK YOBA



**Humos del Vecino**  
(BLUE IN THE FACT)

HOY SENSACIONAL ESTRENO  
GRAND SPLENDID • GAUMONT • PATIO BULLRICH • CINEMARK 8 PTO. MADERO  
ATLAS BELGRANO • COLISEO DE FLORES • TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO  
SHOWCASE CINEMAS NAPO • VILLAGE CINEMAS PILAR  
CENTRO REPUBLICA (Córdoba) • SHOWCASE CINEMAS (Córdoba) • VILLAGE CINEMAS (Mendoza)

## TV

- 7.00  
2-IMPACTO A LAS 7  
9.00  
2-MOVETE!  
11.00  
9-UTILISIMA  
11-MAC GYVER  
11.30  
13-HUITUS  
12.00  
2-AMERICA NOTICIAS  
7-LAS TRES MARIAS  
9-LAS 12 Y CHICHE  
11-TELEFE NOTICIAS  
12.25  
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.  
12.30  
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA  
13.00  
2-MEDIODIA CON MAURO  
7-RUMORES  
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND  
11-MI CUÑADO  
13-FORUM  
14.00  
7-ABIRIENDO EL JUEGO  
11-LA NINERA  
13-COMO PAN CALIENTE  
14.30  
9-INDISCRECIONES  
15.00  
2-SIN VUELTAS  
7-BUENAS TARDES SALUD  
11-INFOMANAS  
13-DE CORAZON  
15.00  
2-FRENTE A FRENTE  
7-DALE LITA  
9-HABLEMOS CLARO  
11-ESMERALDA  
13-CAUSA COMUN.  
16.30  
7-VIVIR MEJOR.  
17.00  
2-AMOR Y MORIA  
7-HACIENDO ESCUELA.  
9-PALOMA  
11-CEBOLLITAS  
13-LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET  
18.00  
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.  
7-TALLERARTE: cine-video.  
9-JUGAR POR JUGAR.  
11-CHICUITITAS  
13-BAYWATCH  
19.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-LA RED DEPORTIVA.  
9-APRENDER A VIVIR.  
11-TELEFE NOTICIAS  
13-CARAMELITO EN BARRA.  
20.00  
2-FENOMENO REAL.  
7-TELEGACETA.  
9-24 HORAS  
11-SUSANA GIMENEZ.  
13-TELENOCHE  
21.00  
2-AMERICA NOTICIAS.  
7-DIAS DE CINE.  
9-RICOS Y FAMOSOS.  
11-NARANJA Y MEDIA.  
22.00  
2-CINE PASION: "Buen policia, mal policia"  
9-HORA CLAVE.  
11-EL SHOW DE VIDEOMATCH.



Marcelo Tinelli, el dueño de las noches de los jueves con "El show de Videomatch". A las 22 por Telefé.

- 13-LA NOCHE TOP: "Puños de oro".  
23.00  
7-RECITAL  
11-NARANJA Y MEDIA  
13-RODOLFO ROJAS DT  
23.55  
9-REPORTER ESSO.  
00.00  
2-ATORRANTES  
7-TELEGACETA CON ECO EN EL MUNDO  
9-LO MEJOR DE JAIME BAYLY  
11-DURO DE ACOSTAR.  
13-EN SINTESIS  
00.20  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Noche de graduación III"  
1.00  
7-NOTICIERO DE LA RAI  
1.30  
7-AVISOS EN LA MADRUGADA

**Señora Alemana**  
Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**826-0026**

# La memoria de Buenos Aires, en documentales casi arqueológicos

En coproducción con la Secretaría de Cultura, Infinito emite una serie de microprogramas con imágenes perdidas de la ciudad.

Por Patricia Chaina

"Los pueblos que no conocen su pasado mal pueden caminar hacia su porvenir", dice Pilar Alvarez, la realizadora a quien la Secretaría de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires encomendó la producción de una serie de microprogramas que esta semana comenzaron a verse en el cable, a través de la señal Infinito. Sobre ese concepto, Alvarez detalla una lista de temas y figuras célebres que en sí representan la esencia porteña. Junto a un grupo de profesionales, fue dándole forma en el transcurso del año, para llegar a los 12 microprogramas de 6 minutos cada uno con los que se inicia la serie, que llegará a 20 capítulos al finalizar 1997. En charla con **Página 12**, la productora, su equipo -Daniel Lutzky, Soledad Rodríguez Perea, Elizabeth Tobí, entre otros- y la secretaria de Cultura de la Ciudad, María Sáenz Quesada, defienden la posibilidad de ofrecer a través de la TV elementos que sostengan la identidad cultural de quienes viven en la gran ciudad.

Enmarcado en un programa de la Secretaría de Cultura, cuyo nombre -"Por la memoria de la ciudad"- habla por sí mismo, esta coproducción entre Infinito y el organismo oficial permite que Buenos Aires tenga sus postales animadas, con una edición ágil y atractiva, junto a datos que sorprenden y enseñan. Es un collage de imágenes donde los archivos históricos aportan la versión que se suma a las nuevas formas con el tiempo adquirió la ciudad. "Desde que comenzó el año impulsamos este programa que tiene múltiples aspectos, desde fiestas de la memoria en distintos barrios de la ciudad, a la instalación de pla-

cas que van señalando lugares que los vecinos consideran importantes, o muestras de objetos referidos a nuestra arqueología urbana", explica Sáenz Quesada. Y agrega: "Pero no se puede hacer cultura hoy en día si no se está en la televisión. Entonces la idea es que 'Por la memoria de Buenos Aires' tuviera allí un espacio. Vimos la buena disposición de Infinito y su excelente capacidad de producción, y acordamos hacer estos micros con la idea de hacer televisión educativa y cultural. Una de las ventajas adicionales es la proyección latinoamericana del canal y la atracción que ejer-

**Cultura: "El juego puede ser algo educativo. Trabajamos una estética para romper con la dicotomía de que lo divertido no es cultural", dice Sáenz Quesada.**

ce Buenos Aires en ese entorno. Convinimos en que, después de tres meses de exhibición, los tapes quedarán para la Secretaría. Esto deja abierta la posibilidad de que puedan ser mostrados en algún canal de aire".

**-¿Alrededor de qué temas se desarrollan los micros?**

-Son temas de Buenos Aires, con aspectos culturales, históricos, actuales, y sobre todo entrañables. Como historiadora me gustaría que se dieran más datos concretos de historia en cada micro, pero las imágenes son muy fuertes y reconozco que hablan por sí mismas. De la primera serie hay algunos como "Los cafés", en el que tomamos uno, El Tortoní, porque son muchos y muy significativos, y éste evoca la emo-



La plaza Juan de Garay en el siglo pasado.

En el futuro, los minidocumentales pueden llegar a la TV abierta.

tiva figura de Alfonsina Storni como personaje central. Otro es "Calle que fueron caminos", sobre algunas avenidas como Cabildo o Rivadavia, donde se recuerdan sus orígenes y la actualidad del lugar. O "El mercado del Abasto", con Gardel como protagonista.

**-¿Por qué considera esencial difundir estos aspectos por televisión?**

-El tema de la memoria es importante, sobre todo en lo que hace a la memoria de la ciudad, que es importante respaldar para que los vecinos sostengan su identidad. Y que se sientan fortalecidos en un mundo globalizado, que tengan mayores posibilidades para ser ciudadanos del mundo si tienen una fuerte pertenencia de la ciudad. Por otro lado, la televisión puede ser formativa, aunque su prioridad sea el entretenimiento. A partir de allí se puede interesar a la gente, y el juego se puede transformar en algo educativo. Por eso trabajamos una estética que tiende a romper con la dicotomía de que lo divertido no es cultural. Y los resultados, creo, son positivos.

## Anécdotas porteñas

Que el dueño del café Tortoní remató el piano del lugar para financiar la escultura de Alfonsina Storni en Mar del Plata.

Que por la noche hay tres millones de habitantes en la ciudad, pero 10 en tránsito cuando despunta el alba. Que en "ese" bar del Abasto cantó Gardel, y que a "ese" hotel de La Boca llegaban los inmigrantes italianos. Con una cortina musical de Eladia Blázquez y Gerardo Gardelín, y edición de última generación, los micros de la Cultura de la Ciudad continúan el camino que abrieron los de Cultura de Nación en 1996, y lo perfeccionan. Aquellos impulsaron la imagen de la institución y los nombres de artistas célebres. Estos suman lugares que, aunque cotidianos, resultan emblemáticos, y logran un mayor espacio de reflexión desde un tiempo visual diferente.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**AL CORAZON,**  
de Mario Sabato  
A las 20.15 por Space

Producto de una cuidadosa investigación por más de 40 películas, este documental se propone encontrar los puntos en común entre el tango y el cine, a lo largo de 50 años. Partiendo de sus forzadas limitaciones, logra que un simple recuento de tangos y caras familiares sorprenda a los neófitos y emocione a los conocedores. Ordenada por bloques temáticos y con testimonios de Ernesto Sabato y Enrique Cadícamo, la película apela a los recuerdos, y desde ese lugar cumple su objetivo de homenaje.



**UN PASO EN FALSO,**  
de Carl Franklin.  
A las 22.45 por I-Sat

Pocos films de la última generación del cine norteamericano han logrado combinar, en dosis generosas, la tragedia, el thriller, la *road movie* y comedia costumbrista para arribar a un notable policial. Por si esto fuera poco, los personajes escapan de los lugares comunes que pueden pensarse para "delincuentes en fuga" y los policías, también. Con una estructura ágil y sin por ello perder consistencia narrativa, la película logra combinar crudeza, violencia y ternura.



**EL HOMBRE SIN ROSTRO,**  
de Mel Gibson  
A las 12.30 por HBO.

Esta primera experiencia de la superestrella de *Arma mortal* y *Corazón valiente* resultó, a pesar de las especulaciones, toda una sorpresa. En primer lugar porque su personaje es un hombre con problemas físicos a partir de un accidente. Así, marginado por su condición de "diferente", trabará amistad con un niño solitario, criado en medio de una familia con predominio femenino. Así las necesidades comunes los acercan, a pesar de los obstáculos que aparentemente los separan.



**JANE'S ADDICTION**  
en vivo  
A las 22.30 por MTV

En estos días, la escena musical de Estados Unidos se sacude por el regreso de Jane's Addiction, la banda que provocó el inicio de la era *alternativa* dentro del rock de los noventa. Con la incorporación de Flea, el hiperkinético bajista de los Red Hot Chili Peppers, la banda adquiere categoría de supergrupo, liderado por el carismático Perry Farrell (foto). Este show, registrado hace un mes en Nueva York, captura toda la energía y la locura de un grupo de artistas fundamentales de esta década.

"BLUE IN THE FACE", AL FIN EN EL CINE

# Con humo y sin pena

El notable ejercicio de improvisación dirigido por Wayne Wang y Paul Auster, con el brillante Harvey Keitel al frente de un numeroso elenco, se destaca como lo mejor de la cartelera que se renueva hoy.

## HUMOS DEL VECINO

(Blue in the Face) Estados Unidos, 1995

**Dirección y guión:** Wayne Wang y Paul Auster

**Fotografía:** Adam Holender

**Música:** John Lurie National Orchestra

**Interpretes:** Harvey Keitel, Giancarlo Esposito, Roseanne, Michael J. Fox, Lily Tomlin, Ru Paul, Jim Jarmusch, Mel Gormán, Steve Gevedon, José Zúñiga, John Lurie, Mira Sorvino, Madonna.

**Estreno de hoy** en los cines Grand Splendid, Gaumont, Patio Bullrich, Cinemark 8, Atlas Belgrano, Coliseo de Flores, Tren de la Costa (San Isidro), Village Pilar, Showcase Haedo.

Por Luciano Monteagudo

Ya lo dijo el propio Paul Auster: *Blue in the Face* (o *Humos del vecino*, como ha sido ridículamente rebautizada para su estreno en la Argentina) es "el postre", una suerte de *addenda* al plato principal, que sigue siendo *Cigarros*. No hay duda de que *Cigarros* tiene —por su compleja estructura narrativa, por su fascinante confluencia de historias y personajes— la entidad y la solidez que hace a los mejores films. *Cigarros* es una película con un guión muy elaborado, que fue objeto de varias reescrituras y que durante el rodaje se respetó de principio a fin. Pero es-

ta deliberada construcción de *Cigarros*, su necesidad de hacer de la tabaquería de Auggie Wren el punto de unión de los diversos relatos que informan su trama, sin duda le impidió a Auster y al director Wayne Wang tomarse todas las libertades a las que, a su vez, se prestaba el tema. Esa libertad es la que ahora se respira en *Blue in the Face*, una película cuyo título original alude precisamente a que los actores —empezando por el maravilloso Harvey Keitel, que figura en los créditos como coproductor del film— podían presentarse ante la cámara y hablar y contar historias hasta que la cara se les pusiera azul, sin necesidad de atenerse a los diálogos de un libreto.

Claro, no todos son actores. Lou Reed, por ejemplo, que abre y cierra el film con un distendido monólogo, que no tiene que ver tanto con el tabaco (aunque nunca deja de fumar parsimoniosamente un cigarro) sino más bien con la ciudad de Nueva York, con aquello que a sus ojos la hace intransferible. "Todo el mundo siempre dice que se quiere ir de Nueva York", informa. "Yo también, pero hace treinta años que vivo acá. Diría que casi estoy listo para hacerlo." Si hay algo que en *Blue in the Face* queda aún más claro que en *Cigarros* es el sentido de pertenencia, la cuestión de la identidad del film, y de quie-

nes están detrás, particularmente Auster. Esta vez Auster no figura solamente como guionista sino también como codirector, y la película se alimenta de su amor por las calles y la gente de Brooklyn, su *pied-à-terre* desde hace un cuarto de siglo. No es casual que sea el fantasma de Jackie Robinson —el primer beisbolista negro que hizo carrera en las ligas mayores, jugando para los Dodgers de Brooklyn, antes de que se mudaran

**Goce:** "Humos..." es una película de ideas, de pensamientos expuestos al azar de las improvisaciones, pero también un divertimento verdaderamente alegre.

a Los Angeles—quien salve la cigarrería de Auggie de convertirse en una casa de comida naturista. "Todos son dólares y centavos", se lamenta la sombra de Robinson y contra esa idea de que todo se puede comprar y vender—hasta la memoria—parece luchar también la película.

Hablando de memoria: con la sonrisa sabia de Harvey Keitel, el bueno de Auggie recuerda cómo se inició en el tabaco, viendo de chico una película de guerra, *A walk in the sun*



Keitel es Auggie Wren, interlocutor de un elenco estelar.

"Humos del vecino" exhibe un espíritu de reposada alegría.

(1945, Lewis Milestone), en la que Richard Conte le pedía a su compañero de trinchera, con un canchero chasquido de sus dedos, un cigarrillo, mientras contemplaban la inmensidad del cielo. Su interlocutor en ese momento es el director Jim Jarmusch, y ambos coinciden en que fue Hollywood el principal impulsor del cigarrillo: sólo basta pensar en Bette Davis, en Marlene Dietrich, o en la pose desafiante y glamorosa de James Dean con un pucho en la mano. "La paradoja—dice Jarmusch—es que ahora llegas a Hollywood y no te dejan fumar en ningún lado."

El hecho de que *Blue in the Face* sea en más de un sentido una película de ideas, de pensamientos expuestos al azar de las improvisaciones, no le impide a su vez ser también un divertimento, irregular, desparejo, pero siempre verdaderamente alegre, como si todos los que transitaban por la película —y son muchos, desde Mira Sorvino hasta Madonna, pasando por el saxofonista John Lurie y su National Orchestra—hubieran disfrutado de sus tardes en la cigarrería de Auggie, jugando a contar anécdotas y perdiendo el tiempo, por el simple placer de estar entre amigos.

"EL RETRATO PERFECTO", DE GLENN GORDON CARON

## Tan borroso como una foto vieja

### EL RETRATO PERFECTO

(Picture perfect), Estados Unidos, 1997

**Dirección:** Glenn Gordon Caron

**Guión:** Arleen Sorkin y Arliss Howard

**Fotografía:** Paul Sarossy

**Música:** Carter Burwell

**Protagonistas:** Jennifer Aniston, Kevin Bacon, Jay Mohr, Illeana Douglas, Olympia Dukakis y Kevin Dunn, entre otros.

**Estreno de hoy** en los cines Monumental, Santa Fe, Patio Bullrich, Cinemark 8, Alto Palermo, Solar de la Abadía, Multiplex Belgrano, Rivera Indarte y Tren de la Costa (San Isidro).

Por Martín Pérez

Aquella frase que reza que el todo siempre es más que la suma de sus partes tiene su mejor ejemplo en *El retrato perfecto*. Hecho a medida para el lucimiento de Jennifer Aniston, una de las seis protagonistas de *Friends*, el resultado es menos que un sexto de la popular serie norteamericana. Plagada de gags obvios, una moralina trasnochada y habitada por el peor fantasma del Hollywood blanco más aburrido, el film de Gordon Caron es todo lo que una película como *La novia de mi mejor amigo* —de la mano de P. J. Hogan— sabiamente evitó ser.

Todo comienza cuando Kate descubre que para ascender en la agencia de publicidad en que trabaja no le alcanza con ser talentosa: también tiene que tener un novio, o comprar un auto o una casa, algo que le asegure a su jefe que no es libre de irse con sus cuentas a otra

empresa. Rápida de reflejos, su mejor amiga le inventa un noviazgo a partir de una polaroid sacada en una fiesta de casamiento, y todos felices. Kate descubre que no sólo logra su ascenso: también deja tranquila a su madre e incluso consigue al chico que más desea (Kevin Bacon, que luce como un Iggy Pop deshidratado). Claro que hay un problema: de la noche a la mañana, el novio imaginario se hace famoso en todo el país. Y Kate deberá convencerlo para que interprete, al menos por una noche, ese papel en su vida.

Cegado por su propio vértigo, Gordon Caron lejos de buscarla humanidad a su film, que se enfrasca en la persecución de una nueva

vuelta de tuerca, hasta que transforma todo en una sucesión de escenas más o menos felices, pero que en su conjunto carecen por completo de gracia. En el vértigo forzado de las transformaciones de la ambiciosa Kate, apenas si califican actoralmente los pechos siempre pugnando por escapar del escote de la desperdiciada Aniston, el tono exacto de madre sobreprotectora de Olympia Dukakis y la decepcionante pose de amante maduro del otrora joven maravilla Bacon (que, dicho sea de paso, con su inclusión en este reparto se asegura la vigencia de sus famosos *Six Degrees*). No hay caso: ni siquiera así las partes suelen ser mejores que semejante todo.

**DANIEL DI PACE**  
**SUSANA FELICE**

presentan su nuevo CD  
**música bSurda**  
29 de noviembre  
6 y 20 de diciembre  
22hs.  
**LA ALMOHADA**  
S. de Bustamante 728  
auspicia **Página/12**

**JORGE VULCANO - MABEL MATTO**  
**ANA PINTOS - OFELIA GORETTA**  
**DELIA CANDINO - ELENA MAURICIO**  
muestra colectiva  
inauguración domingo 30 de noviembre - 19 hs.  
**Daitter**  
**haji** galería de arte  
**María K**  
French 3001

**MEMORABILIA**  
codineros-músicos-artistas en acción  
diciembre '97  
maipu 761 - cap fed.  
reservas al 3227630/3443  
memora@ccc.com.ar  
**maría gabriela epumer**  
artista invitada  
**celeste carballo**  
**1 de diciembre**  
**22:30 horas**  
presentan **giampi luciano**  
**lunes estrellados**



# "Piazzolla significó un aprendizaje muy profundo"

Esta vez, Al Di Meola no viene con McLaughlin y De Lucía —los tres tenores de la guitarra—, sino con su propia banda. En el Opera, el eximio guitarrista dará su propia visión de Astor.

Por Diego Fischerman

Pocos instrumentistas resultan tan clara e inmediatamente identificables como Al Di Meola: resulta inconfundible el rapidísimo, impecable y seco staccato de este guitarrista que saltó a la fama como integrante de Return To Forever. En este grupo formado por Chick Corea para inaugurar, en la herencia del último Miles Davis de ese momento, lo que terminaría siendo una especie de marca registrada del jazz rock de los 70, Di Meola reemplazó a Bill Connors y aportó parte de lo que sería el sello inconfundible del grupo. Después vinieron el grupo con John McLaughlin y Paco De Lucía (algo así como los tres tenores de la guitarra), su pasión por la música argentina, una frustrada colaboración con Piazzolla (la *World Sinfonia*) que finalmente se plasmó con Dino Saluzzi en el lugar del bandoneonista, su larga asociación con el tecladista argentino Mario Parmisano, el olvidable trío de ex próceres con Stanley Clarke y Jean Luc Ponty y, finalmente, un disco notable dedicado a la música de Piazzolla.

Un año después de su última visita —con McLaughlin y De Lucía—, Di Meola vuelve para tocar en el Teatro Opera, este sábado y domingo. Esta vez lo hará con su propia banda: Parmisano en teclados, el portorriqueño Gambi Ortiz en percusión, Henry Adams en batería y Tom Kennedy en bajo. El repertorio recorrerá varios puntos de su carrera, incluyendo algún tema de Piazzolla. "Fue un músico increíble —dice

Di Meola— y la posibilidad de internarme en su obra, de recrear sus temas, sumado al desafío de buscar respetar su esencia y, al mismo tiempo, tratar de no sonar igual, de hacer versiones personales, fue uno de los aprendizajes más importantes de mi vida. El tuvo un efecto muy profundo en mi desarrollo, como músico y como persona. Nos hicimos amigos en un momento en que ambos estábamos viviendo en Little Italy, en Manhattan. Después nos escribimos durante un tiempo, luego de que él volvió a la Argentina. El me contó que los orígenes del tango están en Nápoles, de donde eran mis padres. Y creo que parte de la relación que se dio entre nosotros tuvo que ver con que los dos éramos de familia italiana y con que el tango, en algún sentido, también lo es."

La preocupación por eso que el mercado hoy denomina *world music* (la música del mundo) y que viene a ser, sencillamente, toda aquello que no es estadounidense, no es nueva para Di Meola. Ya en discos clásicos del jazz rock como *Elegant Gipsy* aparecían ritmos, escalas y estructuras melódicas provenientes de otras culturas. El flamenco (una influencia casi inevitable para los guitarristas que, además, tuvo su entrada en el jazz americano, justamente, de la mano de Return To Forever), lo oriental, África, el tango, son distintas vertientes de una búsqueda acerca de la cual los nombres de sus discos dicen bastante. *Sinfonia del mundo*, *Cielo y tierra* (en español en el original) o *Corazón de los inmigrantes* son palabras que resultan tan explícitas como algunos

de los músicos que han tocado con él. Entre ellos Saluzzi, el percusionista Arto Tumbayacian (integrante de la última banda de Joe Zawinul, que acaba de grabar en un disco memorable junto al grupo Oregon), la cantante israelí Noa (protégida del guitarrista Pat Metheny), el violinista palestino Simon Shaheen, el cantante griego George Dalaras o viejos conocidos del mundo del jazz y el rock como el contrabajista Marc Johnson —que estuvo recientemente en Buenos Aires tocando con Saluzzi—, el baterista Peter Erskine o el percusionista Manu Katché (que también estuvo en esta ciudad pero con Peter Gabriel). Ni más ni menos que la sinfonía del mundo.



Di Meola editó este año un disco titulado "Piazzolla". Estuvieron a punto de grabar juntos la "World Sinfonia".

CELIA CRUZ, EL CANARIO Y TITO PUENTE EN OBRAS

## Para tres mil salseros de alma

Por Gabriel Morán

La rumba, el son, el cha cha cha y el guaguancó, ingredientes de la salsa de exportación que cautivó a 3000 personas en Obras el miércoles por la noche, fueron la señal de un fenómeno que sigue creciendo en esta ciudad en los antipodas del colorido caribeño. Pocas veces se pudo ver a capitalinos con tanto ritmo como en esa jornada donde el dominicano José Alberto "El Canario", el neoyorquino Tito Puente y Celia Cruz fueron los protagonistas del Festival de Salsa. Como una tromba arrolladora, "El Canario", un verdadero desconocido en nuestro país pero número uno en Centroamérica, lució sus condiciones de sonero de pura cepa. Y, con ese tono nasal y una orquesta de once músicos que hizo parecer un juego de niños las incursiones salseras de los Cadillacs, desató el delirio con el endiablado ritmo de "La paella".

Hubo tiempo para bajar la dosis de adrenalina con "Como fue", una

especie de bolero-blues, y la salsa romántica "Quién como tú", que reflejó las distancias entre el son más ancestral y la falta de energía de esta nueva tendencia. Tito Puente, "el Rey del Timbal", volvió a elevar la fiebre: el hombre de pelo blanco pu-

**Baile: Celia Cruz logró contagiar un ritmo que parecía intransferible a todo el público que, por una noche, logró bailar como el mejor de los salseros.**

so la cuota de show que hacía falta con un set corto pero contundente. Contrapunteando con sus timbales, el músico se puso la orquestación al hombro y dio una lección de mambo. "El Canario" aportó su voz para desgarrar junto a Puente la clásica guajira "Oye como va". No se podía pensar en un punto más alto del concierto. Sin embargo, luego

de una pausa reparadora llegó el verdadero climax salsero.

Al grito de guerra "Azúcar", Celia Cruz irrumpió en el templo del rock, vestida como para un baile de disfraces: la reina de la salsa se comió de un bocado las buenas performances de sus compañeros. Algunas banderas cubanas recibieron a la cantante, pero la intérprete se limitó a cantar, sin hacer mención a la política. Lo que vino después fue la demostración, más allá de reprochables cuestiones ideológicas, de que la mujer es una auténtica cantante afrocubana. Basta escuchar su fraseo para entender que en su garganta se reúnen la esencia religiosa de sus ancestros y el estilo neoyorquino que expandió la salsa. Con un repertorio abundante (desde el tradicional "Toro mata" hasta el estremo de la versión rumbera de "Soy loco por ti, América"), la mujer de ébano logró contagiar un ritmo que parecía intransferible a todo el público que, por una noche, logró bailar como el mejor de los salseros.

\$5

Precio de película carta \$5+IVA.  
Sujeto a condiciones mayoristas

CROMA  
COLOR

CROMA  
COLOR  
FOTOCROMOS  
Av. de Mayo 982 4°

Si tenés unas cuantas películas gráficas para imprimir y querés conservar la perfección de tu trabajo, Croma Color te ofrece un precio excelente, y la calidad, servicio y rapidez de siempre.

345-2345 • 7 a 23 hs.

RADIOS CON AIRE DE  
PRIMERA

FM HIT 12.12  
ROCK & POP 10.32  
FM 100 9.52  
RADIO UNO 7.77

CONTINENTAL 19.34  
MITRE 17.48  
RIVADAVIA 13.49  
DEL PLATA 11.06

FM 100.5

CONTINENTAL  
800 2 M 590

IPSA - SHARE GENERAL OCTUBRE '97

UN EMOTIVO ENCUENTRO DE POETAS

# Tertulia de los '90

En el teatro Margarita Xirgu, diez poetisas llevaron adelante una lectura en la que se buscó retratar la obra de las mujeres en la Argentina de hoy, dándole al público una visión íntima de sus versos.

Por Cecilia Bembibre

Se apagaron las luces y alguien invocó los fantasmas de las tertulias literarias que llenaban el mismo salón a comienzos de este siglo. Las poetisas iniciaron su lectura mientras los presentes lectores de **Página/12**, y amantes de la poesía—tomaban el primer trago de sus "margaritas". El teatro Margarita Xirgu fue el lugar de la cita, que concretó un homenaje a los versos escritos por mujeres en la Argentina contemporánea, representados en las voces de Mirha Rosemberg, Irene Gruss, Diana Bellesi, Paulina Vinderman, María Moreno (y en especial, con el lamento de la mujer barbuda depilada) las risas brotaron entre las mesas. "Al escuchar a las autoras leerse a sí mismas, los poemas parecen quedar atrapados en la intimidad de la creadora", contó Estela, psicoanalista.

El clima de intimidad se fue afianzando según avanzaba la lectura, ayudado por la luz de las velas y la voz de las autoras. Diana Bellesi inició la ceremonia leyendo varios poemas de su libro *La Edad Dorada*. "Me gustó mucho lo de Diana, y en general el encuentro estuvo lleno de magia. Me dieron muchas ganas de escribir", comentó

más tarde Eduardo Méndez, músico y plomero, que acudió al encuentro con la guitarra al hombro. María del Carmen Colombo leyó "Gardel y yo", y dio pie a una de las situaciones curiosas de la velada, ya que el público comenzó a aplaudir en una de las pausas de la lectura, creyendo que había concluido el poema. El equívoco, recibido con sonrisas por las autoras, seguramente acostumbradas a esas confusiones, se repitió varias veces en la noche. No en vano Fernando Noy había sugerido, al presentar el acto, que la mejor ovación posible para la poesía era el silencio.

Liliana García fue la tercera en leer sus trabajos, y dedicó su presentación al fallecido poeta C. E. Feiling. Le siguió Alicia Genovese, con dos poemas inéditos, uno de los cuales, "Las Eríneas", inspirado en las Madres de Plaza de Mayo, fue uno de los más aplaudidos de la noche. A continuación, Irene Gruss dedicó su lectura a Alfonsina Storni. Quien, aseguró, estaba entre los presentes. Hacia el final del encuentro, había lectores fieles que repetían, emocionados y en si-

lencio, los versos de la poeta: "La lectura de Irene Gruss me emocionó mucho. Valió la pena venir: le agradezco mucho al diario por haberme dado la oportunidad", comentó Lucho, un maestro que salía de la sala.

Entre la audiencia, numerosos jóvenes hacían honor a las opiniones de los autores, que los señalan como importantes oyentes en los ciclos de poesía. "Me pareció muy heterogéneo, y algunas me interesa-

**Creación: "Al escuchar a las autoras leerse a sí mismas, los poemas parecen quedar atrapados en la intimidad de la creadora", contó Estela, psicoanalista.**

ron más que otras. No suelo ir a este tipo de ciclos, porque estoy acostumbrada a la lectura silenciosa. Pero la pasé muy bien", contó Lorena, de 18 años. "No soy poeta, pero soy una mujer sensible, convocada por un espacio que corta la ru-



En el Xirgu pudo constatar una gran presencia de jóvenes.

La sala fue escenario de tertulias literarias a comienzos de siglo

tina. No había escuchado a estas autoras antes, así que me parece un evento interesante, como varios de los copados que hace **Página/12**. puntualizó a su lado Alba, de 48 años, psicoanalista.

Con la lectura de un par de "canciones sin letra", tal como lo anunció su autora, María Moreno (y en especial, con el lamento de la mujer barbuda depilada) las risas brotaron entre las mesas. "Al escuchar a las autoras leerse a sí mismas, los poemas parecen quedar atrapados en la intimidad de la creadora. Una está acostumbrada a leer en silencio, y darle una cadencia personal a las palabras. Esto para mí es algo nuevo", contó, tras escucharla, Estela, psicoanalista de 41 años. Enseguida, Mirha Rosemberg presentó secuencias de su poema "El Tiempo". Mónica Sifrim compartió varios poemas de su obra *Laguna*, y fue seguida por Susana Villalba, cuyas lecturas de *Matar un*

animal despertaron sonrisas cómplices entre muchas de las mujeres, que la escucharon absortas. Quizá compartían el comentario de Laura, una periodista que asistió al encuentro: "Una lectura pública te acerca a la verdad de los versos", expresó. Paulina Vinderman fue la encargada de cerrar el evento, que había sido presentado dos horas antes por Liliana Daunes. Lo hizo con los versos de "Isla Tortuga". "La superficie del verano" y "Vivir para contarlo". "El nivel me sorprendió, fue bárbaro. Yo escribo cuentos, y por eso soy bastante adicta a estas cosas. Lamentablemente, no son muchos los espacios que hacen posible la difusión de obras literarias", opinó a la salida Norma, escritora y lectora. Sin embargo, cuando la sala volvió a iluminarse, al menos tenía una certeza: por una noche la poesía, esa marginada, había ocupado un espacio de protagonista.

ULTIMAS FUNCIONES

## BOTANICO

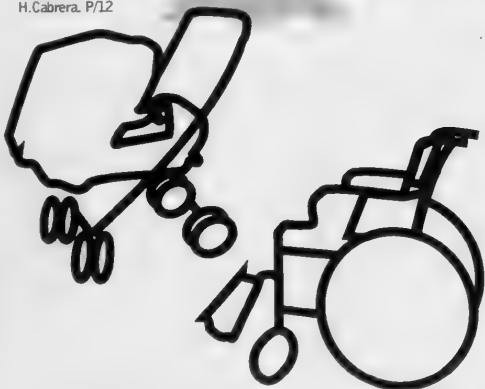
de Elio Gallipoli

Obra significativamente intensa. Notables actuaciones de Ugo y Martínez. R. Granados. Clarín.

Botánico dibuja personajes abismales. Excelente Ugo y Martínez. H. Cabrera. P/12

Una historia de secretos incómodos, traiciones y desfallecimientos éticos. P. Zunino. La Nación.

Roberto Villanueva obtiene una teatralidad desbordante. J. Dubatti. El Cronista.



Roberto Martínez

Antonio Ugo

Dirección: Roberto Villanueva.

VENTA TELEFONICA  
379-7930



Jueves y Viernes: 22.00 hs.  
Sábados y Domingos: 19.30 hs.  
Precios Populares



Libertad 815-816-4224

CERVANTES

HOY Por HOY

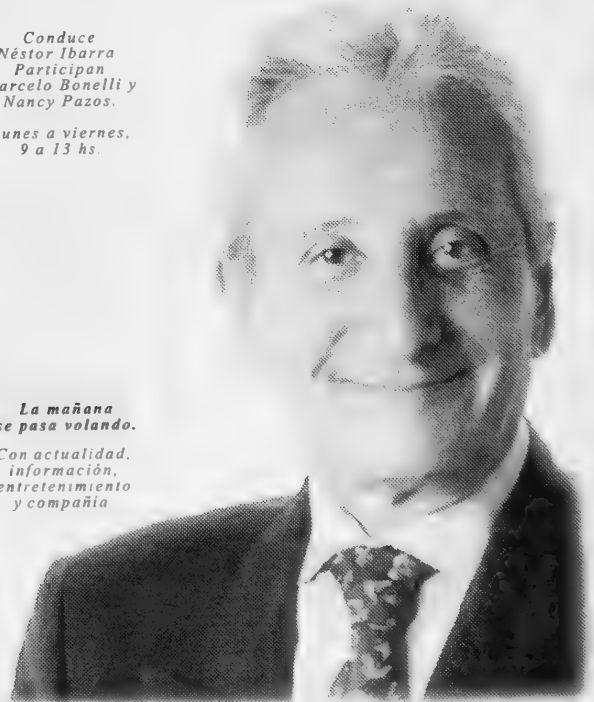
**MITRE**  
AM 80  
LA RADIO DE TODOS

Conduce  
Néstor Ibarra  
Participan  
Marcelo Bonelli y  
Nancy Pazos.

Lunes a viernes,  
9 a 13 hs.

La mañana  
se pasa volando.

Con actualidad,  
información,  
entretenimiento  
y compañía



HOY Por HOY

## POSDATA

**Placer.** Presentación de *Topia revista*, "Los destinos del placer en la cultura actual", con S. Bleichmar, I. Lewkowicz, G. Kaminsky y A. Grande. El 3 a las 20.45 en Niceto Vega 4621.

**Mediación.** "La mediación en la sociedad y en la cultura", conferencia interdisciplinaria, el 28 de 17 a 21 y el 29 de 9 a 18. Secretaría de Cultura de la Facu de Psico, 957-5880, 932-6900.

**Neurociencia.** "Neurociencia, conciencia y psicoanálisis" por Ester Mendelson, hoy a las 20.30 en APBA, Av. de Mayo 950. Gratuito.

**Alimentarios.** "Anorexia-bulimia. Los trastornos alimentarios desde una perspectiva de género" con Marisa Rodolfo, Liliana Saslavsky e Irene Meler. Hoy a las 20, Corrientes 1551. Gratuito.

**Discapacidad.** Jornadas "Discapacidad: perspectivas actuales en salud mental. Miradas interdisciplinarias", 28 y 29 en Psico, 931-6900 int. 145.

**Drogadicción.** Ateneo "Ejercicio de lectura" por Rafael Artega en el Cenareso, el 4 de diciembre a las 12. Pozos 2133. 304-5765. Gratuito.

**Estofa.** Presentación de *Estofa* de Jean-Michel Vappereau, con Carlos Quiroga, Héctor Rúpulo y Anabel Salafia, el 1º a las 20.30 en sala Julio Cortázar del Pasco La Plaza.

**Cocina.** Seminario 1988 "En la cocina de los análisis" por Sergio Rodríguez. 832-9807, 855-9981.

**Artistas.** Festival Latinoamericano de Artistas Internados en Hospitales Psiquiátricos, en Chapadmalal, del 17 al 22 de diciembre. 306-7704.

Gérard Mendel llegó de Francia para presentar su experiencia de trabajo en escuelas, empresas y asociaciones. Entretanto, dos analistas se incorporan a la polémica sobre el estado de las cosas "psi" en la Argentina de hoy.

REPORTAJE A GERARD

## El inventor

Por Pablo E. Chacón

Desde hace 30 años, el francés Gérard Mendel desarrolla el sociopsicoanálisis, que trabaja en los puntos de articulación entre el mundo social y el psicológico. Autor de *La sociedad no es una familia. Del psicoanálisis al sociopsicoanálisis*, visitó Buenos Aires invitado por la UBA, para dictar un seminario en la Facultad de Psicología: "Lo mío no es una aplicación del psicoanálisis al campo de lo social, sino una práctica y una teoría para la psicología social que, tomando en cuenta los aportes del psicoanálisis, viene a abrir un campo específico". El dis-

positivo desarrollado por Mendel se emplea ya en muchos establecimientos educativos de Francia, y actualmente el Parlamento de ese país discute su aplicación a todas las escuelas.

—Nosotros vamos a las empresas, a las asociaciones, a las escuelas, con un dispositivo institucional muy específico que se integra a largo plazo a la organización del trabajo.

—¿Y cómo funciona?

—Le doy un ejemplo: el caso de una empresa, una sociedad de transportes colectivos de una ciudad grande de provincia, en Francia. El dispositivo está funcionando allí desde hace diez años (el relato de este caso dio lugar al libro *Hacia la empresa democrática*). El dispositivo consiste en un sistema de expresión y de comunicación del conjunto de la gente que allí trabaja, sobre la base de su participación voluntaria. Hay que aclarar que no es un sistema que fomente el consenso social dentro de las instituciones, aunque sí permite que cada uno —dentro de su grupo, porque funciona por grupos— pueda tomar más iniciativas y responsabilidades. Se puede desarrollar así lo que llamamos la psicossocialidad.

—¿Qué es la psicossocialidad?

—Tal como la entiendo, la psicossocialidad pertenece al orden de los procesos dinámicos, a una realidad en proceso, más que a un estado formalmente definido. Nuestro dispositivo concierne al acto de trabajo, tanto en la empresa como en la escuela y las asociaciones intermedias.

**Determinante: "Lo que sucede en la infancia es determinante: si la escuela primaria es tiránica, la sociedad de los adultos jamás será democrática".**

—Usted hablaba de una empresa.

—En esa empresa trabajan unas trescientas personas; los capitales son mixtos. El dispositivo pone en funcionamiento una serie de grupos homogéneos. El cincuenta por ciento de los empleados participa del proyecto: hay nueve grupos de choferes, un grupo de guardias o inspectores, varios grupos de técnicos y un grupo que comprende a los jefes de servicio y al director de la empresa. Todos estos grupos se reúnen durante su tiempo de trabajo, dos veces todos los trimestres, aproximadamente por dos horas. Durante ese tiempo cada grupo reflexiona sobre su acto de trabajo colectivo y hace propuestas. Ese es el tiempo de la concertación dentro del grupo. Hay un coordinador del conjunto. Y hay un segundo tiempo, el de la comunicación, al final de cada una de estas reuniones, cuando cada grupo hace un informe. Todos los informes circulan en la institución entre los diferentes grupos, y van hacia la dirección.

—¿En qué se diferencia de otros dispositivos de grupo? ¿Y cómo estudian el proceso inconsciente?

Se diferencia en la medida en que los coordinadores regulan las reuniones pero no intervienen ni hacen interpretaciones. Cuando los

SOBRE LA QUERRELLA LACAN-IPA

## "Esas sesiones relojeadas"

Por Sergio Rodríguez

Sólo alguien absolutamente invulnerable al psicoanálisis como Miller puede decir impudicamente (en *Página/12*, el 13 de noviembre): "Eslovenia es lacaniana. Todo a causa de un grupo de jóvenes filósofos que se contactaron con nosotros en los años 80... Y como ahora es un país joven, sus políticos también han sido formados en las universidades, donde la influencia de Lacan es enorme... Podría decirse que Eslovenia es el país más lacaniano del mundo." Al hablar así de un país, Miller resulta filósofo, *filouniversitario*, ideólogo (sin asco) político y napoleónico de ambiciones territoriales (también sin asco). Nada de eso es de psicoanalista. Pero no es lo único ni lo principal que trasciende de él.

Protagonizó un abrazo con Ho-

racio Etchegoyen, al que le dio tanta importancia, que como no había fotógrafos en las cercanías, lo repitió, "para la foto". Quería espectáculo. ¿Para qué? Lo dice en la nota: "... los psicoanalistas también vamos hacia un solo mundo". No tiene desperdicio su servidumbre al imaginario. A pesar de las advertencias de Lacan, sostiene la creencia en la existencia de un solo mundo. Pero además —con el "también"— reafirma que cree en el de la globalización que impulsa "hasta reventar" el discurso del capitalista denunciado por Lacan en 1972. Esto es lo más verdadero del "semblant": Miller: empresario posmoderno. Semblant sobre el que advertí en 1984, en el Tercer Encuentro del Campo Freudiano. Fundó una corporación transnacional de "como si fuera de psicoanálisis" con casa matriz en París. A además como institución se apartó de su ética al expulsar a Lacan. Por ende, es otra cosa que psicoanálisis. Lo que no impide que en

sus filas se produzcan y encuentren algunos excelentes analistas. Es notable el egocentrismo e ignorancia no docta del empresario, cuando afirma: "Lo que creo que va a ocurrir, cada vez más, es la emergencia de formas de comunidad de trabajo, fugaces, donde se discutan casos clínicos, y donde varias corrientes estarán presentes". "El mundo" que recién avizora Miller existe mucho antes de que él fantasee. 1983, por iniciativa mía, la sección clínica de la Escuela Freudiana de Buenos Aires invitaba a sus "Relatos de la práctica" a analistas no lacanianos. Luego, la revista *Psyche* lo hacía con psicoanalistas de diferentes instituciones y corrientes (entre ellos, Etchegoyen, sin esperar a que presidiera la IPA). En las Reuniones Lacanoamericanas participan analistas de IPA. Y la Convergencia Lacaniana de Psicoanálisis funcionó con parecido espíritu en el febrero catalán y en las preliminares de diversos lugares.

Claro que, como planteamos en el segundo número de *Psyche* (1987), pluralismo no es eclecticismo. La querrela Lacan-IPA tiene ya casi cincuenta años y no ha perdido vigencia. Está referida a la eficacia de la praxis. No sólo con respecto a la "ego-psychology", también con el kleinismo: sus interpretaciones icónicas (en las que cualquier paraguas era un pene y el psicoanalista una zanahoria), sus clichés del "aquí ahora conmigo", de las depresiones del fin de semana y las vacaciones, de las ansiedades básicas, de interpretar las resistencias, las defensas, las agresiones al encuadre. Con sus sesiones "relojeadas", cincuenta minutos tres o cuatro veces por semana, en las que el analista "ya sabía qué le iba a comprender" al paciente según en qué "etapa" estuviera. Con sus "regresiones" a los "núcleos psicóticos" y los "brotes" resultantes. Concepciones no revisadas ni sustituidas: a veces abandonadas, pero por un sentido común que lleva a psicologizarse.

Se ilusionan entonces con "terapias alternativas" (incluidas las florales) y/o de "autoayuda convenientemente ayudadas por un terapeuta" (?) (aunque esta observación enoje más al querido artista y compañero Tato Pavlovsky).

**A MEDICOS Y PSICOLOGOS**  
ALQUILU CONSULTORIO  
Por horas, con secretaria  
Frente Academia  
Nacional de Medicina  
Las Heras y Cnel. Díaz  
**802-8494**

**PSICOLOGOS Y PSICOANALISTAS**  
CENTRO DE CONSULTAS Y TRATAMIENTOS  
"Un destino se construye...  
con decisión"  
Entrevista sin cargo  
Tel. (011) 678-0212

**EICA**  
Escuela Psicosomática  
Clínica Argentina  
DIRECTORAS: Lic. BIBI MONIS  
Lic. CECILIA SLUTSKY  
Lic. LILIANA VOLFEZON  
ITINERARIOS PARA UNA INVESTIGACION II  
RESEÑA DE UNA PASANTIA HOSPITALARIA  
1º DE DICIEMBRE 19 hs.  
ACTIVIDAD ARANCELADA \$ 10.  
INF. E INSC. BOULEVARD CHARCAS 3393  
**821-2777 / 826-8856**  
ABIERTA LA INSCRIPCION  
CURSO INTRODUCTORIO 1998

**APE. ASISTENCIA PSICOTERAPEUTICA**

- Atención ambulatoria • Atención Psicopedagógica
- Hospital de día • Internación • Investigación y Docencia

Riglos 119 (1424) Capital Federal Tel.-Fax: 901-2608/904-0615

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES
- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes
- FILIACION
- MEDIACIONES PRIVADAS

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764, piso 11 - 11 "A", Capital.

## ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, kinesiológicos y psicológicos.  
Totalmente equipados.  
Con secretaria.  
**Tel.: 902-9015**

## EL BANCADERO

MUTUAL DE ASISTENCIA PSICOLOGICA

**Cumplimos 15 años**

- Terapias Grupales
- Espacios Comunitarios
- Talleres Expresivos
- Actividades docentes
- Familias. Parejas. Sexoterapia

ARANCEL \$ 7.-

México 481. Tel.: 342-8206

**342-6000**  
PARA PUBLICAR EN ESTA SECCION  
**342-6000**



MENDEL, PSICOLOGO DE INSTITUCIONES

# del sociopsicoanálisis

coordinadores se reúnen, ahí sí, entre otras cuestiones, discuten qué aspectos inconscientes pudieron detectar en el funcionamiento de cada grupo en particular. En caso que sea necesario se llevarán esos resultados a los próximos encuentros.

—¿Se verifican cambios en el tiempo?

—Hay una doble modificación a lo largo del tiempo: una modificación técnica, cuestiones que fueron modificadas en base a las proposiciones de los grupos; y también todo un clima del trabajo que cambió, porque cada uno se siente participativo y creativo.

—¿Este dispositivo propone un

capitalismo "con rostro humano", para decirlo así?

—(Risas) Mire, si fuera así las empresas capitalistas privadas nos hubieran recibido con los brazos abiertos y, en cambio, desde hace treinta años, nunca pudimos entrar a ninguna. Me acuerdo de una reunión con especialistas en recursos humanos de varias empresas: después de mi exposición me dijeron que nunca pondrían un dispositivo de ese tipo en marcha porque "es demasiado peligroso dejar a la gente reunirse por su cuenta". Y además, decían, "tampoco acordamos con la idea de comunicación directa entre grupos: lo que queremos es tener a la persona sola delante nuestro para poder in-

fluenciara". Fueron sinceros.

—¿Cómo trabajan en las escuelas?

—El aprendizaje de la democracia debe empezar lo más temprano posible. El proceso democrático no es sólo tener derecho al voto sino, además, expresarse, concertar con otros, hacer propuestas, es decir, transformarse en un adulto social y responsable, y esto sólo es posible si el aprendizaje se hace desde muy temprano. El psicoanálisis enseñó que lo que sucede en la infancia es determinante para la vida del adulto: si usted tiene una escuela tiránica que aplasta a los alumnos jamás tendrá una sociedad democrática de adultos.

NUEVOS ROPAJES PARA EL MALESTAR

## "Lo más propio de su nombre"

Por Carlos Brück

La novedad de la crisis del psicoanálisis es una paradoja: hace unos diez años, distintas intervenciones y textos plantean y describen lo que llaman el estado actual de situación con un énfasis que puede oscurecer el recorte de esa situación. Pero la paradoja nos resultará fructífera si acordamos con Lacan en que sólo lo verdadero puede tomarse como novedoso. ¿Hay crisis? O bien: ¿hay malestar en el psicoanálisis?

Malestar que parecería provocado por las vicisitudes de estos tiempos que corren y que plantean una demanda imperativa, una conminación a hacer algo que podría llevar a ser otra cosa que aquello que indica la dirección de la clínica psicoanalítica. Si adopta el apuro de algunas psicoterapias, la clínica se reduce a la vía de la sugestión. Si enfatiza la búsqueda de la propia ayuda, reniega de la regla fundamental: la salida al azar de los significantes. Si se presta a los embrietas o metáforas garantes de ciertas operatorias modernas se desprenderá del pivote de la transferencia.

Entre 1910 y 1920, las condiciones sociales planteaban dificultades y exigencias críticas (hambres, pobreza, guerras) en el mismo escenario en que se formulaban simultáneamente las tesis fundantes y fundamentales del psicoanálisis. Seguramente Freud también se vería conminado a hacer algo y de esto darían prueba sus discípulos o contradiccioneros, Jung, Adler, Ferenczi. Sin embargo, los textos freudianos no se desviaron de la dirección establecida. Esas difíciles condiciones pueden tomarse como posibilidades de reflexión (por supuesto que no de igualación) en nuestras actuales circunstancias. Para ubicar un lugar para el psicoanálisis que no sea el de la eficiencia competitiva con aquellas técnicas psicoterapéuticas que, tan actuales, tienen resonancias de teorías muy antiguas.

Ubicar otro lugar implica algo del malestar que —ahora sí— cierto psicoanálisis puede haber experimentado. Ese psicoanálisis que se presentó como una panacea, como un remedio que podría curarlo todo y también hablar de todo. Un psicoanálisis que habiendo operado como una cosmovisión se encuentra

hoy con la inconsistencia de su decir. Es probable que esta manera de suponer el psicoanálisis esté en crisis y atraviese el malestar propio de su declinación. Pero, para haberlo supuesto como una panacea, se tuvo que desconocer el rigor y las advertencias freudianas.

Si el malestar de algunos psicoanalistas es consecuencia de un forzamiento imperativo y si para la suposición de un psicoanálisis que no es el nuestro hay malestar, porque ha declinado el momento imperial de su decir social, cabe señalar una tercera puntuación del término *malestar* considerando como aquello que inevitablemente se corresponde con el psicoanálisis. No sólo porque sus suposiciones conceptuales nunca son del todo confortables sino porque no se lo puede ubicar en el "buen lugar" en tanto sostiene la imposibilidad de encontrar aquello perdido por la constitución del sujeto.

Para concluir, una proposición: si algo hay que hacer, es plantearse una vez más el dispositivo analítico que Freud articulaba a las circunstancias. Hoy nos toca a nosotros indagar en los nuevos ropajes del malestar en la cultura y soste-

ner ese dispositivo, aun con incertidumbres e inquietudes. Aun cuando escuchemos a un adolescente que refiere los problemas de una edad atravesada por la aceleración de los tiempos y la inmediatez de los escenarios. Aun cuando un cirujano perplejo envía a un sujeto que le ha solicitado una operación para el cambio de sexo. Aun cuando alguien, en un hospital público, dice dudar entre una próxima entrevista y el consuelo de un nuevo grupo religioso. Aun cuando el hijo de un N.N. nacido en los campos del Proceso se pregunte por lo más propio de su nombre.

Salíó el número 21

Topía revista

Psicoanálisis, Sociedad y Cultura

Escritores: S. Bleichmar, E. Giberti, G. Kaminsky, I. Lewkowicz, S. Rodríguez, A. Vainer, H. Kesselman, E. Pavlovsky, C. Hazzaki, A. Grande, E. Corpinello, M. Buchbinder, H. Fenoglio y otros.

Topía editorial

Silbando en la Oscuridad.  
Música y Psicosomática.

Carlos E. Coruso

EN VENTA EN QUIOSCOS Y LIBRERÍAS

Jornadas

CENTRO PRIVADO DE SALUD MENTAL

MODERNISMO - SUBJETIVIDAD

Una Perspectiva Psicoanalítica-Interdisciplinaria

28 y 29 de noviembre

PARTICIPAN:

Dra. P. Arechaga / Dra. S. Bleichmar / Dra. M. Castro Calvo / Dr. C. Chillick / Dr. R. Efram  
Lic. D. Fernández / Dra. G. García Reynoso / Lic. E. Giberti / Lic. J. Helman / Dr. H. Hirsch  
Lic. S. Jadar / Lic. E. Joselevich / Lic. A. Lo Giudice / Lic. I. Meller / Dr. R. Oppenheim  
Dr. S. Papier / Lic. A. Pugliese / Lic. S. Sternbach / Lic. L. Urdapilleta / Dr. J. C. Volnovich

Auspicio: **Diarios Clínicos**

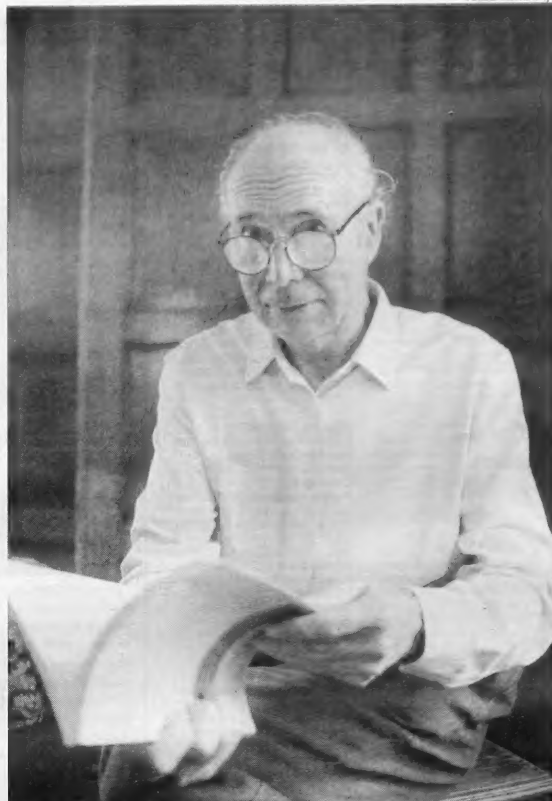
Sánchez de Bustamante 1693 (1425) Buenos Aires, Tel. 827-5121 y rotativas

**Los Naranjos**  
Comunidad terapéutica  
NUEVO CENTRO  
ASISTENCIA Y DOCENCIA  
EN PSICOANÁLISIS  
FUNDADORES  
ENRIQUE CASTRO ADRIANA ROA

ENTREVISTAS DE ADMISION CON BONO CONTRIBUCION VOLUNTARIO. SE ATIENDEN OBRAS SOCIALES  
Nuevo centro: Corrientes 2554 - 3 piso - Capital - Tel.: 953-4326 y 951-4504  
Los Naranjos: Gral. Pueyrredón 1634 - San Pedro - Tel.: 0329-22202

ADICCIONES

UNA  
RESPUESTA  
INSTITUCIONAL  
Y ANALITICA  
PARA LAS DEMANDAS  
ACTUALES



Gérard Mendel trabaja en psicología organizacional.

Las escuelas de Francia adoptaron su técnica con grupos.

FUNDACION BUENOS AIRES

FUNDADA 26/7/79 PERS. JUR. C7655

GENTE QUE AYUDA A LA GENTE

ENTIDAD DE BIEN PUBLICO Y SIN FINES DE LUCRO OFRECE A LA COMUNIDAD SERVICIOS PROFESIONALES EN FORMA GRATUITA

• ASISTENCIA PSICOLOGICA Y PSICOPEDAGOGICA A NIÑOS, ADOLESCENTES Y ADULTOS.  
• GRUPOS RECREATIVOS • TRABAJO CORPORAL PARA EMBARAZADAS

PUEYREDON 510 - 8° PISO DPTO. "A" (esq. Corrientes) Capital Federal  
Tel./Fax: 963-2235/8719/961-8270



POESIA  
TRAICION  
SEXO  
LOCURA  
PSICOANALISIS  
EXILIO

Las 2001 Noches  
abriendo realidades  
una obra de  
Miguel Oscar Menassa

En las mejores librerías

EDITORIAL GRUPO CERO 328-0710/0614

CENTRO DE  
SALUD MENTALCOOPERATIVA  
DE TRABAJO

FUNDADA EL 1º DE MAYO DE 1986

HÉCTOR BECERRA  
SECRETARIOALFREDO GRANDE  
PRESIDENTE

EN ATICO NUESTROS PROFESIONALES ASOCIADOS LO  
ATENDERÁN PERSONALMENTE; UNA DIFERENCIA A SU FAVOR.

PRESTACIONES

AREA CLINICA

• Psicoterapia  
• Psicofarmacología  
• Psicoprofilaxis quirúrgica  
• Hospital de Día  
• Adicciones / HIV (SIDA)

DOCENCIA E INVESTIGACION

• Capacitación  
• Supervisiones  
• Grupos de investigación  
• Ateneos clínicos.

**Sistema Nomenclcoop**  
(Nomenclador cooperativo)

TEODORO GARCIA 2574 y CIUDAD DE LA PAZ,  
1426 BUENOS AIRES - TELEFAX: 553-3800/0683

## cine

## AL FILO DEL PELIGRO

P/M/13. Dir.: Lee Tamahori.  
Con Anthony Hopkins y Alec Baldwin.  
Cinemark 8 - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. Sala 7. A las 12.45,  
15.15, 17.45, 20.15 y 22.45.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Ocean 1.  
Lavallo 739. 322-1515. A las  
12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

Paseo Alcorita 4.  
Salguero y Alcorita. 806-5665.  
A las 12.45, 15.15, 17.45,  
20.15 y 22.45. Sáb. trasn.:  
1.15.-

Patío Bullrich 6.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13, 15.20, 17.45,  
20.15 y 22.40. Sáb. trasn.:  
1.20.-

Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980.  
A las 13, 15, 17.40, 20.10 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

## ANACONDA

P/M/13. Dir.: Luis Llosa. Con  
Jennifer López y Jon Voight.  
Trocaadero 5.

Lavallo 620. 393-8321. A las  
14.10, 16.30, 18.50, 21 y  
23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

BUENOS AIRES  
VICERSA  
P/M/13. Dir.: Alejandro  
Agresti. Con Vera Fogwill y  
Fernán Mirás.

Lorca 2.  
Av. Corrientes 1428. 371-  
5017. A las 15.15, 17.45,  
20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

CANCION DESESPERADA  
P/M/13. Dir.: Jorge Coscia.  
Con Rodolfo Ranni y  
Maximiliano Guerra. Cjo Tita  
Merello 3.

(Sala Garcés) Suipacha 442.  
322-1195. A las 13.20, 15.40,  
18, 20.20 y 22.40.

CENIZAS DEL PARAISO  
P/M/13. Dir.: Marcelo Piñeyro.  
Con Héctor Alterio y Leonardo  
Sbaraglia.  
Cinexplex Lavalle 3.

Lavallo 727. 393-8610. A las  
13, 15.25, 17.50, 20.15 y  
22.40.

CONTRACABA  
P/M/16. Dir.: John Woo. Con  
John Travolta y Nicolas Cage.  
Trocaadero 1.

Lavallo 620. 393-8321. A las  
13.40, 16.40, 19.40 y 23.10.  
Sáb. trasn.: 1.15.-

EL COMPLIT  
P/M/13. Dir.: Richard Donner.  
Con Mel Gibson y Julia  
Roberts.

Normandie 4.  
Lavallo 855. 322-1000. A las  
14.10, 16.55, 19.40 y 22.25.  
Sáb. trasn.: 1.10.-

EL LADO OSCURO DE LA  
JUSTICIA  
P/M/13. Dir.: Sidney Lumet.  
Con Andy García y Richard  
Dreyfuss.

Premier 2.  
Av. Corrientes 1565. 374-  
2113. A las 14.10, 16.20,  
18.30, 20.40 y 22.50.-

EL PACIFICADOR  
P/M/13. Con George Clooney  
y Nicole Kidman.  
Cinemark 8 -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. Sala 4. A las 11.55,  
14.35, 17.15, 19.55 y 22.35.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

Metro 1.  
Cerrito 570. 382-4219. A las  
13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Monumental 3.  
Lavallo 780. 393-8865. A las  
15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

Paseo Alcorita 2.  
Salguero y Alcorita. 806-5665.  
A las 13.15, 15.45, 18.15,  
20.45 y 23.10. Sáb. trasn.:  
1.15.-

EL PLACER DE ESTAR  
CONTIGO  
P/M/13. Dir.: Claude Sautet.  
Con Michel Serrault y  
Emmanuelle Béart.

Losur 1.  
Av. Corrientes 1743. 371-  
6100. A las 14.10, 16.25,  
18.35, 21 y 23.10. Sáb. trasn.:  
1.20.-

EL RETRATO PERFECTO  
APTA. Dir.: Glenn Gordon  
Caron. Con Jennifer Aniston  
y Kevin Bacon.

Alto Palermo 2.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362.  
A las 13.20, 15.30, 17.45,  
20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

Cinemark 8 -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. Sala 3. A las 13.50,  
16.05, 18.15, 20.35 y 22.50.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

Monumental 1.  
Lavallo 780. 393-8865.  
A las 14.10, 16.20, 18.30,  
20.40 y 22.50. Vier. y Sáb.

trasn.: 1.30.-

Patío Bullrich 5.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.30, 16, 18.20,  
20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 1947. 812-8980.  
A las 13.20, 16.30, 18.40,  
20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL SUEÑO DE LOS  
HEROES  
P/M/13. Dir.: Sergio Renán.  
Con Germán Palacios y  
Soledad Vilamit.

Atlas Recoleta.  
Guido 1952. 803-3313. A las  
15.30, 16, 20.25 y 22.45. Sáb.  
trasn.: 1.10.-

Lorange.  
Av. Corrientes 1372. 373-  
2411. A las 14.40, 16.35,  
18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.:  
1.10.-

Monumental 2.  
Lavallo 780. 393-8865. A las  
13.10, 15.20, 17.50, 20.20 y  
22.50. Vier. y Sáb. trasn.:  
1.30.-

HASTA EL LIMITE  
APTA. Dir.: Ridley Scott. Con  
Demi Moore y Viggo  
Mortensen.

Cinemark 8 -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. Sala 1. A las 11.50,  
14.25, 17.05, 19.45 y 22.25.  
Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-

Ocean 2.  
Lavallo 739. 322-1515. A las  
13.30, 16.40, 19.50 y 22.30.  
Sáb. trasn.: 1.20.-

Premier 4.  
Av. Corrientes 1565. 374-  
2113. A las 14, 17, 20 y  
22.30.

HASTA LA VICTORIA  
SIEMPRE  
APTA. Dir.: Juan Carlos  
Desanzo. Con Alfredo Vasco  
y Orestes Pérez.

Premier 3.  
Av. Corrientes 1565. 374-  
2113. A las 14, 16, 18.40, 21 y  
23.-

HERCULES  
APTA. Una producción Walt  
Disney.

Los Angeles 2.  
Av. Corrientes 1770. 371-  
3742. A las 13, 15, 17, 19, 21  
y 23.-

HUMOS DEL VECINO  
P/M/13. De Wayne Wang y  
Paul Auster. Con Harvey  
Keitel y Mira Sorvino.

Patío Bullrich 2.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.30, 16.10,  
18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.:  
1.30.-

LA COLONIA  
P/M/13. Dir.: Tsui Hark. Con  
Jean Claude Van Damme y  
Dennis Rodman.

Trocaadero 8.  
Lavallo 620. 393-8321. A las  
13.15, 15.15, 17.15, 19.15,  
21.15 y 23.15. Sáb. trasn.:  
1.20.-

LA LECCION DE TANGO  
APTA. Dir.: Sally Potter. Con  
Sally Potter y Pablo Verón.

Patío Bullrich 1.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.30, 16, 18.20,  
21 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.10.-

INFIERNO BAJO TIERRA  
P/M/13. Dir.: Félix Enriquez  
Alcalá. Con Steven Seagal y  
Harry Dean Stanton.

Normandie 3.  
Lavallo 855. 322-1000. A las  
13.50, 15.50, 18, 20.20 y  
22.30. Sáb. trasn.: 0.50.-

KAMASUTRA  
(LECCIONES DE AMORI)  
P/M/16. Dir.: Mira Nair. Con  
Naveen Andrews y Sarita  
Choudhury.

Losur 2.  
Corrientes 1743. 371-6100. A las  
13.35, 15.40, 18, 20.15 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

Normandie 2.  
Lavallo 855. 322-1000. A las  
13.15, 15.10, 17.40, 20.10 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

KULL (EL  
CONQUISTADOR)  
APTA. Dir.: John Niccolle.  
Con Kevin Sorbo y Tia  
Carreere.

Metro 2.  
Cerrito 570. 382-4219. A las  
13.30, 15.25, 17.20, 19.20,  
21.15 y 23.15. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.30.-

Trocaadero 3.  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13.10, 15.10, 17.10, 19.10,  
21.10 y 23.10. Sáb. trasn.:  
1.20.-

LA BODA DE MI MEJOR  
AMIGO  
P/M/13. Dir.: P. J. Hogan. Con  
Julia Roberts y Dermot  
Mulrooney.

Alto Palermo 1.  
Av. Santa Fe 3251. 827-8362.  
A las 13.30, 15.45, 18.05,  
20.25 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

América.  
Callao 1057. 811-3818. A las  
13.40, 15.55, 18.10, 20.30 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

Atlas Lavalle.  
Lavallo 869. 322-1936. A las  
13.20, 15.40, 18, 20.20 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.-

## en cartel

LA BODA DE MI MEJOR AMIGO,  
de P. J. Hogan  
(EE.UU.)

*Julianne hace con los hombres lo mismo que con la comida: prueba bocaditos, los clasifica y luego se olvida de ellos. Su problema es Michael, su mejor amigo, con el que tuvo un tórrido romance nueve años atrás. Del amor sólo quedó una vieja promesa: si ninguno de los dos se casa antes de los 28, deberán casarse entre ellos. Días antes de cumplir esa edad, Michael anuncia su boda, pero con otra. En cuatro vertiginosos días Julianne intentará robarse el novio (Gaumont, América, Atlas Lavalle, Alto Palermo, Cinemark y otros).*

## Cinemark 8 -

Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. Sala 8. A las 13.40,  
16.05, 18.20, 20.40 y 23. Vier.  
y Sáb. trasn.: 1.40.-

Patío Bullrich 2.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las  
12.50, 15.20, 17.45, 20.10 y  
22.45.-

Paseo Alcorita 3.  
Salguero y Alcorita. 806-5665.  
A las 13.45, 16, 18.15, 20.45 y  
23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

Patío Bullrich 2.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.30, 16.10,  
18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.:  
1.30.-

LA COLONIA  
P/M/13. Dir.: Tsui Hark. Con  
Jean Claude Van Damme y  
Dennis Rodman.

Trocaadero 8.  
Lavallo 620. 393-8321. A las  
13.15, 15.15, 17.15, 19.15,  
21.15 y 23.15. Sáb. trasn.:  
1.20.-

LA LECCION DE TANGO  
APTA. Dir.: Sally Potter. Con  
Sally Potter y Pablo Verón.

Patío Bullrich 1.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.15, 15.30, 18,  
20.20 y 22.30. Sáb. trasn.:  
1.30.-

LA NAVE DE LA MUERTE  
P/M/13. Dir.: Paul Anderson.  
Con Sam Neill y Laurence  
Fishburne.

Metro 3.  
Cerrito 570. 382-4219. A las  
13.40, 15.35, 17.30, 19.25,  
21.20 y 23.20. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.30.-

LA ULTIMA TREGUA  
P/M/13. Dir.: Francesco Rosi.  
Con John Turturro y Rade  
Serbedzija.

Cinexplex Lavalle 1.  
Lavallo 727. 393-8610. A las  
13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y  
23.-

LOS ANGELES: AL  
DESNUDO  
P/M/16. Dir.: Curtis Hanson.  
Con Kevin Spacey y Kim  
Basinger.

Atlas Santa Fe 2.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878.  
A las 13.20, 16.10, 19.20 y  
22.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

Cinemark 8 -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. Sala 8. A las 13,  
16.05, 19 y 22. Vier. y Sáb.  
trasn.: 1.-

Cinexplex Lavalle 2.  
Lavallo 727. 393-8610. A las  
13.30, 16.30, 19.30 y 22.30.-

Maxi 1.  
Carlos Pellegrini 657. 326-  
1822. A las 14.30, 17.10,  
19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

LOS ANGELES: AL  
DESNUDO  
P/M/13. Dir.: Billy Bob  
Thomson. Con Billy Bob  
Thomson y Lukas Black.

Atlas Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878.  
A las 13.50, 16.50, 19.40 y  
22.25. Sáb. trasn.: 1.15.-

Normandie 1.  
Lavallo 855. 322-1000. A las  
13.50, 16.40, 19.30 y 22.20.  
Sáb. trasn.: 1.05.-

SCREAM (VIGILIA QUIEN  
LLAMA)  
P/M/16. Dir.: Wes Craven.  
Con Neve Campbell y Skeet  
Ulrich.

Trocaadero 2.  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
23. Sáb. trasn.: 1.20.-

Todos los Perros  
VAIL AL CIELO 2  
APTA. En castellano.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 371-

SCREAM, VIGILIA QUIEN LLAMA,  
de Wes Craven  
(Estados Unidos)

*Wes Craven, el creador de Pesadilla, se decidió a homenajear a las películas de terror, el género en el que ha reinado por los últimos años. Para ello, creó una historia en la que abundan las citas de las obras más conocidas del género y logró hacer una película disfrutable incluso para los que no suelen entusiasmarse con los aullidos, hachazos y cortes de motosierra. Con Drew Barrymore, Skeet Ulrich, Neve Campbell y otros (En el Trocaadero 2).*

3742. A las 13, 14.40, 16.20,  
18, 19.40, 21.20 y 23.-

## VOLCANO

P/M/13. Dir.: Mick Jackson.  
Con Tommy Lee Jones y Will  
Smith.

Monumental 4.  
Lavallo 780. 393-8865. A las  
14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y  
22.50. Vier. y Sáb. trasn.:  
1.30.-

NOCHE DE REYES  
P/M/13. Dir.: Trevor Nunn.  
Con Helena Bonham Carter y  
Nigel Hawthorne.

Ambassador.  
Lavallo 777. 322-9700. A las  
12.50, 15.20, 17.50, 20.15 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

Capitol.  
Av. Santa Fe 1848. 812-2379.  
A las 12.40, 14.55, 17.20,  
19.50 y 22.30. Sáb. trasn.:  
1.10.-

Cinemark 8 -  
Puerto Madero.  
Alicia M. de Justo y San Juan.  
315-3008. Sala 2. A las 14.15,  
16.55, 19.35 y 22.15. Vier. y  
Sáb. trasn.: 0.55.-

Gaumont 3.  
Rivadavia 1635. 371-3050. A las  
13, 15.25, 17.50, 20.15 y  
22.40.-

Paseo Alcorita 1.  
Salguero y Alcorita. 806-5665.  
A las 12.45, 15.15, 17.45,  
20.15 y 22.45. Sáb. trasn.:  
1.15.-

Patío Bullrich 4.  
Av. del Libertador 750. 815-  
8328. A las 13.15, 15.20, 17.50,  
20.20 y 22.50. Sáb. trasn.:  
1.10.-

NOCHE DE RONDA  
P/M/13. Dir.: Marcos  
Carnelero. Con Betiana Blum,  
Hugo Arana y Patricia Sosa.

Cjo Tita Merello 2.  
(Sala Bence) Suipacha 442.  
322-1195. A las 13.20, 15.40,  
18, 20.20 y 22.35.-

PINOCHO  
APTA. Hablada en castellano.  
Los Angeles 3.  
Corrientes 1770. 371-3742. A las  
13, 14.40, 16.20, 18,  
19.40, 21.20 y 23.-

RESPALDOR EN LA  
NOCHE  
P/M/13. Dir.: Billy Bob  
Thomson. Con Billy Bob  
Thomson y Lukas Black.

Atlas Santa Fe 1.  
Av. Santa Fe 2015. 823-7878.  
A las 13.50, 16.50, 19.40 y  
22.25. Sáb. trasn.: 1.15.-

Normandie 1.  
Lavallo 855. 322-1000. A las  
13.50, 16.40, 19.30 y 22.20.  
Sáb. trasn.: 1.05.-

SCREAM (VIGILIA QUIEN  
LLAMA)  
P/M/16. Dir.: Wes Craven.  
Con Neve Campbell y Skeet  
Ulrich.

Trocaadero 2.  
Lavallo 820. 393-8321. A las  
13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y  
23. Sáb. trasn.: 1.20.-

Todos los Perros  
VAIL AL CIELO 2  
APTA. En castellano.  
Los Angeles 1.  
Av. Corrientes 1770. 371-

3742. A las 13, 14.40, 16.20,  
18, 19.40, 21.20 y 23.-

AL FILO DEL PELIGRO  
P/M/13. General Paz 4.  
Cabrillo 2702. 781-1412.  
A las 12.30, 14.55, 17.30,  
20.05 y 22.40. Sáb. trasn.:  
1.10.-

RESPALDOR EN LA  
NOCHE  
P/M/13. Belgrano 6.  
Obligado y Mendoza. 781-  
8183. A las 13.40, 17, 19.50 y  
22.30. Sáb. trasn.: 1.30.-

CABALLITO  
HASTA EL LIMITE  
P/M/13. Lyon 2.  
Av. Rivadavia 5050. 903-  
6840. A las 15.15, 17.45,  
20.15 y 22.45. Sáb. trasn.:  
1.20.-

RESPALDOR EN LA  
NOCHE  
P/M/13. Lyon 1.  
Av. Rivadavia 5050. 903-  
6840. A las 14.30, 17, 19.50  
y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES  
AL FILO DEL PELIGRO  
P/M/13. Rivera Indarte 2.  
Riviera Indarte 44. 612-5500.  
A las 12.40, 15, 17.25, 19.55 y  
22.30. Sáb. trasn.: 1.-

EL PACIFICADOR  
P/M/13. Rivera Indarte 4.  
Riviera Indarte 44. 612-5500.  
A las 12.40, 15, 17.25, 20 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.05.-

EL RETRATO PERFECTO  
APTA. Rivera Indarte 3.  
Riviera Indarte 44. 612-5500.  
A las 13.15, 15.25, 17.35,  
19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-

EL SUEÑO DE LOS  
HEROES  
P/M/13. Coliseo 2.  
E. Bonorino 34. 631-6181. A las  
13.10, 15.15, 17.25, 19.30 y  
22. Sáb. trasn.: 0.50.-

ENEMIGO INTIMO  
P/M/13. San Martín.  
Av. Rivadavia 7060. 612-  
5416. A las 13.30, 17 y 20.30.  
Sáb. trasn.: 0.-



## en cartel

D. Amittin y M. Kartun. Dir.: D. Amittin. Con A. Segado, O. Bonet, M. Calau y elenco. \$ 8.-

**NACIONAL CERVANTES.** Libertad 815. 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Viej. y Sáb. a las 21.30. Dgo. (despedida) a las 21: **LA VISITA DE LA VIEJA DAMA** de D. Dürrenmatt. Dir.: J. Ledesma. Con L. Ledesma, J. Rivera López, O. Lovero, W. Santa Ana y elenco. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4).

**SALA ORESTES CAVILGIA:** Juev. y Viej. a las 19.30. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 22: **EL LIQUIDO TACTIL** de Daniel Veronese y "Grupo de Teatro Doméstico". Dir.: D. Veronese. Con F. León, A. Martín y B. Catani. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4). Juev. y Viej. a las 22. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 19.30: **BOTANICO** de E. Gallipoli. Dir.: R. Villanueva. Con A. Ugo y R. Martínez. \$ 8. Juev. y Dgos. \$ 4.

Mér. a Viej. a las 14: **"Un teatro para el país"** de D. Nikutowski. Espectáculo que produce la visita guiada al T. Nac. Cervantes. Con J. Purita y C. Durafona. Dir.: C. Durafona. \$ 4. Men. de 12 años \$ 2. Mer. a Viej. a las 10 a 13 y de 15 a 17. Sáb. y Dgos. de 10 a 14: **Visitas guiadas "Paseo Nacional Cervantes"** \$ 4. Men. de 12 años \$ 2. Grupos consultar.-

**ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.** Av. Corrientes 1659. 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Juev. a las 21: **CORAL DEMOS** Dir.: Gabriel Gestal. Loc. en via. dda \$ 8.- Viej. y Sáb. a las 21: **CUANDO EL RIO SUENA** Trío Vitale-Izarnualde-González. Gral. \$ 5.- Dgo. a las 20: **BRAVISIMO OPERA SHOW** Espectáculo con representantes de la línea nacional. Inv. esp. el actor Gianni Lunadei y el barítono Leonardo López Linares (ganador del concurso Pavarotti). Pt. \$ 10. Est. y jub. \$ 5.-

**ALIANZA FRANCESA.** Córdoba 946. 322-0068/0168. Juev. a las 20.30: el musical **"Un tango s'il vous plait"** con Leticia Daneri. Guion y pla. en esc.: Mario E. Ceretti. Tangos clásicos, en castellano y francés, de Piazzolla y Daneri. Dir. mus.: S. Giunta (piano), con A. Ibars (bandoneón) y H. "Mono" Hurtado (contrabajo). \$ 10. Socios y alumnos de la Alianza \$ 5.-

**ANDAMIO '90.** Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Desc. a est. y jub. Res. telef. Pt. \$ 15 y \$ 10. Viej. a Dgos. a las 21: **"Ángeles en América"** (Parte I "El Milenio se aproxima"), de Tony Kushner. Versión de Fernando Masllorens y Federico González del Pino. Dir.: Alejandro Boero y Julio Baccaro.-

**AUDITORIUM BELGRANO.** Av. Cabildo esp. Virrey Loreto. 373-1783. Sábados a las 22: **MARIA MARTHA TERRA LIMA** en "COMO A TITTE GUSTÁ". Localidades en venta desde \$ 15. Reservas telefónicas.-

**AVE PORCO.** Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dda. las 12. Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

**AVENIDA.** Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Mier. a las 21. Sáb. a las 20. Dgos. a las 20: Manuel Puig: **BOQUITAS PINTADAS** Una versión. Un espectáculo de Renata Schussheim y Oscar Araziz en coproducción con el Teatro General San Martín. Loc. en vta.-

**B A C (BRITISH ARTS CENTRE).** Suipacha 1333. 393-0969. Juev. a las 19. Dgo. (despedida) a las 21: **"Vita y Virginia"** de E. Allaire en vta. de F. Masllorens y F. González del Pino. Con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.-

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. 862-0683. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5. Juev. a las 21: **"Decadencia"** de S. Berkoff. Dir.: R. Szmuchmacher. Con L.

Peliconi y H. Peña.- Viej. a Dgos. a las 21: **"Polvo aires"** de H. Pinter. Dir.: R. Szmuchmacher. Con L. Peliconi y H. Peña.- Viej. a las 23: **"Kapelus"** de A. Muñoz. Con A. Muñoz, C. Tomás, G. de Luque y elenco. Dir. gral.: A. Muñoz.- Sáb. a las 23: **"Dos perdidos en una noche sucia"** de P. Marcos. Dir.: L. Giannone. Con M. Serre y L. Giannone.-

**CALLEJON DE LOS DESEOS.** Humahuaca 3759. 862-1167. Viej. a las 21: **"Los justos"** de A. Camus. Dir.: M. Mangone. \$ 10. A las 23: **"Puchero argentino"** Dir.: E. Dacal. \$ 10.- Sáb. a las 21: **"Un cuento alemán"** Dir.: A. Tantánini. Con R. Szmuchmacher y J. Lorenzo. \$ 10. A las 23: **"Máquina Hamlet"** De H. Müller por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronese, A. Alvarado y E. García Wehl. \$ 12.-

**3 FESTIVAL DE LA MUESTRA** (\$ 8 cobra. Abono \$ 10): Juev. a las 20: grupo **Compañie de la desgrabilite** con la obra **"Uno solo olvidarse de la dimensión"** 22 prologos **ergantes** **rabidilladas** con **"Las preciosas ridículas"** 23 (con entrada libre): grupo invitado: **Caballeros y damas negras** en **"Marchita como el día"** Dir. a las 20: Cierre del Tercer Festival. Entrega de premios.-

**CARLOS CARELLA TEATRO.** Bm6. Mitre 970. 345-2774. Cada obra: \$ 8. Jub. \$ 6 (asist. a las 3 obras \$ 20. Jub. \$ 18). **TEATRO NUESTRO:** Viej. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19: **"A propósito del tiempo"** de C. Gorostiza. Con U. Dumont, M. Rallo o C. Lincovsky y J. C. Gené. Dir.: R. Correa y J. Margulies. Viej. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Años oficiales"** de R. Cossa. Con C. U. Damián, C. Lincovsky o M. Rallo y P. Soriano. Dir.: J. M. Paolantonio. Viej. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 21: **"Desde la luna"** de M. Kartin. Con U. Dumont, P. Soriano, F. Vená y A. Zanca. Dir.: R. Castro. Últimos días. Res. telef. c/5 días de antec.-

**CENTRO CULTURAL BORGES.** Viamonte esquina San Martín. 319-3569. Danza española. Viej. a las 21: **"Al encuentro de Federico..."** con Graciela Rios Saiz y Omar Urasspuro. Taller Coreográfico de G. Rios Saiz. \$ 8. Jub. pens. y est. \$ 5.- Danza contemporánea: Dgo. a las 20: **"Permanencia"** Cia. de Danza Moderna Elaborados. Dir.: Paulina Ossosa. \$ 6. Jub. pens. y est. \$ 3.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Junín 1930. 803-1040. Sáb. y Dgos. a las 20.30: **"Arhetazo de campo"** Aut. y dir.: de F. León. \$ 3.-

**COLONIAL.** Paseo Colón 413 esq. Belgrano. 342-7958. 581-6094. Res. telef. Desc. a jubul. Dgo. a las 18: **"La mágica caravana"** (con Romerías Españolas); con R. Barcena, O. G. Fierro, N. Lara y M. Campos. Dir. mus.: C. Rolla. Dir. gral.: E. Blanca.-

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.** Chacabuco 675. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. MARGARITA XIRGU: Dgo. a las 20.30: Ars Barroca presenta **"Julio César"** (ópera de G. Händel). Con G. Mozzoni, M. Centenaro, C. Torres, C. Aguirre Paz, C. Fiori y Puig, S. Petacani y M. Gaylor. Coro: Vocal Cantabile. Orquesta: Ars Barroca. Dir. mus.: Juan F. La Moglie. \$ 10. Est. y jub. \$ 7.- **SALON BLANCO:** Sáb. a las 19: **"Canciones de cabaret"** de Ben de Welli. Sáb. Schumann. Puccini y Britten, por S. Moncayo. M. Cuñeres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limariz, F. Pérez y D. Schneider. Dir.: A. Ullia. Últimas semanas del musical más premiado. \$ 15 c/copa de champagne. Dgo. a las 20: **"Schubertiana"** Tercer concierto: **"La fiesta Lieder"** Abend. Canciones de cámara. Ländler. Adriana Mastrángelo y Marcelo Lombardero. Dir. gral.: Patricia Averbu. \$ 15 c/copa de champagne.-

**DEL CENTRO.** Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito.

## LA IRREDENTIA

De Beatriz Mosquera

Dir.: Lucía Manuale

De la autora de No hay más lolas y Ronda de encapuchados, que dice no enrolarse en ninguna corriente teatral, pero que en caso de elegir optaría por un realismo asperado, se presenta ahora La Irredentia, pieza que produjo gran revuelo en su estreno de 1989. Esta historia de un transsexual "entre sus ambiguas pares femeninas" es presentada por el equipo De la Visera, que integran S. Brando, G. Malvagni, D. Riva y H. Parrota. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 547, los viernes a las 20.30.

Viej. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de Pablo Misacantano en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

**DEL PUEBLO.** Diag. Norte 943. 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/antic. Juev. y Viej. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 19: Norma Fons en "Cocinando con Elisa" de L. Laragione. Con A. Yovino, D. V. Cosse. Esc.: T. Egurza. Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5. Últimos días.-

**DEL SUR.** Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro Gral. San Martín. De Alberto F. Alberto: Viej. a las 20.30. Sáb. a las 22: **"Lulú ha desaparecido"** Sáb. a las 20: **"En los zagueros ángeles muertos"** (nueva versión). Dgos. a las 20: **"La pasajera"** Tercer año en cartel. Dgos. a las 22: **"Tango varsoviano"** 10º año en cartel.-

**EL DOBLE.** Araoz 727. Villa Crespo. 855-2656. Res. telef. Viej. y Sáb. a las 21.30: **"Los impunes"** de A. Barichón. Dir.: L. Quinteros. Con L. Quinteros, R. Díaz Mourelle, F. Yanelli e H. Quinteros. \$ 12. Jub. y est. \$ 6.-

**EL OJO.** Perón 215. 953-1181. Viej. y Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"Nuestra Suma"** de D. Stevens. Con L. Agustoni, M. Calso. J. Martí y G. Parafita. Dir.: P. Sánchez. \$ 10.-

**EL TEATRO.** Av. Santa Fe 2450. 825-8914. Viej. a Dgos. a las 21.30: **"Preparate p' al Domingo"** de E. Glaccio. Dir. gral.: E. Sciapponi.-

**EL VITRAL.** Rodriguez Peña 344. 371-0948. \$ 10. Abono 2 func. \$ 11.3 func. \$ 12.4 func. \$ 14. SALA 1: Viej. a las 21: **"Cosa de varios"** Grupo Los Susodichos. Dir.: G. Peret. A las 23.30: **"Los 7 locos"** de R. Art. Dir.: Y. Ostrovsky. Viej. a las 21: **"Anteboda"** del El consorcio. Dir.: N. Moseicno. A las 0: **"Sueño lúcido"** (La dama). Dir.: J. Margulis. Dgo. a las 20: **"El duende del conventillo"** Grupo Los de la pieza de arriba. Dir.: J. Abolio.-

SALA 2: Viej. a las 21: **"Clase abierta"** Grupo Integrado de Teatro. Dir.: G. Peret. A las 23: **"Pedro y el capitán"** de M. Benedetti. Dir.: M. Bongiovanni. Sáb. a las 21: **"Las hermanas Tatín"** Aut. y dir.: M. Calo. A las 23: **"Chau pericles"** de H. Constantini. Dir.: A. Cura. Dda. a las 20: **"Potestad"** de E. Pavlovsky. Dir.: E. Gallipoli.-

SALA 3: Viej. a las 21: **"Soy lo que soy"** de S. Davobe. Dir.: F. Guthmann. Viej. y

## H2 O

Teatro de objetos para adultos

Estrenado en el Festival de Teatro de Marionetas de Charleville Mezieres (Francia) y en el Internacional de Títeres Unima '97, de Santa Fe, este espectáculo de la compañía Homo Ludens de Carlos Almeida da vida a objetos-sujetos, en otra época manipulados por títeres sinrostros que coartaron su libertad. Sujetos reprimidos, pero totados vitales para los cuales no queda otra opción que adecuarse de su presente. Estreno en La Calle de los Títeres, Caseros 1750, los sábados a las 20.

Sáb. a las 23: **"Tres actores, un drama"** de M. de Ghelderode. Dir.: P. Tur. Viej. a las 0.30. Dgo. a las 20: **"Cristianas"** de A. Adellach. Sáb. a las 21: **"Sardinas ahumadas"** de J. C. Danaud. Dir.: K. Kostzer.-

## EMPIRE.

H. Inyogen 1934. 953-8254. Bolet. dde. las 16. Juev. y Viej. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgos. a las 20.30. 25 años ininterumpidos 9000 funciones: LA LECCION DE ANATOMIA Dir.: Carlos Mathus. Pt. \$ 15. Est. y jub. 50% desc.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS.** Callao 312. 373-0656. Sala 2º piso: Viej. y Sáb. a las 20: **"Pará fanático"** de J. y por C. Bellosio. Dir.: E. Federman. \$ 10.-

Sala 3º Piso: Viej. y Sáb. a las 21. Dgo. (est. y jub. \$ 10) a las 20.30: **"Kvetch"** de Y. Berkoff. Con A. Beitia, M. J. Gabin, C. March, J. Sassi y J. Suárez. Mús. y dir. mus.: F. Vacarezza. Esc. vest. e ilum.: H. Bustamante. Dir.: L. Jeim. \$ 15.-

Sala 6º Piso: Viej. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: **"Madame de Sade"** de Y. Mishima. Con R. Randon, S. Kalha, M. Betoldi y elenco. Dir. gral.: V. García Peralta. \$ 15. Juev. (est. y jub. \$ 5) a las 22. Viej. y Sáb. a las 0.15: **"La última cerveza de Bukowski"** de C. Polimeni, s'textos de C. Bukowski. Con D. Ritto. Dir.: P. Silva. \$ 10.-

**I.F.T.** Boulogne Sur Mer 549. 962-9420. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. SALA 2: Viej. a las 20.45: **"Querido Chéjov"**, Dir.: E. Gowlard. Sáb. a las 23: **"Hamlet"** de W. Shakespeare. Adapt. y dir.: L. Echenique. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **Ritos del corazón** de C. Escofet. Con A. Dicaprio, G. Lauria y elenco. Dir.: E. González.-

Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

**PAYRO.** San Martín 766. 312-5922. Res. telef. (Viernes abono a los dos espectáculos \$ 15). Juev. (pop. \$ 8) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: M. Dayub y V. Villamil en **"El amateur"** Mus.: J. Roos. Esc. y vest.: G. Galán. Dir.: L. Romero. \$ 12. Viej. y Sáb. a las 22.45: **"Criminal"** de J. Daulte. Con M. Pozzi, C. Kaspar, C. Adamovsky y J. Niklison. Dir.: D. Kogan. \$ 10.-

**PICADILLY TEATRO.** Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES** De 30 Dir.: Lia

Jeim. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Viej. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 21. Loc. en via.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465/3485. Viej. a las 23. Sáb. a las 23 y 0.45: **"Sucesos argentinos"** (Humor a puro smowing).-

**SALON DORADO DE LA SECRETARIA DE CULTURA.** Av. de Mayo 575. 923-9418/9669. Hoy a las 19: Primer concierto del ciclo org. por el Rotary Club de Monserrat (Estudio Coral de Buenos Aires). Dir.: Carlos López Puccio.-

**TABARIS (SALA DORADA).** Corrientes 831. 322-8509. El estreno cómico picante del '98: Susana Romero, María Fernanda Callejón, Paula Volpe, Karen Reinhardt, Beto César, Carlos Sanchez y Pepe Parada en: **CHUPAME LOS HUESITOS** Dir.: Emilio Disi. Libro: Hugo Solovch. Mar. a Viej. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 21. P.M/18 años.-

**TEATRO CONCERT.** Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Sáb. a las 20: Ana Padovani en **"Fiesta de cuentos"** Humor y música con textos de N. Marshall, A. M. Sáb. Chéjov y otros. Dir.: Máximo Salas. \$ 10 (copa incluida). Sáb. a las 22. Dgos. a las 2 0.30: **"Gala de lirica italiana"** Felisa Rocha: **"El salón de la condessa Maffei"** Verdi-Bellini-Tosti. \$ 15 (champagne incluido). Jub. y est. \$ 10.-

## chicos

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.** Corrientes 1530. 374-8511. SALA MARTIN CORONADO: Sáb. y Dgos. a las 17: **"El gran Circo"** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Títeres del TMGSM. \$ 4.- SALA CASACUBERTA: Sáb. a las 15.30: **Ciclo de Conciertos para Grandes y Chicos** org. por el Collegium Musicum de Bs. As.: **Orquesta de Cámara de la Biblioteca del Congreso de la Nación** Dir.: L. B. Videla. \$ 6.-

**PICCOLO TEATRO.** Corrientes 1624. 373-3465. Sáb. Dgos. y Fer. a las 16: **"Mis queridos payasos"** Dir.: Rosario Ponce. \$ 5.-

## concert

**BAR SUR.** Estados Unidos 299. 352-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta **"30 años con la cultura - Tango show"** Elenco tradicional y figuras. Con de 20 a 4 Viej. y Sáb. hasta las 6. \$ 15 c/pizza libre. Copa champagne \$ 5. Anexo salón p/fiestas y eventos.-

**CAFE TORTONI.** Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Viej. a las 22.15: Silvia Gaudín en: **"Che Tango Che"** Con Quique Greco y Juan Trepania.-

Viej. a las 22: **"Tanguera"** al estilo de Yenni Patino. A las 23.30: Gabriel Reynal presenta **"Humortango"** con M. de la Torre, E. Trombone, E. Méndez y Marita y Adrián (baile). Sáb. a las 21.30: Patricia Andrade en **"De sabihondos y suicidas"** con H. del Grosso, R. Florio y M. Igarache. Pareja de baile. A las 23.30: **La gran noche de Claudia Montes** "Maga de tango". Piano, bandoneón y pareja de baile.-

Dgos. a las 17.30: **"Corazón cobarde"** con Marta Lorente. A las 20: Silvana Gregón. **"Una arribadora de hoy"** Tercer año en cartel. **"París Tango"** con L. Orsi, C. Carballada y F. Capdevila. Parejas de baile.-

**Sala La Bodega.** Amb. climat. Viej. a las 20: **"Tango... la música de Astor Piazzolla"** con Dante Gersavi. Viej. a las 23: **"Creole Jazz Band"** 14 años de éxitos consecutivos. Sáb. a las 23.15: **"Fénix Jazz Band"** Jazz tradicional.-

**CASABLANCA.** Balcarce 698. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Viej. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES MÚSICA SACHI Y HUGO MARCEL** "Tango al más alto nivel", con Quinteto de Reyes, Norma y

Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino, Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alejandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

**CLUB DEL VINO.** Cabrera 4737. 833-0050. Juev. a las 21: **Tango "Mufeca brava"** en concierto, con Laura Casarini y Claudia Levy \$ 7. Artista invitado: Filo Pérez.-

Viej. a las 22 (despedida): **"Veladas criollas"** con Cristina Banegas, Lidia Borda y Liliana Herrero cantando temas del repertorio tanguístico y folclórico, acompañados por los guitarristas Krichi y Diego Rolón. \$ 15. Estud. \$ 10.- Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** Nelly Omar y sus guitarras. **Néstor Marconi Dúo y Oscar Agri** (contrabajo). **Antonio Agri** (violin). **Salgán de Lio** y el **Nuevo Quinteto Real** (con arreglos de Salgán): **Salgán, De Lio, Agri, Marconi y Giunta** \$ 10.-

## EL VIEJO ALMOCENA.

Independencia y Balcarce. 307-7388/689/6919. Amb. climat. Mar. a Viej. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"**, con Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta. **Osvaldo Borighieri y orquesta**, **Alberto del Solar**, **Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

## LA CARBONERA.

Balcarce 998. 362-2651. Sáb. a las 23: **Fats Fernández** Nuevo espectáculo en un clima de intimidad con Jazz. \$ 15.-

## LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.

Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Amb. climat. Res. telef. Estac. propio. Sáb. a las 0.30: **Sandra Mihanovich** Sonrie, el Conde te Ama.-

## LA CUMPARSITA.

Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. Dgos. dde. las 23: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con R. Ayala, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, C. Garcés, R. Morán y M. A. Maidana. Quinteto y Trío La Cumparsita. Parejas de baile. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

## OLIVERIO ALLWAYS.

Callao 350. 370-1688. Res. telef. A domicilio: 384-5575. Mier. a las 22.30: 2º año consecutivo. **"El Terceto"** jazz desde las raíces con N. Minichillo, H. Rios y P. Tozzi. Juev. a las 23: Armando Alonso y su nuevo CD **"Almado Alonso Trio"** con J. Malacetti y Q. Crinalli.-

## Viej. a las 21: el grupo mendocino Cacasae-Aliga con Cuti y Roberto Carabajal

A las 23: Agustín Pereyra Lucena en **"Homenaje a la bossa nova"** con J. Cutello, A. Santos, A. Rios, R. Núñez y E. Peralta. A las 0.30: recital de Horacio Lopez, Carlos Aguirre y Matias González. Música popular argentina de vanguardia.-

Sáb. (despedida) a las 22.30: **Miguel Botalogio** y **"Los Delta Blues"**. 1º año de éxito. A las 0.30: recital de dos nuevas bandas de rock & pop. **Bla, bla, bla** y **70 a 20**.-

## OPERA PRIMA.

Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby Lopez. Fursi en **"Nuevas aventuras a dos pianos"** 3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red.-

## SHORTHORN HALL.

Guido 1965. 804-4562/9464. Viej. y Sáb. a las 21: **"Tangos en Recoleta"** Cena-Forty-baile con A. "Tolo" Fontana. Filippelli, N. Gloria y M. Monteleone. Dir. mus.: C. Corti y C. Fernández. Danza: Gabriela y Luis. Cond.: R. Oriando. Amb. climat.-

## etc

**MUSEO PARTICIPATIVO DE CIENCIAS DEL CTRO CULTO RECOLETA.** Junín 1930. 806-3456. 807-3260. Un espacio para ver, tocar, pensar, asombrarse, divertirse y aprender. Donde este Proyecto no Tocar Sur en internet. http://www.mpc.piga.com.ar. Lun. a Viej. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 15 a 19. Para curiosos de 4 a 120 años!!!.-



Gaspar el Revolu

por Rep



CONTRATAPA

**HOY**

**Tiempo pronosticado** Parcialmente nublado. Vientos del Sur al Sudeste. Mínima: 18°. Máxima: 26°.

**13.00**

- ◆ Oscar D'Auria - Afro Tango-, en concierto en el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659. Entrada libre.

**19.00**

- ◆ Presentación de *Urubamba (los incas)*, música incaica y folclórica, en la Sociedad Argentina de Escritores (SADE), México 524.
- ◆ Inauguración de la pinacoteca de la Biblioteca Nacional que incluye pinturas de Berni, Soldi, Xul Solar, Pérez Celis, y otros. En la Sala Federal, 3er. piso de la Biblioteca Nacional, Agüero 2502. Entrada libre.
- ◆ Conferencia *Fotografía y sociedad - Semiótica de las imágenes fotográficas* a cargo del Prof. Eliseo Verón en el Auditorio del Museo de Arte Moderno, San Juan 350. Entrada libre.

**19.30**

- ◆ Presentación de la novela *Dioses de papel*, de Damián Sánchez Rival, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Entrada libre.

**20.00**

- ◆ Festival artístico *Colectividades por la Paz* en el Teatro Coliseo.

**20.30**

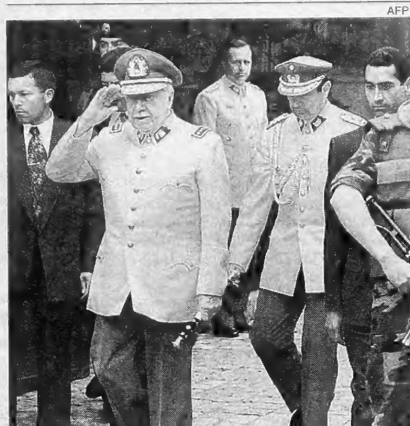
- ◆ Presentación del espectáculo *Un tango si'l vous plait* de Mario Ceretti, en la Alianza Francesa, Córdoba 946. Entrada libre.

**21.00**

- ◆ Jairo, Los Carabajal, Los 4 de Salta y el Chagueño Palavecino en el Ciclo *Andrea '97*, en el Teatro Astros, Corrientes 746.
- ◆ La Opera del Buen Ayre presenta *Orfeo y Euridice*, de C. W. Gluck, en el Teatro Lasalle, Pte. Perón 2263.
- ◆ Los *verbonautas* invitan a su nuevo espectáculo de poesía, en el Pabellón IV, Uriarte 1332. Entrada libre.

**22.00**

- ◆ Muñeca Brava en concierto, con Fabiana Cantilo y Fito Páez como invitados, en Cabrera 4737.



Por J.M. Pasquini Durán

# ESOS MODOS DE ACABAR

Jorge Rafael Videla siempre que un día la sociedad argentina, aunque sea una parte de ella, o por lo menos sus camaradas de armas, le rendiría homenaje por la faena cumplida. Seguro que no faltaron ganas de satisfacerlo entre sus promotores y beneficiarios, o entre los que elevaban alabanzas a su tiempo -no fueron tan pocos como hoy parece-, incluso entre los que fueron subordinados militares, pero ninguno se atrevió hasta ahora. Más que el dudoso arrepentimiento o la tardía vocación democrática, se los impidió la repugnancia pública por los crímenes del terrorismo de Estado. El primer responsable por la última dictadura, igual que los demás reos indultados, es un muerto civil, espectro vulgar de una memoria de horrores extraordinarios.

A esta hora, Videla y los suyos estarán cocinados en envidia después de contemplar el feliz cumpleaños de Augusto César Pinochet, celebrado con fiestas particulares en todas las provincias chilenas, con la televisión dispuesta para transmitir el ágape principal, con paradas militares y con mañanitas y serenatas musicales. Este es el último año del anciano dictador como jefe supremo del ejército y luego pasará a ocu-

par una banca vitalicia en el Senado republicano. Los carabineros, para no quedar atrás en el homenaje, le regalaban evocaciones de su dictadura, reprimiendo con saña a los jóvenes políticos que se reunieron para repudiarlo. Los apaleados le recordaron al mundo, por suerte, que la alharaca por el octogenario no era asunto de todos los chilenos, ni siquiera de la mayoría. Aun así, ¿por qué allá pueden y aquí no? La respuesta es mucho más compleja que la pregunta. Ni siquiera ha pasado el tiempo suficiente para que la historia se haga cargo de las explicaciones más completas. Por lo tanto, sólo hay conjeturas provisionales. Una de ellas se refiere a la manera de acabar de las dos dictaduras. En lugar de organizar expediciones militares como pretexto para perdurar, Pinochet convocó a un plebiscito popular, que perdió y supo aceptar la derrota. En lugar de caerse

de boca, enredado en las miserias de una derrota militar, el chileno planificó la retirada político-militar para sufrir el menor daño posible.

En vez de usar el Estado terrorista sólo como un coto de caza de riquezas mal habidas, cruzándolo con la especulación financiera, los sobornos y las mafias de despóticas, Pinochet además permitió una reorganización económica similar, en muchos sentidos, a la que realizaron Menem y Cavallo en el mismo campo, nueve años después del fracaso en las islas Malvinas. Más de una vez, el presidente argentino confesó su admiración y respeto por el dictador chileno, que supo anticipar en más de quince años su obra económica -antecedió incluso a Reagan y Thatcher- sin tener que lidiar con el Congreso ni las elecciones. Algunas opiniones chilenas coinciden en que Pinochet conserva, hoy en día, un respaldo público similar, en porcentajes, a los que consiguió el oficialismo argentino en los comicios del 26 de octubre. Allí se lo agradecen a Pinochet y aquí al "modelo", porque ambos llegaron en épocas diferentes. Con una ventaja para los chilenos: ninguno de sus leales imagina que Pinochet sea eterno, en cambio aquí los conservadores pretenden que el "modelo" perdure de un siglo a otro, con o sin Menem.

## CARTAS

### Mi amigo el árbol

Cuando llegamos aquí el árbol ya era grande. Por décadas convivimos con su belleza, con el rumor de sus hojas movidas por la brisa y el canto de los pájaros que se posan en él. El gigantesco palo borracho, es el pulmón de una manzana de esta Capital desde hace más de 100 años y hoy se encuentra atrapado entre un eje y un capricho medianero de fines de este siglo, ya que según lo indicaría la ley, el demandado (dueño del terreno donde vive el árbol) debe quitar al "invasor" del lindero, por el simple motivo de no ponerse de acuerdo para la subsistencia de este magnífico ejemplar. El lunes 17 de noviembre comenzó la tala de este "amigo" al que se le tiene paciencia porque lo que nos da es irremplazable: la vida misma. Alertados por las motosierras, los demás vecinos fuimos testigos forzados de la inminente desaparición del fabuloso árbol. El miércoles 19, los trabajos se detuvieron frente a la dificultad y riesgo que implica la tarea de cortar grandes ramas de la frondosa copa que abarca seis jardines, justo en el centro de la manzana. Ya han pasado varios días de esta aparente calma. El árbol, todavía vive. La altísima escalera sigue de pie llegando hasta las ramas, y ya faltan algunas. Ayer, personal de la empresa contratada (Buenos Aires Green) estudiaba como continuar su tarea. Sabemos que esto puede ser interpretado como una disputa entre vecinos, pero hoy quienes propician el final del palo borracho de casi 12 metros de altura, sólo nos muestran algo insensato, un ejemplo anacrónico. La razón del ego por encima del bien común.

Pedro Cugnasco  
C.I. 6.607.582

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.



Cuando elija su cobertura médica, mire más allá de lo que le muestran

No utilice su salud ni la de su familia para comprobar si su elección fue la correcta

**OSDE**  
binario  
Protección sin Fronteras

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
Capital Federal - Tel.: 310-5000  
www.osde.com.ar www.osde.com